

De overeenkomstig het eerste lid verminderde bedragen worden afgerond tot de hogere of lagere cent, naargelang het cijfer van de duizendsten al dan niet 5 bereikt.”.

Art. 30. Artikel 59, § 1, derde lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de volgende zin:

“Om te bepalen of de drempel van 2,50 euro wordt bereikt, wordt rekening gehouden met de bijzondere bijdrage energie die in toepassing van artikel 25 van de wet van 19 december 2022 houdende toekenning van een tweede federale elektriciteits- en gaspremie verschuldigd is voor de premie als bedoeld in artikel 24, 1^o, van diezelfde wet die in hetzelfde belastbare tijdperk wordt toegekend.”.

HOOFDSTUK 8. — Slotbepalingen

Art. 31. Deze wet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

In afwijking van het eerste lid, hebben de artikelen 29 en 30 uitwerking met ingang van 3 november 2022.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 december 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
P.-Y. DERMAGNE

De Minister van Financiën,
V. VAN PETEGHEM

De Minister van Energie,
T. VAN DER STRAETEN

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :
(www.dekamer.be)

Stukken : 55-3016 (2022/2023)

Integraal Verslag : 15 december 2022

Les montants réduits conformément à l'alinéa 1^{er}, sont arrondis au cent supérieur ou inférieur selon que le chiffre des millièmes atteint ou non 5.”.

Art. 30. L'Article 59, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, est complété par la phrase suivante:

“Pour déterminer si le seuil de 2,50 euros est atteint, il est tenu compte de la cotisation spéciale énergie qui est due en application de l'article 25 de la loi du 19 décembre 2022 portant l'octroi d'une deuxième prime fédérale d'électricité et de gaz pour la prime visée à l'article 24, 1^o, de ladite attribuée au cours de la même période imposable.”.

CHAPITRE 8. — Dispositions finales

Art. 31. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 29 et 30 produisent leurs effets le 3 novembre 2022.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
P.-Y. DERMAGNE

Le Ministre des Finances,
V. VAN PETEGHEM

La Ministre de l'Energie,
T. VAN DER STRAETEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

Note

(1) Chambre des représentants:
(www.lachambre.be)

Documents : 55-3016 (2022/2023)

Compte rendu intégral : 15 décembre 2022

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2022/42732]

27 NOVEMBER 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. ALGEMENE COMMENTAAR

A. Inleiding

De wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen werd gewijzigd door de wet van 21 augustus 2022, die tot doel heeft om de richtlijn 2016/801/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (herschikking) om te zetten (hierna: richtlijn 2016/801/EU).

Deze richtlijn 2016/801/EU maakt deel uit van de maatregelen die de Europese Unie heeft genomen om de immigratie van de onderdanen van derde landen met economische doeleinden op haar grondgebied te vergemakkelijken en om in te zetten op kennismigratie binnen de Europese Unie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2022/42732]

27 NOVEMBRE 2022. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, concernant les chercheurs, les stagiaires et les volontaires

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. COMMENTAIRE GÉNÉRAL

A. Introduction

La loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers a été modifiée par la loi du 21 août 2022, qui vise à transposer la directive 2016/801/UE du 11 mai 2016 du Parlement européen et du Conseil relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte) (ci-après : directive 2016/801/UE).

La directive 2016/801/UE fait partie des mesures prises par l'Union européenne pour faciliter l'immigration de ressortissants de pays tiers sur son territoire à des fins économiques et pour favoriser la migration des connaissances au sein de l'Union européenne.

De richtlijn 2016/801/EU heeft betrekking op verschillende categorieën van vreemdelingen. In dit Koninklijk Besluit worden de uitvoerende maatregelen voor onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers voorzien.

De wet van 21 augustus 2022 zet richtlijn 2016/801/EU om in de Belgische rechtsorde voor wat betreft het luik “verblijf”.

Rekening houdend met de bevoegdheidsverdeling tussen de Federale Staat en de deelstaten voor wat de buitenlandse werknemers betreft, past onderhavige wet in het kader dat vastgelegd werd door:

- het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 tussen de Federale Staat, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de coördinatie tussen het beleid inzake de toelatings tot arbeid en het beleid inzake de verblijfsvergunningen en inzake de normen betreffende de tewerkstelling en het verblijf van buitenlandse arbeidskrachten, dat op 24 december 2018 in werking getreden is en

- het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 tussen de Federale Staat, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap houdende uitvoering van het voornoemd akkoord van 2 februari 2018.

Dit akkoord van 6 december 2018 voorziet bijzondere regels die van toepassing zijn op bepaalde categorieën van werknemers, overeenkomstig de Europese richtlijnen die op hen van toepassing zijn. Sommige van deze regels vullen de regels in het kaderakkoord van 2 februari 2018 aan en andere regels wijken van dit kaderakkoord af, teneinde rekening te houden met het regime dat eigen is aan elke richtlijn.

Wat de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers betreft, bevat het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 dus bijzondere regels die op hen van toepassing zijn, overeenkomstig richtlijn 2016/801/EU.

Onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers die komen voor een verblijf van meer dan 90 dagen, zullen worden onderworpen aan één enkele aanvraagprocedure.

Bijgevolg zullen ze onderworpen worden aan de gecombineerde procedure “verblijf-werk” die vastgelegd werd door het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018. Dit akkoord bekrachtigt de één enkele aanvraagprocedure, voorzien door richtlijn 2011/98/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om te verblijven en te werken op het grondgebied van een lidstaat, alsmede inzake een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven.

Onderzoekers die in het kader van korte-termijnmobiliteit naar België komen, worden onderworpen aan een kennisgevingsprocedure.

B. Wijzigingen

Onderhavig Besluit heeft tot doel de wet van 21 augustus 2022 uit te voeren door de procedureregels te preciseren die van toepassing zijn op onderdanen van derde landen die als onderzoeker, stagiair of vrijwilliger in België wensen te verblijven of die daartoe gemachtigd zijn.

Sommige van deze procedureregels vloeien voort uit bijzondere machtigingen die door de wetgever verleend worden, terwijl andere het resultaat zijn van de algemene uitvoeringsbevoegdheid vastgelegd in de Grondwet.

Verschiedende procedureregels worden voorzien, naargelang de duur van het verblijf en het soort verblijf.

De toelating tot de arbeid en de machtiging tot verblijf worden door verschillende overheden en volgens verschillende procedures toegekend.

De toelating tot arbeid en de machtiging tot verblijf worden volgens één enkele aanvraagprocedure afgegeven.

Dit Besluit voorziet dus regels die vergelijkbaar zijn met de regels die voorzien worden voor de afgifte van de gecombineerde vergunning, daarbij rekening houdend met de specifieke kenmerken van het statuut van onderzoeker, stagiair of vrijwilliger.

Wat onderzoekers betreft, worden enkel onderzoekers geïdentificeerd die een gastovereenkomst hebben afgesloten met een in België erkende onderzoeksinstelling. Enkel in het kader van korte-termijnmobiliteit is de gastovereenkomst niet steeds nodig.

De duur van het verblijf als onderzoeker hangt af van de toelating tot arbeid die door het bevoegde gewest wordt verleend. Hiervoor wordt gekeken naar de gastovereenkomst afgesloten tussen de onderzoeker en de in België erkende onderzoeksinstelling.

De duur van de lange-termijnmobiliteit hangt af van het project waarvoor de onderzoeker naar België komt om er te werken voor een erkende onderzoeksinstelling in België. Ook hiervoor wordt gekeken naar de gastovereenkomst.

Het ontwerp specificeert de in de wet van 21 augustus 2022 voorziene procedures en voorziet de documenten en bijlagen die aan betrokkene worden afgeleverd doorheen de procedure.

La directive 2016/801/UE concerne différentes catégories d'étrangers. Cet arrêté royal prévoit les mesures d'application pour les chercheurs, les stagiaires et les volontaires.

La loi du 21 août 2022 transpose la directive 2016/801/UE dans l'ordre juridique belge, en ce qui concerne le volet « séjour ».

Vu la répartition des compétences entre l'Etat fédéral et les entités fédérées en ce qui concerne les travailleurs étrangers, la présente loi s'inscrit dans le cadre fixé par :

- l'accord de coopération du 2 février 2018 entre l'Etat fédéral, la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone portant sur la coordination des politiques d'octroi d'autorisations de travail et d'octroi du permis de séjour, ainsi que les normes relatives à l'emploi et au séjour des travailleurs étrangers, entré en vigueur le 24 décembre 2018 et

- l'accord de coopération du 6 décembre 2018 entre l'Etat fédéral, la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles—Capitale et la Communauté germanophone portant exécution de l'accord du 2 février 2018 précité.

Cet accord du 6 décembre 2018 prévoit des règles particulières applicables à certaines catégories de travailleurs, conformément aux directives européennes qui leur sont applicables. Certaines de ces règles complètent celles figurant dans l'accord-cadre du 2 février 2018 et d'autres s'en écartent afin de tenir compte du régime propre à chaque directive.

En ce qui concerne les chercheurs, les stagiaires et les volontaires, l'accord de coopération du 6 décembre 2018 contient donc des règles particulières qui leur sont applicables, conformément à la directive 2016/801/UE.

Les chercheurs, les stagiaires et les volontaires venant pour un séjour de plus de 90 jours seront soumis à une procédure de demande unique.

Par conséquent, ils seront soumis à la procédure unique « séjour-travail » fixée par l'accord de coopération du 2 février 2018. Cet accord consacre la procédure de demande unique prévue par la directive 2011/98/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 établissant une procédure de demande unique en vue de la délivrance d'un permis unique autorisant les ressortissants de pays tiers à résider et à travailler sur le territoire d'un Etat membre et établissant un socle commun de droits pour les travailleurs issus de pays tiers qui résident légalement dans un Etat membre.

Les chercheurs qui viennent en Belgique dans le cadre d'une mobilité de courte durée sont soumis à une procédure de notification.

B. Modifications

Le présent arrêt vise à mettre en œuvre la loi du 21 août 2022 en précisant les règles de procédure applicables aux ressortissants de pays tiers qui souhaitent séjourner en Belgique en qualité de chercheur, de stagiaire ou de volontaire, ou qui y ont été autorisés.

Certaines d'entre elles trouvent leur source dans des habilitations particulières conférées par le législateur, d'autres résultent du pouvoir général d'exécution consacré par la Constitution.

Des règles de procédure différentes sont prévues selon la durée du séjour et le genre de séjour.

L'autorisation de travail et l'autorisation de séjour sont octroyées par différentes autorités suivant différentes procédures.

L'autorisation de travail et l'autorisation de séjour sont délivrées selon une procédure unique.

Le présent arrêt prévoit donc des règles comparables à celles prévues pour la délivrance du permis unique, tout en tenant compte des spécificités propres au statut de chercheur, de stagiaire et de volontaire.

En ce qui concerne les chercheurs, seuls ceux qui ont conclu une convention d'accueil avec un organisme de recherche agréé en Belgique sont visés. Ce n'est que dans le cadre d'une mobilité de courte durée que la convention d'accueil n'est pas toujours nécessaire.

La durée du séjour en qualité de chercheur dépend de l'autorisation de travail accordée par la région compétente. A cet effet, la convention d'accueil conclue entre le chercheur et l'organisme de recherche agréé en Belgique est prise en compte.

La durée de la mobilité de longue durée dépend du projet pour lequel le chercheur vient en Belgique pour travailler dans un organisme de recherche agréé en Belgique. Pour cela aussi, la convention d'accueil est prise en compte.

Le projet spécifie les procédures prévues par la loi du 21 août 2022 et précise les documents et annexes qui doivent être délivrés à l'intéressé tout au long de la procédure.

Het Besluit voorziet ook bijzondere bewijsregels en preciseert dus de manier waarop de betrokkene het bewijs van bepaalde verblijfsvoorwaarden moet leveren. Deze regels hebben tot doel de procedure te vereenvoudigen en te vermijden dat betrokkene met een al te grote administratieve last geconfronteerd wordt.

De vereiste gastovereenkomst, stageovereenkomst of vrijwilligersovereenkomst die door de betrokkene wordt voorgelegd, zal bijvoorbeeld het bewijs van het doel van het verblijf en de bestaansmiddelen vormen. Als tegenprestatie zal de bevoegde overheid er zich steeds van kunnen vergewissen of de betrokkene deze verblijfsvoorwaarden effectief vervult, door bijkomende documenten of inlichtingen te eisen.

2. ARTIKELSGEWIJZE COMMENTAAR

Artikel 1. De meeste bepalingen in dit ontwerp dragen bij tot de omzetting van de richtlijn 2016/801/EU.

Art. 2. Dit artikel wordt aangevuld met de sleutelbegrippen die eigen zijn aan het statuut van onderzoeker, stagiair en vrijwilliger, zoals bepaald door de richtlijn 2016/801/EU.

De vergunning voor onderzoeker bevat de vermelding “onderzoeker” of “mobiliteitsprogramma” voor onderzoekers die naar de Unie komen in het kader van een specifiek uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen, of een overeenkomst tussen twee of meer erkende instellingen voor hoger onderwijs, bij “opmerkingen”.

De vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoekers bevat de vermelding “onderzoekersmobiliteit” bij “opmerkingen”.

De vergunning voor stagiair bevat de vermelding “stagiair” bij “opmerkingen”.

De vergunning voor vrijwilliger bevat de vermelding “vrijwilliger” bij “opmerkingen”.

In de bepaling onder 4° worden de bewoordingen “gewestelijke overheid” gecorrigeerd naar “regionale overheid” in de Nederlandstalige versie. Dit is correcter aangezien ook de Duitstalige gemeenschap een bevoegde overheid is voor het toekennen van de toelating tot arbeid in het kader van de gecombineerde vergunning.

Art. 3. Artikel 36 van richtlijn 2016/801/EU voorziet voor de lidstaat de mogelijkheid om van de betrokkenen te eisen dat ze voor de behandeling van hun aanvragen vergoedingen betalen.

Deze mogelijkheid wordt voorzien in artikel 1/1 van de wet van 15 december 1980.

Voor alle categorieën van werknemers werd het passend geacht om hetzelfde bedrag vast te leggen. Het gaat om hetzelfde bedrag dat ook aan andere vreemdelingen wordt opgelegd die om redenen van economische migratie naar België komen gelet op de gelijkaardige werklust en dus de gelijkaardige kost van de behandeling van de aanvraag door de administratie.

De bestaande vrijstelling voor beursonderzoekers wordt net zoals bij studenten behouden. Bovendien wordt de vrijstelling ook toegepast voor beursonderzoekers die in kader van lange-termijnmobiliteit naar België komen.

Art. 4. Het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 en de wet van 21 augustus 2022 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 voorziet dat de gecombineerde aanvraagprocedure door de onderdanen van derde landen via hun werkgever bij de bevoegde regionale overheid wordt ingediend.

Deze procedure is bijzonder omdat ze de medewerking van de Dienst Vreemdelingenzaken en de regionale overheden vereist.

De onderdanen van derde landen die als onderzoeker, onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, stagiair of vrijwilliger voor een duur van meer dan negentig dagen in België willen verblijven, zullen hun aanvraag voor een toelating tot arbeid en een machtiging tot verblijf volgens de gecombineerde aanvraagprocedure moeten indienen. Artikel 1/2/1 wordt aangevuld om daarmee rekening te houden.

Artikel 19 van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 voorziet dat de regionale overheid een beslissing moet nemen over de volledigheid en de ontvankelijkheid van de verblijfsaanvraag met het oog op werk. De regionale overheid controleert of de aanvrager alle vereiste documenten, die tegelijkertijd door de regionale wetgeving en de wet van 15 december 1980 voorzien worden, heeft voorgelegd.

Voor zover de regionale overheid al een uitspraak heeft gedaan over de ontvankelijkheid van de aanvraag voorziet het artikel 1/2/1 bijzondere bepalingen met betrekking tot de beslissingen genomen door de Dienst Vreemdelingenzaken wanneer de onderdaan van een derde land de verschuldigde retributie niet of gedeeltelijk betaald heeft.

L'arrêt prévoit également des modalités de preuve particulières et précise donc la manière dont l'intéressé doit apporter la preuve de certaines conditions de séjour. Ces règles visent à simplifier la procédure et à éviter d'imposer une charge administrative trop importante à l'intéressé.

Par exemple, la convention d'accueil, le contrat de stage ou le contrat de volontariat requis, produit par l'intéressé constituera la preuve de l'objet du séjour et de ses moyens de subsistance. En contrepartie, l'autorité compétente pourra toujours s'assurer que l'intéressé remplit effectivement ces conditions de séjour en exigeant des documents ou renseignements supplémentaires.

2. COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1^{er}. La plupart des dispositions contenues dans le présent projet participent à la transposition de la directive 2016/801/UE.

Art. 2. Cet article est complété par les concepts clés spécifiques au statut de chercheur, de stagiaire et de volontaire tels que définis par la directive 2016/801/UE.

Le permis pour chercheur comporte la mention « chercheur » ou « programme de mobilité » en ce qui concerne les chercheurs se rendant dans l'Union dans le cadre d'un programme particulier de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité, ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur reconnus ou plus, sous « remarques ».

Le permis de mobilité de longue durée pour chercheurs comporte la mention « mobilités des chercheurs » sous « remarques ».

Le permis pour stagiaire comporte la mention « stagiaire » sous « remarques ».

Le permis pour volontaire comporte la mention « volontaire » sous « remarques ».

Dans le texte en Néerlandais, la formulation « gewestelijke overheid » dans la disposition de 4° est remplacée par « regionale overheid ». Cette formulation est plus correcte dans la mesure où la Communauté germanophone est également une autorité compétente pour accorder l'autorisation de travail dans le cadre du permis unique. »

Art. 3. L'article 36 de la directive 2016/801/UE prévoit la possibilité pour l'Etat membre d'exiger de la part des intéressés qu'ils s'acquittent des droits aux fins du traitement de leurs demandes.

Cette possibilité est prévue à l'article 1^{er}/1 de la loi du 15 décembre 1980.

Pour toutes les catégories de travailleurs, il a été estimé approprié de fixer à leur égard le même montant. Il s'agit du même montant que celui imposé à d'autres étrangers qui viennent en Belgique pour des raisons de migration économique étant donné la charge de travail similaire et donc le coût similaire du traitement de la demande par l'administration.

La dispense actuelle pour les chercheurs boursiers est maintenue comme elle l'est pour les étudiants. En outre, l'exemption est aussi applicable aux chercheurs boursiers qui viennent en Belgique dans le cadre d'une mobilité de longue durée.

Art. 4. L'accord de coopération du 2 février 2018 et la loi du 21 août 2022 modifiant la loi du 15 décembre 1980 prévoient que la procédure de demande unique est introduite par les ressortissants de pays tiers par le biais de leur employeur auprès de l'autorité régionale compétente.

Cette procédure est particulière puisqu'elle requiert le concours de l'Office des étrangers et des autorités régionales.

Les ressortissants de pays tiers qui souhaitent séjourner en Belgique comme chercheurs, chercheurs dans le cadre d'une mobilité de longue durée, stagiaires ou volontaires, pendant une durée de plus de nonante jours devront introduire leur demande d'autorisation de travail et de séjour selon la procédure unique. L'article 1^{er}/2/1 est complété afin d'en tenir compte.

L'article 19 de l'accord de coopération du 2 février 2018 prévoit qu'il revient à l'autorité régionale de statuer sur le caractère complet et recevable de la demande de séjour à des fins de travail. L'autorité régionale vérifie si le demandeur a fourni l'ensemble des documents requis, prévus à la fois par la législation régionale et la loi du 15 décembre 1980.

Dans la mesure où l'autorité régionale s'est déjà prononcée sur le caractère recevable de la demande, l'article 1^{er}/2/1 prévoit des dispositions particulières concernant les décisions prises par l'Office des étrangers lorsque le ressortissant d'un pays tiers n'a pas effectué le paiement de la redevance ou l'a effectué de manière partielle.

Het bewijs van de betaling van de retributie moet naar de bevoegde regionale overheid worden gestuurd. Indien dit niet het geval is, moet deze overheid de onderdaan van een derde land informeren dat hij dit bewijs moet leveren binnen een termijn van 15 dagen. Indien de onderdaan van een derde land dit niet doet, verklaart de bevoegde regionale overheid de aanvraag onontvankelijk.

Indien de aanvrager daarentegen het bewijs van de betaling van de retributie geleverd heeft, maar het betaalde bedrag onjuist blijkt te zijn of het bedrag niet betaald werd, brengt de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) hem daarvan op de hoogte en nodigt hem uit om de verschuldigde betaling uit te voeren. Indien de aanvrager het verschuldigd bedrag niet betaalt, weigert de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) de aanvraag.

De bijlagen 43 en 43bis van het koninklijk besluit die het model van de beslissingen die door de Dienst Vreemdelingenzaken in dit kader worden genomen, bevatten, worden bijgevolg aangepast.

Voorts worden de bewoordingen “gewestelijke overheid” in de bepaling gecorrigeerd naar “regionale overheid” in de Nederlandstalige versie. Dit is correcter aangezien ook de Duitstalige gemeenschap een bevoegde overheid is voor het toekennen van de toelating tot arbeid in het kader van de gecombineerde vergunning.

Art. 5. In afwijking van de algemene regel voorzien in artikel 9, tweede lid, van de wet stelt artikel 25/2 van het koninklijk besluit de onderdanen van derde landen die reeds toegelaten of gemachtigd zijn tot verblijf in staat om een aanvraag voor een machtiging tot verblijf om er te werken, in te dienen op het grondgebied bij het gemeentebestuur. Het gemeentebestuur geeft, na voorlegging van een arbeidsvergunning, behalve in geval van vrijstelling, een machtiging tot verblijf af.

Paragraaf 5 sluit bepaalde categorieën van vreemdelingen van het toepassingsgebied van artikel 25/2 van het koninklijk besluit uit. Met het oog op leesbaarheid bepaalt paragraaf 5 de lijst van deze categorieën.

De onderzoekers, de onderzoekers binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, stagiairs en vrijwilligers die in België willen verblijven of verblijven in één van deze hoedanigheden, worden uitgesloten van het toepassingsgebied van artikel 25/2 van het koninklijk besluit. Ook de personen die reeds gemachtigd zijn tot verblijf als een binnen een onderneming overgeplaatste personen, worden uitgesloten.

Ze moeten hun aanvraag indienen volgens de één enkele procedure in het kader waarvan de Dienst Vreemdelingenzaken en de regionale overheden gezamenlijk tussenbeide komen. Bijgevolg is de burgemeester of zijn gemachtigde niet bevoegd om een beslissing te nemen over een dergelijke aanvraag.

Art. 6. De geldigheidsduur van de vergunning voor onderzoeker, onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, stagiair en vrijwilliger wordt overeenkomstig artikel 3, tweede lid, van het uitvoerend samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 bepaald. Deze geldigheidsduur is gelijk aan de duur van de machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van onderzoeker, stagiair of vrijwilliger. Bij stagiairs wordt er evenwel rekening gehouden met een maximumtermijn van 6 maanden en bij de vrijwilligers met een maximumtermijn van 12 maanden.

Artikel 31 wordt bijgevolg aangevuld met nieuwe bepalingen onder 19° tot 22° teneinde de geldigheidsduur van de nieuwe vergunningen te kunnen bepalen.

Art. 7. Artikel 32 wordt aangepast om de vernieuwingsprocedures te voorzien voor begunstigden van het terugtrekkingsakkoord, binnen een onderneming overgeplaatste personen, binnen een onderneming overgeplaatste personen binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, onderzoekers en stagiairs.

Art. 8. Artikel 33 wordt verder aangevuld met een paragraaf 7 die de regels bepaalt voor de afgifte van het verblijfsdocument dat, in afwachting van een beslissing over zijn aanvraag tot vernieuwing, aan de onderzoeker overhandigd wordt, in geval zijn vergunning vervallen is.

Voorts worden de bewoordingen “gewestelijke overheid” in de bepaling gecorrigeerd naar “regionale overheid” in de Nederlandstalige versie. Dit is correcter aangezien ook de Duitstalige gemeenschap een bevoegde overheid is voor het toekennen van de toelating tot arbeid in het kader van de gecombineerde vergunning.

Een gelijkaardige bepaling wordt voorzien voor stagiairs in paragraaf 8.

Art. 9. Artikel 37 wordt gewijzigd om rekening te houden met onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers.

La preuve du paiement de la redevance doit être transmise à l'autorité régionale compétente. Si cela n'est pas le cas, cette dernière est tenue d'informer le ressortissant de pays tiers qu'il doit apporter cette preuve dans un délai de 15 jours. Si le ressortissant de pays tiers ne s'exécute pas, l'autorité régionale compétente déclare la demande irrecevable.

En revanche, si le demandeur a apporté la preuve du paiement de la redevance mais qu'il s'avère que le montant payé n'est pas exact ou que le montant n'a pas été payé, le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) l'en informe et l'invite à effectuer le paiement dû. Dans le cas où le demandeur ne paie pas le montant dû, le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) refuse la demande.

Les annexes 43 et 43bis de l'arrêté royal, qui comportent le modèle des décisions prises par l'Office des étrangers dans ce cadre sont adaptées en conséquence.

En outre, dans le texte en Néerlandais, la formulation « gewestelijke overheid » dans la disposition est remplacée par « regionale overheid ». Cette formulation est plus correcte dans la mesure où la Communauté germanophone est également une autorité compétente pour accorder l'autorisation de travail dans le cadre du permis unique.

Art. 5. Par dérogation à la règle générale prévue à l'article 9, alinéa 2, de la loi, l'article 25/2 de l'arrêté royal permet aux ressortissants de pays tiers déjà admis ou autorisés au séjour d'introduire une demande d'autorisation de séjour sur le territoire auprès de l'administration communale, afin d'exercer un emploi. L'administration communale délivre une autorisation de séjour sur présentation d'un permis de travail, sauf dans les cas de dispense.

Le paragraphe 5 exclut du champ d'application de l'article 25/2 de l'arrêté royal certaines catégories d'étrangers. Dans un souci de lisibilité, le paragraphe 5 établit la liste de ces catégories.

Les chercheurs, les chercheurs dans le cadre d'une mobilité de longue durée, les stagiaires et les volontaires qui souhaitent séjourner ou séjourner en Belgique en l'une de ces qualités, sont exclus du champ d'application de l'article 25/2 de l'arrêté royal. Les personnes qui sont déjà autorisé au séjour en qualité des personnes faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe, sont également exclues.

Ils doivent introduire leur demande selon une procédure unique dans laquelle interviennent conjointement l'Office des étrangers et les autorités régionales. Par conséquent, le bourgmestre ou son délégué est sans compétence pour statuer sur une telle demande.

Art. 6. La durée de validité du permis pour chercheur, chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée, stagiaire ou volontaire est fixée conformément à l'article 3, alinéa 2, de l'accord de coopération d'exécution du 6 décembre 2018. Cette durée de validité est identique à celle de l'autorisation de séjour en qualité de chercheur, stagiaire ou volontaire. Toutefois, pour les stagiaires et pour les volontaires, une période maximale de 6 mois et de 12 mois respectivement est prise en compte.

Par conséquent, l'article 31 est complété par les 19° à 22° afin de pouvoir déterminer la durée de validité de ces nouveaux permis.

Art. 7. L'article 32 est adapté pour prévoir les procédures de renouvellement pour les bénéficiaires de l'accord de retrait, les personnes faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe, les personnes faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe dans le cadre d'une mobilité de longue durée, les chercheurs et les stagiaires.

Art. 8. L'article 33 est complété par le paragraphe 7 qui détermine les modalités de délivrance du document de séjour qui est remis au chercheur dans l'attente d'une décision sur sa demande de renouvellement, en cas d'expiration de son permis.

En outre, dans le texte en Néerlandais, la formulation « gewestelijke overheid » dans la disposition est remplacée par « regionale overheid ». Cette formulation est plus correcte dans la mesure où la Communauté germanophone est également une autorité compétente pour accorder l'autorisation de travail dans le cadre du permis unique.

Une disposition similaire est prévue pour les stagiaires au paragraphe 8.

Art. 9. Article 37 est modifié afin de tenir compte des chercheurs, des stagiaires et des volontaires.

Art. 10. Paragraaf 3 van artikel 39 van het besluit wordt aangepast om het recht op terugkeer te waarborgen voor vreemdelingen die gebruik hebben gemaakt van hun recht op mobiliteit naar een andere lidstaat. Zolang een onderdaan van een derde land zijn recht op mobiliteit uitoefent, wordt verondersteld dat de persoon zijn hoofdbelangen in België behoudt.

Art. 11. Artikel 42 wordt aangepast aan de bepalingen van artikel 19, § 5 van de wet, ingevoegd bij wet van 21 augustus 2022. Het artikel bepaalt de gevallen waarbij een vreemdeling die gebruik heeft gemaakt van lange-termijnmobiliteit, op vraag van de tweede lidstaat naar België terug kan keren wanneer zijn Belgische verblijfsvergunning verstrekt is, overeenkomstig de artikelen 23, § 5 van de richtlijn 2014/66/EU en 24, § 4, b) van de richtlijn 2016/801/EU.

Artikelen 12 - 25

De bewoordingen “gewestelijke overheid” in de artikelen 105/2, 105/4, 105/8, 105/23, 105/28, 105/30, 105/33, 105/38, 105/40, 105/42, 105/46, 105/61, 105/57 en 105/61 worden gecorrigeerd naar “regionale overheid” in de Nederlandstalige versie. Dit is correcter aangezien ook de Duitstalige gemeenschap een bevoegde overheid is voor het toekennen van de toelating tot arbeid in het kader van de gecombineerde vergunning.

Art. 12. De wet van 21 augustus 2022 heeft in de wet van 15 december 1980 een nieuw hoofdstuk met betrekking tot onderzoekers ingevoegd. Artikel 12 voegt eveneens een nieuw hoofdstuk Vsexies in het koninklijk besluit in, met bijzondere bepalingen voor onderzoekers.

Met het oog op leesbaarheid en transparantie is het hoofdstuk in 2 afdeling met onderafdelingen onderverdeeld.

Artikel 105/69

De eerste afdeling bestaat uit artikel 105/69. Dat artikel bepaalt het toepassingsgebied van hoofdstuk Vsexies. De bepalingen van hoofdstuk Vsexies zijn niet enkel van toepassing op onderzoekers maar ook op familieleden van onderzoekers die in het kader van kortetermijnmobiliteit (willen) verblijven. Het hoofdstuk is ook van toepassing op onderzoekers die na het voltooien van hun onderzoek hun verblijf willen verderzetten met het oog op werk. Het verduidelijkt tot slot dat de onderzoeker en in voorkomend geval zijn familielid aan de algemene bepalingen van het koninklijk besluit onderworpen zijn, behalve in geval van onverenigbaarheid met de bijzondere bepalingen van hoofdstuk Vsexies.

De tweede afdeling is in vier onderafdelingen verdeeld.

Artikelen 105/70-105/71

Overeenkomstig artikel 105/70 zijn de bepalingen van onderafdeling 1 van toepassing op onderdanen van derde landen die zich in principe buiten het grondgebied van de Europese Unie bevinden en die een aanvraag voor een machtiging tot verblijf en een toelating tot arbeid indienen volgens de gecombineerde procedure, dit met het oog op het verkrijgen van vergunning voor onderzoekers.

In de door de wet bepaalde gevallen kan de aanvraag ook ingediend worden wanneer de onderdaan van een derde land zich reeds op het grondgebied bevindt.

Algemeen gesteld, gelden in dit geval voor onderzoekers dezelfde regels als voor seizoenarbeiders, hooggekwalificeerde werknemers, binnen een onderneming overgeplaatste personen en werknemers die een gecombineerde vergunning aanvragen.

In geval van een gunstige beslissing, genomen door de Minister of zijn gemachtigde, moet de betrokkene zich melden bij de bevoegde diplomatieke of consulaire post, met het oog op het verkrijgen van zijn visum lang verblijf.

Artikelen 105/72-105/80

De onderzoeker die op grond van dit visum toestemming heeft gekregen om het grondgebied binnen te komen, moet zich bij het bevoegde gemeentebestuur melden om zich in de registers te laten inschrijven en een vergunning voor onderzoeker te bekomen.

Voorts zijn de bepalingen van onderafdeling 1 ook van toepassing op onderzoekers die in het kader van een lang verblijf in België verblijven.

Artikel 105/72 e.v. preciseren de regels die van toepassing zijn in het geval van een aanvraag voor vernieuwing. Deze aanvraag zal ook overeenkomstig de gecombineerde procedure “verblijf-werk” worden ingediend bij de bevoegde regionale autoriteit en behandeld.

In geval van een gunstige beslissing wordt de vergunning voor onderzoeker van de betrokkene met de toegestane verblijfsduur vernieuwd. Hiervoor moet de betrokkene zich bij het bevoegde gemeentebestuur aanbieden.

Art. 10. Le paragraphe 3 de l’article 39 de l’arrêté est adapté afin de garantir le droit de retour pour les étrangers qui ont exercé leur droit à la mobilité vers un autre Etat membre. Tant qu’un ressortissant d’un pays tiers exerce son droit à la mobilité, il est supposé que cette personne conserve ses intérêts principaux en Belgique.

Art. 11. L’article 42 est adapté aux dispositions de l’article 19, § 5, de la loi, inséré par la loi du 21 août 2022. Cet article précise les cas dans lesquels un étranger qui a fait usage de la mobilité de longue durée peut, à la demande du second Etat membre, retourner en Belgique lorsque son titre de séjour belge a expiré, conformément aux articles 23, § 5, de la directive 2014/66/UE et 24, § 4, b), de la directive 2016/801/UE.

Articles 12 - 25

Dans le texte en Néerlandais, la formulation « gewestelijke overheid » dans les articles 105/2, 105/4, 105/8, 105/23, 105/28, 105/30, 105/33, 105/38, 105/40, 105/42, 105/46, 105/61, 105/57, 105/61 est remplacée par « regionale overheid ». Cette formulation est plus correcte dans la mesure où la Communauté germanophone est également une autorité compétente pour accorder l’autorisation de travail dans le cadre du permis unique.

Art. 12. La loi du 21 août 2022 a inséré dans la loi du 15 décembre 1980 un nouveau chapitre consacré aux chercheurs. L’article 12 insère également un nouveau chapitre Vsexies dans l’arrêté royal, comportant des dispositions particulières pour les chercheurs.

Le chapitre est subdivisé en 2 section et en sous-sections dans un souci de lisibilité et de transparence.

Article 105/69

La première section contient l’article 105/69. Cet article définit le champ d’application du chapitre Vsexies. Les dispositions du chapitre Vsexies s’appliquent non seulement aux chercheurs mais aussi aux membres de leur famille qui séjournent ou souhaitent séjournier dans le cadre d’une mobilité de courte durée. Le chapitre s’applique aussi aux chercheurs qui, après avoir terminé leurs recherches, souhaitent poursuivre leur séjour en vue d’un emploi. Enfin, il précise que le chercheur et, le cas échéant, le membre de sa famille, sont soumis aux dispositions générales de l’arrêté royal, excepté en cas d’incompatibilité avec les dispositions particulières du chapitre Vsexies.

La seconde section est divisée en quatre sous-sections.

Artikelen 105/70-105/71

Conformément à l’article 105/70, les dispositions de la sous-section 1^{re} sont applicables aux ressortissants de pays tiers qui se trouvent en principe en dehors du territoire de l’Union européenne et qui introduisent une demande d’autorisation de séjour et d’autorisation de travail suivant la procédure unique en vue d’obtenir un permis pour chercheur.

Dans les cas prévus par la loi, la demande peut également être introduite lorsque le ressortissant de pays tiers se trouve déjà sur le territoire.

De manière générale, dans ce cas, les chercheurs sont soumis aux mêmes règles que les travailleurs saisonniers, les travailleurs hautement qualifiés, les personnes faisant l’objet d’un transfert temporaire intragroupe et les travailleurs qui demandent un permis unique.

Si la décision du ministre ou de son délégué est favorable, l’intéressé doit se présenter au poste diplomatique ou consulaire compétent afin d’obtenir son visa de long séjour.

Artikelen 105/72-105/80

Le chercheur qui a été autorisé à entrer sur le territoire sur la base de ce visa doit se présenter à l’administration communale compétente afin d’être inscrit dans les registres et d’obtenir un permis pour chercheur.

Par ailleurs, les dispositions de la sous-section 1^{re} sont applicables aux chercheurs qui séjournent en Belgique dans le cadre d’un long séjour.

Les articles 105/75 et suivants précisent les règles applicables en cas de demande de renouvellement. Cette demande sera également introduite auprès de l’autorité régionale compétente et traitée par celle-ci conformément à la procédure « séjour-travail ».

Si la décision est favorable, le permis pour chercheur de l’intéressé est renouvelé de la durée de séjour autorisée. Pour ce faire, l’intéressé doit se présenter à l’administration communale compétente.

Indien het verblijf van de onderzoeker wordt beëindigd, wordt deze beslissing hem met behulp van het modelbesluit in bijlage 52 betekend.

Artikel 105/81

Onderafdeling 2 heeft betrekking op onderdanen van een derde land die in een andere lidstaat (eerste lidstaat) reeds als onderzoeker of familielid van een onderzoeker zijn toegelaten en die via korte-termijnmobiliteit voor onderzoekers of familieleden van onderzoekers voor een periode tot 180 dagen naar België (tweede lidstaat) willen komen.

De onderzoeker of zijn familielid komt op basis van de vergunning afgeleverd in de eerste lidstaat naar België voor een periode die maximum 180 dagen kan duren. Hij moet zich bij de gemeente aanmelden en een document aanvragen dat de duur van zijn verblijf in het kader van korte-termijnmobiliteit weergeeft. Dit document zal ook een vermelding met betrekking tot de toelating tot de arbeidsmarkt bevatten. Artikel 105/85 bepaalt de procedure die hiertoe moet worden gevolgd.

Artikelen 105/82-105/88

Onderafdeling 3 heeft betrekking op onderdanen van een derde land die in een andere lidstaat (eerste lidstaat) reeds als onderzoeker zijn toegelaten en die via lange-termijnmobiliteit voor onderzoekers naar België willen komen voor meer dan 180 dagen en die hiertoe een aanvraag voor een machtiging tot verblijf en een toelating tot arbeid indienens volgens de gecombineerde procedure, dit met het oog op het verkrijgen van de vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoeker.

In het algemeen gelden dezelfde voorwaarden als voor de vergunning voor onderzoeker met een aantal bijzonderheden gelinkt aan hun hoedanigheid van onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, zo wordt er in de richtlijn geen procedure voor vernieuwing voorzien.

Zo stelt de richtlijn 2016/801/EU dat geen visum vereist is voor een onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit. De onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit moet wel zijn vergunning voor onderzoeker, afgeleverd door de eerste lidstaat, kunnen voorleggen.

Daarnaast is de maximale duur van de vergunning voor lange-termijnmobiliteit "onderzoeker" afhankelijk van de duur van de vergunning voor onderzoeker, afgeleverd door de eerste lidstaat en kan het deze niet overschrijden.

Artikel 105/89

Onderafdeling 4 heeft betrekking op het verblijf met het oog op werk of ondernemerschap na het voltooien van het onderzoek in België. Dit kan zowel na een verblijf als onderzoeker als na een verblijf als onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit.

De artikelen van deze onderafdeling geven uitvoering aan de artikelen 61/13/12 t.e.m. 61/13/15 van de wet. Voormelde wetsartikelen voorzien in de mogelijkheid voor de onderzoeker om na beëindiging van zijn onderzoek een verblijfsaanvraag in te dienen om in België werk te zoeken of zelf een onderneming op te richten, voor een termijn van maximum 12 maanden (het "zoekjaar"). Dit betreft de omzetting van artikel 25 van richtlijn 2016/801.

Artikel 105/90-105/91

Artikel 105/90 van het koninklijk besluit bepaalt welke bijlagen gebruikt moeten worden bij het toepassen van de artikelen 61/13/12 tot 61/13/15 van de wet.

Indien de verblijfsaanvraag tijdig werd ingediend en de aanvraag volledig is, zal de onderdaan van een derde land in het bezit worden gesteld van een bijlage 33^{ter} (ontvangstbewijs).

Indien de aanvraag onvolledig blijkt te zijn, beschikt betrokkene over een termijn van 15 dagen om eventuele ontbrekende documenten alsnog over te maken.

De verblijfsaanvraag wordt door het gemeentebestuur overgemaakt aan de Dienst Vreemdelingenzaken, die de aanvraag onontvankelijk kan verklaren omdat deze niet tijdig was ingediend of omdat de ontbrekende documenten niet tijdig werden voorgelegd. In dat geval zal betrokkene in het bezit worden gesteld van een bijlage 29.

Indien de onderdaan van een derde land in het bezit werd gesteld van een bijlage 63, dient de Dienst Vreemdelingenzaken binnen een termijn van negentig dagen na afgifte van deze bijlage een beslissing te nemen en te betekenen aan betrokkene.

S'il est mis fin au séjour du chercheur, cette décision lui est notifiée au moyen du modèle de décision figurant à l'annexe 52.

Article 105/81

La sous-section 2 concerne les ressortissants de pays tiers qui ont déjà été admis dans un autre Etat membre (premier Etat membre) en qualité de chercheur ou de membre de la famille d'un chercheur et qui souhaitent venir en Belgique (second Etat membre) pour une période maximale de 180 jours dans le cadre d'une mobilité de courte durée pour chercheur ou membre de la famille d'un chercheur.

Le chercheur ou le membre de sa famille se rend en Belgique sur la base du permis délivré dans le premier Etat membre pour une période maximale de 180 jours. Il doit se présenter à la commune pour demander un document précisant la durée de son séjour dans le cadre d'une mobilité de courte durée. Ce document contiendra également une mention relative à l'admission au marché du travail. L'article 105/85 définit la procédure à suivre à cette fin.

Articles 105/82-105/88

La sous-section 3 porte sur les ressortissants de pays tiers qui ont déjà obtenu un permis pour chercheur dans un autre Etat membre (premier Etat membre) et qui souhaitent venir en Belgique pour plus de 180 jours sur la base d'une mobilité de longue durée en qualité de chercheur et qui introduisent pour ce faire une demande d'autorisation de séjour et une demande d'autorisation de travail suivant la procédure unique en vue d'obtenir un permis pour mobilité de longue durée pour chercheur.

En général, les conditions applicables sont les mêmes que pour le permis pour chercheur, avec quelques particularités liées à leur qualité de chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée ; par exemple, la directive ne prévoit pas de procédure pour le renouvellement.

Ainsi, la directive 2016/801/UE prévoit qu'aucun visa n'est exigé pour un chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée. Le chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée doit toutefois être en mesure de présenter son permis de chercheur délivré par le premier Etat membre.

Par ailleurs, la durée maximale du permis de mobilité de longue durée pour chercheur dépend de la durée du permis pour chercheur délivré par le premier Etat membre et elle ne peut dépasser celle-ci.

Article 105/89

La sous-section 4 concerne le séjour en vue de travailler ou de créer une entreprise après l'achèvement des activités de recherche en Belgique. Cela peut se faire aussi bien après un séjour en qualité de chercheur qu'après un séjour en qualité de chercheur dans le cadre d'une mobilité.

Les articles de cette sous-section mettent en œuvre les articles 61/13/12 à 61/13/15 de la loi. Les articles de loi précités prévoient la possibilité pour le chercheur d'introduire une demande de séjour après l'achèvement de ses recherches afin de chercher du travail en Belgique ou de créer sa propre entreprise, pour une période maximale de 12 mois (l'« année de recherche »). Il s'agit de la transposition de l'article 25 de la directive 2016/801.

Article 105/90-105/91

L'article 105/90 de l'arrêté royal détermine les annexes qui doivent être utilisées lors de l'application des articles 61/13/12 à 61/13/15 de la loi.

Si la demande de séjour a été introduite dans le délai imparti et est complète, le ressortissant d'un pays tiers recevra une annexe 33^{ter} (récépissé).

Si la demande s'avère incomplète, l'intéressé dispose d'un délai de 15 jours pour présenter tout document manquant.

L'administration communale transmet la demande de séjour à l'Office des étrangers, qui peut la déclarer irrecevable parce qu'elle n'a pas été introduite dans le délai requis ou parce que les documents manquants n'ont pas été produits dans le délai imparti. Dans ce cas, l'intéressé recevra une annexe 29.

Si le ressortissant d'un pays tiers a reçu une annexe 63, l'Office des étrangers doit prendre une décision dans les nonante jours suivant la délivrance de cette annexe et la notifier à l'intéressé.

Indien er echter nog geen beslissing werd genomen voor het verstrijken van de geldigheidsduur van de verblijfsvergunning van betrokkene, zal hij in het bezit worden gesteld van een bijlage 15. Dit document dekt voorlopig zijn verblijf zolang er geen beslissing werd genomen omtrent de aanvraag. Dit document is vijfenveertig dagen geldig en kan nadien tweemaal met vijfenveertig dagen worden verlengd.

Artikel 105/92

Artikel 105/92 van het koninklijk besluit bepaalt dat, indien betrokkene aan alle voorwaarden voldoet en de machtiging tot verblijf wordt toegekend om na zijn onderzoek in België werk te zoeken of zelf een onderneming op te richten, hij in het bezit zal worden gesteld van een A-kaart met de vermelding "werk zoeken".

Deze kaart heeft een geldigheidsduur van twaalf maanden en kan niet verlengd worden.

Hierbij dient echter wel rekening te worden gehouden dat de termijn van de bijlage 15 in mindering zal worden gebracht van de A-kaart. Indien betrokkene bijvoorbeeld gedurende een maand over een bijlage 15 beschikte vooraleer een beslissing werd genomen over zijn aanvraag, dan zal de A-kaart geldig zijn voor 11 maanden in plaats van 12 maanden. Met een bijlage 15 beschikt betrokkene immers ook reeds over de mogelijkheid om werk te zoeken.

Art. 13. De wet van 21 augustus 2022 heeft in de wet van 15 december 1980 een nieuw hoofdstuk met betrekking tot stagiairs ingevoegd. Artikel 27 voegt eveneens een nieuw hoofdstuk *Vsepties* in het koninklijk besluit in, met bijzondere bepalingen voor stagiairs.

Met het oog op leesbaarheid en transparantie is het hoofdstuk in 1 afdeling met onderafdelingen onderverdeeld.

Artikel 105/93

Deze bepaling legt het toepassingsgebied van het voorliggend koninklijk besluit vast.

In afwijking van de algemene regel voorzien in artikel 9, tweede lid, van de wet stelt artikel 61/13/18, § 3 van de wet de onderdanen van derde landen die reeds toegelaten of gemachtigd zijn tot lang verblijf in staat om een aanvraag voor een machtiging tot verblijf op het grondgebied om er een stage te volgen, in te dienen bij het bevoegde gewest.

Dit koninklijk besluit is aldus overeenkomstig artikel 61/13/18, § 3 van de wet, van toepassing op stagiairs die hun aanvraag in België of vanuit het buitenland indienen.

Artikel 105/94

Artikel 61/13/18 van de wet voorziet overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 en de wet van 31 juli 2020 tot wijziging van de wet van 15 december 1980, dat de gecombineerde aanvraagprocedure door de onderdanen van derde landen via hun werkgever bij de bevoegde regionale overheid wordt ingediend.

Artikel 105/94 bepaalt de documenten die bij de bevoegde regionale overheid dienen te worden voorgelegd, die noodzakelijk zijn om een machtiging tot verblijf met het oog op een stage te bekomen.

Indien de stukken niet in het Nederlands, Frans, Duits of Engels werden opgesteld wordt een gelegaliseerde vertaling in één van de drie landstalen of het Engels gevraagd.

Paragraaf 2 van artikel 61/13/18eist dat de onderdaan enerzijds het bewijs van betaling van de verschuldigde retributie uit artikel 1/1 van de wet en anderzijds de documenten die aantonen dat de voorwaarden in artikel 61/13/23 voldaan zijn. Paragraaf 2 van artikel 61/13/18 en artikel 61/13/23 van de wet dienen dus samengelezen te worden voor wat betreft de voor te leggen documenten bij het indienen van een aanvraag.

De bepaling van artikel 61/13/23, § 4 van de wet, waarin voorzien is dat iedere beslissing pas kan genomen worden na een onderzoek van de individuele omstandigheden, wordt geëxpliciteerd voor wat betreft de beoordeling van het bewijs van voldoende bestaansmiddelen.

Het bewijs van de betaling van de retributie moet naar de bevoegde regionale overheid worden gestuurd. Indien dit niet het geval is, moet deze overheid de onderdaan van een derde land informeren dat hij dit bewijs moet leveren. Indien de onderdaan van een derde land dit niet doet, verklaart de bevoegde regionale overheid de aanvraag onontvankelijk.

Toutefois, si aucune décision n'a été prise avant l'expiration de la durée de validité du titre de séjour de l'intéressé, celui-ci se verra remettre une annexe 15. Ce document couvre provisoirement son séjour tant qu'il n'a pas été statué sur sa demande. Ce document est valable pendant quarante-cinq jours et peut ensuite être prolongé deux fois de quarante-cinq jours.

Article 105/92

L'article 105/92 de l'arrêté royal prévoit que si l'intéressé remplit toutes les conditions et que l'autorisation de séjour lui est accordée pour chercher du travail ou créer son entreprise en Belgique après ses recherches, il recevra une carte A portant la mention « recherche emploi ».

La durée de validité de cette carte est de douze mois et elle ne peut être prorogée.

Toutefois, il y a lieu de tenir compte du fait que la durée de l'annexe 15 sera déduite de la carte A. Si, par exemple, l'intéressé a été mis en possession d'une annexe 15 pendant un mois avant qu'une décision ne soit prise concernant sa demande, la carte A sera valable pendant 11 mois au lieu de 12 mois. En effet, une annexe 15 donne déjà à l'intéressé la possibilité de chercher du travail.

Art. 13. La loi du 21 août 2022 a inséré dans la loi du 15 décembre 1980 un nouveau chapitre consacré aux stagiaires. L'article 27 insère également un nouveau chapitre *Vsepties* dans l'arrêté royal, comportant des dispositions particulières pour les stagiaires.

Le chapitre est subdivisé en 1 section et en sous-sections dans un souci de lisibilité et de transparence.

Article 105/93

Cette disposition définit le champ d'application du présent arrêté royal.

Par dérogation à la règle générale prévue à l'article 9, alinéa 2, de la loi, l'article 61/13/18, § 3, de la loi permet aux ressortissants de pays tiers déjà admis ou autorisés au séjour de longue durée d'introduire une demande d'autorisation de séjour sur le territoire auprès de la région compétente, afin de suivre un stage.

Conformément à l'article 61/13/18, § 3, de la loi, cet arrêté royal s'applique donc aux stagiaires qui introduisent leur demande en Belgique ou depuis l'étranger.

Article 105/94

Conformément à l'accord de coopération du 2 février 2018 et à la loi du 31 juillet 2020 modifiant la loi du 15 décembre 1980, l'article 61/13/18 de la Loi prévoit que la procédure de demande unique est introduite par les ressortissants de pays tiers par le biais de leur employeur auprès de l'autorité régionale compétente.

L'article 105/94 précise les documents qui doivent être présentés à l'autorité régionale compétente pour obtenir une autorisation de séjour à des fins de stage.

Si les documents ne sont pas rédigés en néerlandais, en français, en allemand ou en anglais, une traduction légalisée dans l'une des trois langues nationales ou en anglais est requise.

Le paragraphe 2 de l'article 61/13/18 impose au ressortissant de fournir, d'une part, la preuve du paiement de la redevance due en vertu de l'article 1^{er}/1 de la loi et, d'autre part, les documents prouvant que les conditions énoncées à l'article 61/13/23 sont remplies. Le paragraphe 2 de l'article 61/13/18 doit donc être lu en corrélation avec l'article 61/13/23 de la loi en ce qui concerne les documents à produire lors de l'introduction de la demande.

La disposition de l'article 61/13/23, § 4 de la loi, qui prévoit que toute décision ne peut être prise qu'après un examen individuel, est explicitée en ce qui concerne l'appréciation de la preuve de moyens de subsistance suffisants.

La preuve du paiement de la redevance doit être transmise à l'autorité régionale compétente. Si cela n'est pas le cas, cette dernière est tenue d'informer le ressortissant de pays tiers qu'il doit apporter cette preuve. Si le ressortissant de pays tiers ne s'exécute pas, l'autorité régionale compétente déclare la demande irrecevable.

Indien de aanvrager daarentegen het bewijs van de betaling van de retributie geleverd heeft, maar het betaalde bedrag onjuist blijkt te zijn of het bedrag niet betaald werd, brengt de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) hem daarvan op de hoogte en nodigt hem uit om de verschuldigde betaling uit te voeren. Indien de aanvrager het verschuldigd bedrag niet betaalt, weigert de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) de aanvraag.

Artikel 61/13/23 voorziet in paragraaf 1, eerste lid, 3° dat de Dienst Vreemdelingenzaken rekening houdt met de eventuele garantstelling van de gastentiteit voor de stagiair. Het staat de werkgever of gastentiteit vrij zich voor de stagiair garant te stellen, dewelke in geval van garantstelling, mee in overweging genomen zal worden door de Dienst Vreemdelingenzaken bij de beoordeling van de voldoende bestaansmiddelen. De werkgever of gastentiteit stelt zich garant als rechtspersoon en niet als natuurlijke persoon.

Artikel 105/94, § 2 bepaalt aan welke voorwaarden dergelijke garantstelling dient de voldoen indien de werkgever of gastentiteit hiervoor opteert. Deze neemt de vorm aan van het model in bijlage 32bis.

Niettemin vormt het bezit van voldoende bestaansmiddelen nog steeds het uitgangspunt bij de indiening van een aanvraag voor machtiging tot verblijf zoals bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 2° van de wet. Daarom zal de garantstelling slechts bijkomend bewijs leveren van voldoende bestaansmiddelen wanneer deze wordt aanvaard door de Minister of zijn gemachtigde.

De garantstelling van de werkgever of gastentiteit, of beide, heeft tot gevolg dat de werkgever of gastentiteit, of beide, als rechtspersoon hoofdelijk aansprakelijk met de stagiair wordt of worden gehouden voor wat betreft het betalen van de verblijfskosten, kosten met betrekking tot levensonderhoud en accommodatie.

Paragrafen 3 en 4 bepalen de nadere voorwaarden inzake de huisvesting van de stagiair.

Paragraaf 5 bepaalt de nadere voorwaarden voor de schriftelijke verbintenis in geval van onwettig verblijf voor wat betreft de uit de overheidsmiddelen betaalde kosten voor diens verblijf en terugreis.

De schriftelijke verbintenis van financiële aansprakelijkheid heeft tot gevolg dat de werkgever of gastentiteit, of beide, samen met de onderdaan van een derde land hoofdelijk gehouden zijn tot de terugbetaling van de voornoemde kosten. De terugvordering verloopt volgens de procedure die reeds voorzien is in de wet, meer bepaald in artikelen 17/7 en 17/9.

Artikel 105/95

Indien de werkgever of gastentiteit overeenkomstig het voorgaande artikel beslist een garantstelling aan te gaan, wordt het model van 32bis aangevuld met de documenten opgesomd in artikel 105/95.

De eerste paragraaf somt deze documenten op.

Het document bedoeld in de bepaling onder 1° dient aan de Minister of zijn gemachtigde te bewijzen dat de persoon die de rechtspersoon vertegenwoordigt, de werkgever of gastentiteit als rechtspersoon rechtsgeldig kan verbinden tot de garantstelling. De voorlegging van dit bewijs stelt aldus vast dat de Dienst Vreemdelingenzaken er redelijkerwijze van uit kan gaan dat de ondertekenende persoon de rechtspersoon kan verbinden, ongeacht enige vorm van kwantitatieve of kwalitatieve beperking op deze vertegenwoordigingsbevoegdheid. Deze vertegenwoordigingsbevoegdheid dient aldus afdoende bewezen te worden met de documenten die de rechtspersoon hiertoe ter beschikking heeft, zoals de statuten van de onderneming.

Het document in de bepaling onder 2° dient aan te tonen dat de rechtspersoon voldoende financiële middelen ter beschikking heeft om zich garant te stellen voor de stagiair. Dit kan aangetoond worden met uittreksels waaruit blijkt dat de rechtspersoon het nodige kapitaal kan aanwenden wanneer de kosten gedekt door de garantstelling, vergoed of betaald dienen te worden.

Paragraaf 2 van deze bepaling legt vast dat de garantstelling minstens een bedrag van honderdtwintig procent van het geïndexeerd leefloon, zoals bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002.

Dit geldt per stagiair. Bijgevolg, als de garant 2 stagiairs ten laste zou nemen, dient de garant te beschikken over 120% van het bedrag van het leefloon, vermenigvuldigd met 2.

Paragraaf 3 gaat verder in op de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de bestuurder. Indien de externe vertegenwoordigingsbevoegdheid van de bestuurders beperkt is en handtekeningen van meerdere bestuurders vereist zijn, wordt per bestuurder die onder zijn verantwoordelijkheid de onderneming tegenover derden kan verbinden, een bijlage 32bis behoorlijk ingevuld en ondertekend. De bijkomende

En revanche, si le demandeur a apporté la preuve du paiement de la redevance mais qu'il s'avère que le montant payé n'est pas exact ou que le paiement n'a pas été effectué, le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) l'en informe et l'invite à effectuer le paiement dû. Dans le cas où le demandeur ne paie pas le montant dû, le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) refuse la demande.

L'article 61/13/23 prévoit en son paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, que l'Office des étrangers tient compte de l'éventuel engagement de l'entité d'accueil de se porter garant pour le stagiaire. L'employeur ou l'entité d'accueil est libre de se porter garant pour le stagiaire, ce qui, le cas échéant, sera pris en considération par l'Office des étrangers lors de l'évaluation des moyens de subsistance suffisants. L'employeur ou l'entité d'accueil s'engage à effectuer la prise en charge en qualité de personne morale et non en qualité de personne physique.

L'article 105/94, § 2, définit les conditions que doit remplir un tel engagement si l'employeur ou l'entité d'accueil opte pour celui-ci. Il prend la forme du modèle figurant à l'annexe 32bis.

Néanmoins, le fait de disposer de moyens de subsistance suffisants reste le principe de base pour introduire une demande d'autorisation de séjour telle que visée au 2° de la même disposition. Par conséquent, l'engagement de se porter garant ne constituera une preuve supplémentaire de moyens de subsistance suffisants que s'il est accepté par le ministre ou son délégué.

L'engagement de l'employeur ou de l'entité d'accueil, ou des deux, de se porter garant a pour conséquence que l'employeur ou l'entité d'accueil, ou les deux, est / sont solidairement responsable(s) en tant que personne morale avec le stagiaire du paiement des frais de séjour, de subsistance et d'hébergement.

Les paragraphes 3 et 4 fixent les autres conditions relatives à l'hébergement du stagiaire.

Le paragraphe 5 fixe les autres conditions pour l'engagement écrit pour le paiement des frais liés au séjour et au retour, supportés par des fonds publics en cas de séjour illégal.

L'engagement écrit de responsabilité financière a pour effet que l'employeur ou l'entité d'accueil, ou les deux, est / sont solidairement responsable(s) avec le ressortissant de pays tiers du remboursement des frais susmentionnés. Le recouvrement des frais suit la procédure qui est déjà prévue dans la loi, à savoir par les articles 17/7 et 17/9.

Article 105/95

Si l'employeur ou l'entité d'accueil décide de souscrire une garantie conformément à l'article précédent, le modèle du 32bis est complété par les documents énumérés à l'article 105/95.

Le premier paragraphe énumère ces documents.

Le document visé à la disposition 1° doit prouver au Ministre ou à son délégué que la personne représentant la personne morale peut légalement engager l'employeur ou l'entité d'accueil à la prise en charge. La présentation de cette preuve établit que l'Office des Etrangers peut raisonnablement supposer que la personne qui signe peut engager la personne morale, indépendamment de toute forme de restriction quantitative ou qualitative de ce pouvoir de représentation. Ce pouvoir de représentation doit donc être prouvé de manière adéquate au moyen des documents dont la personne morale dispose à cet effet, tels que les statuts de la société.

Le document visé au 2° doit démontrer que la personne morale dispose de ressources financières suffisantes pour se porter garante du stagiaire. Cela peut être prouvé par des extraits montrant que la personne morale peut utiliser le capital nécessaire lorsque les coûts couverts par la prise en charge doivent être remboursés ou payés.

Le paragraphe 2 de cette disposition stipule que la prise en charge doit s'élever à au moins cent vingt pour cent du revenu d'intégration indexé, tel que visé à l'article 14, § 1, 3° de la loi du 26 mai 2002.

Ceci s'applique pour chaque stagiaire. Par conséquent, si le garant prend en charge deux étudiants, il doit disposer de 120 % du montant du revenu d'intégration, multiplié par 2.

Le paragraphe 3 aborde ensuite le pouvoir de représentation de l'administrateur. Si les pouvoirs de représentation externe des administrateurs sont limités et que la signature de plusieurs administrateurs est requise, une annexe 32bis doit être dûment complétée et signée pour chaque administrateur qui peut engager la société vis-à-vis des tiers sous sa responsabilité. Les documents supplémentaires mentionnés au

documenten zoals vermeld in paragraaf 1, 1° - 2° hoeven slechts eenmaal toegevoegd te worden aan de bijlage 32bis en niet per ingevulde bijlage 32bis aangezien het dezelfde onderneming en dezelfde stagiair betreft.

Paragraaf 4 herhaalt dat de voldoende bestaansmiddelen in de regel door de stagiair dienen aangetoond worden en slechts toekomstig kunnen worden aangevuld door de garantstelling om de voorwaarde te voldoen. Het bewijs van voldoende bestaansmiddelen kan aldus niet louter en alleen door de garantstelling middels bijlage 32bis geleverd worden. Het komt ook aan de Minister of zijn gemachtigde toe om te oordelen of deze garantstelling als voldoende bewijs kan aanvaard worden. Er wordt onder andere rekening gehouden met de toereikendheid van de financiële middelen van de rechtspersoon en het aantal stagiairs waarvoor de rechtspersoon zich reeds garant heeft gesteld. Het derde lid van de paragraaf herhaalt dat de beslissingen die krachtens artikel 61/12 van de wet genomen worden aan elk geval te hebben onderzocht, en met respect voor het evenredigheidsbeginsel. Het aantal stagiairs waarvoor de rechtspersoon garant staat mag niet onevenredig zijn ten aanzien van de beschikbare financiële middelen. Deze beoordeling van het geheel van de elementen van het dossier kan bijdragen aan de weigering van de aanvraag tot machtiging tot verblijf als stagiair overeenkomstig de weigeringsgronden voorzien in artikel 61/13/23, § 2 en § 3 van de wet.

Artikel 105/96

Wanneer de bevoegde regionale overheid en de Dienst Vreemdelingenzaken een positieve beslissing nemen in toepassing van artikel 61/13/23, § 1 van de wet, dan neemt de positieve beslissing de vorm aan van het model in bijlage 46.

Met deze positieve beslissing wordt de vergunning voor stagiair toegekend, middels de gecombineerde aanvraagprocedure. De vergunning voor stagiair is aldus een gecombineerde vergunning waarbij zowel het verblijf als werk in België wordt toegestaan.

Artikel 105/97

Deze bepaling stelt dat de positieve beslissing betekend wordt via het model in de bijlage 46.

Wanneer de stagiair zich op het moment van de aanvraag nog in het buitenland bevindt en een visum nodig heeft, levert de diplomatieke of consulaire post de positieve beslissing overeenkomstig het model van bijlage 46 af op vraag van de betrokkene. Deze kopie geldt als bewijs dat een visum lang verblijf mag worden afgegeven.

Artikel 105/96 stelt verder dat in geval van een gunstige beslissing, genomen door de Minister of zijn gemachtigde, moet de betrokkene zich melden bij de bevoegde diplomatieke of consulaire post, met het oog op het verkrijgen van zijn visum lang verblijf.

De stagiair die op grond van dit visum toestemming heeft gekregen om het grondgebied binnen te komen, moet zich overeenkomstig artikel 61/13/22, § 2 van de wet bij het bevoegde gemeentebestuur melden om zich in de registers te laten inschrijven en een vergunning voor stagiair te bekomen.

In afwachting van de afgifte van de vergunning voor stagiair en de woonstcontrole, geeft het gemeentebestuur een voorlopig verblijfsdocument af. Van zodra de stagiair in het bezit is van dit document, mag deze de stage aanvatten overeenkomstig artikel 34, derde lid van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.

Artikel 105/98

Wanneer op grond van artikel 61/13/23, § 2 de aanvraag tot machtiging tot verblijf geweigerd wordt door de Minister of zijn gemachtigde, wordt de aanvrager een negatieve beslissing betekend overeenkomstig artikel 28 van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.

Artikel 105/97 bepaalt dat deze weigeringsbeslissing het model in bijlage 48 aanneemt.

Artikel 105/99

Artikel 105/99 preciseert de regels die van toepassing zijn in het geval van een aanvraag voor vernieuwing bedoeld in artikel 61/13/23, § 1 van de wet.

Deze aanvraag wordt ingevolge artikel 18 van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 ingediend bij de bevoegde regionale autoriteit en volgens de gecombineerde procedure "verblijf-werk" worden behandeld.

Artikel 53 § 1 van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 bepaalt dat de toelating tot arbeid niet langer geldig kan zijn dan een periode van 6 maanden.

paragraphe 1, 1° - 2° ne doivent être ajoutés qu'une seule fois à l'annexe 32bis et non par annexe 32bis complétée puisqu'il s'agit de la même entreprise et le même stagiaire.

Le paragraphe 4 rappelle que les moyens de subsistance suffisants doivent, en règle générale, être démontrés par le stagiaire et ne peuvent être complétés par le garant que pour répondre à cette exigence. La preuve de moyens de subsistance suffisants ne peut donc pas être apportée uniquement au moyen de la prise en charge conformément à l'annexe 32bis. Il appartient également au ministre ou à son délégué de juger si cette engagement de prise en charge peut être acceptée comme une preuve suffisante. Il est tenu compte, entre autres, de l'adéquation des ressources financières de la personne morale et du nombre de stagiaires pour lesquels la personne morale s'est déjà portée garante. L'alinéa 3 du paragraphe rappelle que les décisions prises en application de l'article 61/12 de la loi seront adaptées à la situation, après avoir examiné les circonstances propres à chaque cas, et dans le respect du principe de proportionnalité. Le nombre de stagiaires pour lesquels la personne morale se porte garante ne doit pas être disproportionné par rapport aux ressources financières disponibles. Cette appréciation de l'ensemble des éléments du dossier peut contribuer au refus de la demande de titre de séjour en tant que stagiaire conformément aux motifs de refus prévus à l'article 61/13/23 § 2 et § 3 de la loi.

Article 105/96

Si l'autorité régionale compétente et l'Office des étrangers prennent une décision positive en application de l'article 61/13/23, § 1^{er}, de la loi, cette décision positive prend la forme du modèle figurant à l'annexe 46.

Cette décision positive permet d'accorder le permis pour stagiaire par le biais de la procédure de demande unique. Le permis pour stagiaire est donc un permis unique permettant à la fois de séjourner et de travailler en Belgique.

Articles 105/97

Cette disposition prévoit que la décision positive est notifiée au moyen du modèle figurant à l'annexe 46.

Si, lors de la demande, le stagiaire se trouve encore à l'étranger et a besoin d'un visa, le poste diplomatique ou consulaire délivre, à la demande de l'intéressé, la décision positive conformément au modèle figurant à l'annexe 46. Cette copie constitue la preuve qu'un visa de long séjour peut être délivré.

L'article 105/97 précise que si le ministre ou son délégué prend une décision favorable, l'intéressé doit se présenter au poste diplomatique ou consulaire compétent afin d'obtenir son visa de long séjour.

Le stagiaire qui a été autorisé à entrer sur le territoire sur la base de ce visa doit se présenter à l'administration communale compétente conformément à l'article 61/13/22, § 2, de la loi, afin d'être inscrit dans les registres et d'obtenir un permis pour stagiaire.

Dans l'attente de la délivrance du permis pour stagiaire et du contrôle du domicile, l'administration communale délivre un document provisoire de séjour. Dès que le stagiaire est en possession de ce document, il peut entamer son stage conformément à l'article 34, alinéa 3, de l'accord de coopération du 2 février 2018.

Article 105/98

Si, sur la base de l'article 61/13/23, § 2, la demande d'autorisation de séjour est refusée par le ministre ou son délégué, une décision négative est notifiée au demandeur conformément à l'article 28 de l'accord de coopération du 2 février 2018.

L'article 105/97 prévoit que cette décision de refus prend la forme du modèle figurant à l'annexe 48.

Article 105/99

L'article 105/99 précise les règles applicables dans le cas d'une demande de renouvellement visée à l'article 61/13/23, § 1^{er}, de la loi.

Cette demande est introduite auprès de l'autorité régionale compétente en application de l'article 18 de l'accord de coopération du 2 février 2018 et est traitée dans le cadre de la procédure unique « séjour-travail ».

L'article 53, § 1^{er}, de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 prévoit que la durée de validité de l'autorisation de travail ne peut pas excéder 6 mois.

Na afloop van de initiële geldigheidsduur van de vergunning voor stagiair, kan de stagiair de vergunning niettemin verlengen met de duur die noodzakelijk is om de stage te kunnen voltooien indien de regionale wetgeving die toestaat. De eenmalige verlenging van gecombineerde vergunning is echter niet langer dan 6 maanden.

Eens een positieve beslissing werd genomen door de Minister of zijn gemachtigde en het bevoegde gewest over de vernieuwing van de vergunning voor stagiair moet de betrokkene zich bij het bevoegde gemeentebestuur aanbieden om zijn nieuwe vergunning aan te vragen.

Artikel 105/100

Om de vernieuwing van de vergunning voor stagiair te bekomen, dient de stagiair de documenten vermeld in artikel 61/23/13, § 1 van de wet voor te leggen.

Specifiek met betrekking tot de vernieuwing, gaat het om de documenten bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 1°, 2°, 5°, 8° en 9° van de wet.

Zoals reeds vermeld, staat het de werkgever of gastentiteit vrij in artikel 61/13/23, § 1, 3° van de wet om de aansprakelijkheid voor de stagiair op zich te nemen tijdens het gehele verblijf in België, voor wat betreft de kosten voor levensonderhoud en accommodatie. Wanneer de werkgever of gastentiteit hiervoor kiest, dient het bewijs hiervan eveneens voorgelegd te worden in het kader van de vernieuwing.

Dit bewijs dient in overeenstemming te zijn met de voorwaarden vermeld in artikel 105/94, § 2.

Enkel wanneer de stagiair tijdens de duur van de stage bij de gastentiteit zal verblijven, dient in het kader van de procedure van vernieuwing opnieuw het bewijs van passende huisvesting voorgelegd te worden.

Dit bewijs dient in overeenstemming te zijn met de voorwaarden vermeld in artikel 105/94, § 3.

In het kader van de vernieuwing van de vergunning voor stagiair dient het bewijs van de schriftelijke verbintenis uit artikel 61/13/23, § 1, 8° van de wet te voldoen aan de voorwaarden uit artikel 105/93, § 5.

Artikel 105/101

De beslissing tot vernieuwing van de vergunning voor stagiair wordt betekend overeenkomstig het model in bijlage 46.

Een kopie van dezelfde beslissing wordt onmiddellijk naar het gemeentebestuur gestuurd. Wanneer de stagiair zich bij het gemeentebestuur aanbiedt, wordt de vergunning van de stagiair onmiddellijk verlengd door de burgemeester of zijn gemachtigde.

Artikel 105/102

Wanneer de Minister of zijn gemachtigde een beslissing tot weigering van vernieuwing neemt, neemt deze beslissing het model uit bijlage 48 aan. Beslissingen tot weigering tot vernieuwing van de machtiging tot verblijf worden overeenkomstig artikel 28 van het samenwerkingsakkoord enkel betekend aan de stagiair. De werkgever wordt louter op de hoogte gebracht van de weigering.

Artikel 105/103-105/104

Wanneer de Minister of zijn gemachtigde een beslissing tot beëindiging van de machtiging tot verblijf neemt, neemt deze beslissing het model uit bijlage 48 aan. Beslissingen tot beëindiging tot vernieuwing van de machtiging tot verblijf worden overeenkomstig artikel 28 van het samenwerkingsakkoord enkel betekend aan de stagiair. De werkgever wordt alleen op de hoogte gebracht van de weigering.

Art. 14. De wet van 21 augustus 2022 heeft in de wet van 15 december 1980 een nieuw hoofdstuk met betrekking tot vrijwilligers ingevoegd. Artikel 28 voegt eveneens een nieuw hoofdstuk Vocties in het koninklijk besluit in, met bijzondere bepalingen voor vrijwilligers.

Deze bepaling legt het toepassingsgebied van het voorliggend koninklijk besluit vast.

In afwijking van de algemene regel voorzien in artikel 9, tweede lid, van de wet stelt artikel 61/13/27, § 3 van de wet de onderdanen van derde landen die reeds toegelaten of gemachtigd zijn tot lang verblijf in staat om een aanvraag voor een machtiging tot verblijf op het grondgebied om er vrijwilligerswerk te verrichten, in te dienen bij het bevoegde gewest.

Dit koninklijk besluit is aldus overeenkomstig artikel 61/13/27, § 3 van de wet, van toepassing op vrijwilligers in het kader van Europees Vrijwilligerswerk die hun aanvraag in België of vanuit het buitenland indienen.

A l'issue de la période de validité initiale du permis, le stagiaire peut néanmoins prolonger le permis de la durée nécessaire à l'achèvement du stage si la législation régionale le permet. Toutefois, la prolongation unique du permis unique ne peut être supérieure à 6 mois.

Dès qu'une décision positive a été prise par le Ministre ou son représentant et par la région compétente concernant le renouvellement du permis pour stagiaire, l'intéressé(e) doit se présenter à l'autorité communale compétente afin de demander son nouveau permis.

Article 105/100

Pour obtenir le renouvellement du permis pour stagiaire, l'intéressé(e) doit produire les documents mentionnés à l'article 61/23/13, § 1^{er} de la loi.

En ce qui concerne spécifiquement le renouvellement, il s'agit des documents visés à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 8° et 9° de la loi.

Comme déjà précisé, conformément à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 3°, de la loi, l'employeur ou l'entité d'accueil est libre de se porter garant du stagiaire pendant toute la durée de son séjour en Belgique pour ce qui concerne les frais de subsistance et d'hébergement. Si l'employeur ou l'entité d'accueil choisit de le faire, la preuve doit également être fournie lors du renouvellement.

Cette preuve doit être conforme aux conditions prévues à l'article 105/94, § 2.

Ce n'est que si le stagiaire séjourne dans l'entité d'accueil pendant la durée de son stage que la preuve d'un hébergement approprié doit à nouveau être apportée lors de la procédure de renouvellement.

Cette preuve doit être conforme aux conditions prévues à l'article 105/94, § 3.

Dans le cadre du renouvellement du permis pour stagiaire, la preuve de l'engagement écrit de l'article 61/13/23, § 1^{er}, 8°, de la loi, doit répondre aux conditions de l'article 105/93, § 5.

Article 105/101

La décision de renouvellement du permis pour stagiaire est notifiée conformément au modèle figurant à l'annexe 46.

Une copie de la même décision est immédiatement envoyée à l'administration communale. Lorsque le stagiaire se présente à l'administration communale, le permis pour stagiaire est immédiatement prolongé par le bourgmestre ou son délégué.

Article 105/102

Lorsque le ministre ou son délégué prend une décision de refus de renouvellement, cette décision prend la forme du modèle figurant à l'annexe 48. Conformément à l'article 28 de l'accord de coopération, les décisions de refus de renouvellement de l'autorisation de séjour sont uniquement notifiées au stagiaire. L'employeur est simplement informé du refus.

Article 105/103-105/104

Lorsque le ministre ou son délégué prend une décision de fin d'autorisation de séjour, cette décision prend la forme du modèle figurant à l'annexe 48. Conformément à l'article 28 de l'accord de coopération, les décisions de fin d'autorisation de séjour sont uniquement notifiées au stagiaire. L'employeur est simplement informé du refus.

Art. 14. La loi du 21 août 2022 a inséré dans la loi du 15 décembre 1980 un nouveau chapitre consacré aux volontaires. L'article 28 insère également un nouveau chapitre Vocties dans l'arrêté royal, comportant des dispositions particulières pour les volontaires.

Cette disposition définit le champ d'application du présent arrêté royal.

Par dérogation à la règle générale prévue à l'article 9, alinéa 2, de la loi, l'article 61/13/27, § 3, de la loi permet aux ressortissants de pays tiers déjà admis ou autorisés au séjour de longue durée d'introduire une demande d'autorisation de séjour sur le territoire auprès de la région compétente, afin d'exercer des activités de volontariat.

Conformément à l'article 61/13/27, § 3, de la loi, cet arrêté royal s'applique donc aux volontaires dans le cadre du Service volontaire européen, qui introduisent leur demande en Belgique ou depuis l'étranger.

Artikel 105/106

Artikel 61/13/27 van de wet voorziet overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 en de wet van 31 juli 2020 tot wijziging van de wet van 15 december 1980, dat de gecombineerde aanvraagprocedure door de onderdanen van derde landen via hun werkgever bij de bevoegde regionale overheid wordt ingediend.

Artikel 105/106 bepaalt de documenten die bij de bevoegde regionale overheid dienen te worden vorgelegd, die noodzakelijk zijn om een machtiging tot verblijf met het oog op vrijwilligerswerk te bekomen.

Indien de stukken niet in het Nederlands, Frans, Duits of Engels werden opgesteld wordt gelegaliseerde vertaling in één van de drie landstalen of het Engels gevraagd.

Paragraaf 2 van artikel 61/13/27 van de wet eist dat de onderdaan enerzijds het bewijs van betaling van de verschuldigde retributie uit artikel 1/1 van de wet en anderzijds de documenten die aantonen dat de voorwaarden in artikel 61/13/31 van de wet voldaan zijn. Paragraaf 2 van artikel 61/13/27 en artikel 61/13/31 van de wet dienen dus samengelezen te worden voor wat betreft de voor te leggen documenten bij het indienen van een aanvraag.

De bepaling van artikel 61/13/23, § 4 van de wet, waarin voorzien is dat iedere beslissing pas kan genomen worden na een onderzoek van de individuele omstandigheden, wordt geëxpliciteerd voor wat betreft de beoordeling van het bewijs van voldoende bestaansmiddelen.

Het bewijs van de betaling van de retributie moet naar de bevoegde regionale overheid worden gestuurd. Indien dit niet het geval is, moet deze overheid de onderdaan van een derde land informeren dat hij dit bewijs moet leveren. Indien de onderdaan van een derde land dit niet doet, verklaart de bevoegde regionale overheid de aanvraag onontvankelijk.

Indien de aanvrager daarentegen het bewijs van de betaling van de retributie geleverd heeft, maar het betaalde bedrag onjuist blijkt te zijn of het bedrag niet betaald werd, brengt de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) hem daarvan op de hoogte en nodigt hem uit om de verschuldigde betaling uit te voeren. Indien de aanvrager het verschuldigd bedrag niet betaalt, weigert de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) de aanvraag.

Artikel 61/13/27 van de wet voorziet in paragraaf 2, eerste lid, 3° dat de Dienst Vreemdelingenzaken rekening houdt met de eventuele garantstelling van de gastentiteit voor de vrijwilliger. Het staat de gastentiteit vrij zich voor de vrijwilliger garant te stellen, dewelke in geval van garantstelling, mee in overweging genomen zal worden door de Dienst Vreemdelingenzaken bij de beoordeling van de voldoende bestaansmiddelen. De gastentiteit stelt zich garant als rechtspersoon en niet als natuurlijke persoon.

Artikel 105/106, § 2 bepaalt aan welke voorwaarden dergelijke garantstelling dient de voldoen indien de gastentiteit hiervoor opteert. Deze neemt de vorm aan van het model in bijlage 32bis.

De bijlage 32bis bevat het model voor deze verbintenis tot tenlasteneming.

Niettemin vormt het bezit van voldoende bestaansmiddelen nog steeds het uitgangspunt bij de indiening van een aanvraag voor machtiging tot verblijf zoals bedoeld in artikel 61/13/31, § 1, 2° van de wet. Daarom zal de garantstelling slechts bijkomend bewijs leveren van voldoende bestaansmiddelen wanneer deze wordt aanvaard door de Minister of zijn gemachtigde.

De garantstelling van de gastentiteit, heeft tot gevolg dat de gastentiteit als rechtspersoon hoofdelijk aansprakelijk met de vrijwilliger wordt gehouden voor wat betreft het betalen van de verblijfskosten, kosten met betrekking tot levensonderhoud en accommodatie.

Paragrafen 3 en 4 bepalen de nadere voorwaarden inzake de huisvesting van de vrijwilliger.

Paragraaf 5 bepaalt de nadere voorwaarden voor de schriftelijke verbintenis tot financiële aansprakelijkheid in geval van onwettig verblijf voor wat betreft de uit de overheidsmiddelen betaalde kosten voor verblijf en terugreis.

De Dienst Vreemdelingenzaken zal een model voor deze verbintenis tot financiële aansprakelijkheid openbaar toegankelijk maken op haar website.

De schriftelijke verbintenis van financiële aansprakelijkheid heeft tot gevolg dat de gastentiteit samen met de onderdaan van een derde land hoofdelijk gehouden wordt tot de terugbetaling van de voornoemde kosten. De terugvordering verloopt volgens de procedure die reeds voorzien is in de wet, meer bepaald in artikelen 17/7 en 17/9.

Article 105/106

Conformément à l'accord de coopération du 2 février 2018 et à la loi du 31 juillet 2020 modifiant la loi du 15 décembre 1980, l'article 61/13/27 de la loi prévoit que la procédure de demande unique est introduite par les ressortissants de pays tiers par le biais de leur employeur auprès de l'autorité régionale compétente.

L'article 105/106 précise les documents qui doivent être présentés à l'autorité régionale compétente pour obtenir une autorisation de séjour à des fins de volontariat.

Si les documents ne sont pas rédigés en néerlandais, en français, en allemand ou en anglais, une traduction légalisée dans l'une des trois langues nationales ou en anglais est requise.

Le paragraphe 2 de l'article 61/13/27 de la loi impose au ressortissant de fournir, d'une part, la preuve du paiement de la redevance due en vertu de l'article 1^{er}/1 de la loi et, d'autre part, les documents prouvant que les conditions énoncées à l'article 61/13/31 de la loi sont remplies. Le paragraphe 2 de l'article 61/13/27 doit donc être lu en corrélation avec l'article 61/13/31 de la loi en ce qui concerne les documents à produire lors de l'introduction de la demande.

La disposition de l'article 61/13/23, § 4 de la loi, qui prévoit que toute décision ne peut être prise qu'après un examen individuel, est explicitée en ce qui concerne l'appréciation de la preuve de moyens de subsistance suffisants.

La preuve du paiement de la redevance doit être transmise à l'autorité régionale compétente. Si cela n'est pas le cas, cette dernière est tenue d'informer le ressortissant de pays tiers qu'il doit apporter cette preuve. Si le ressortissant de pays tiers ne s'exécute pas, l'autorité régionale compétente déclare la demande irrecevable.

En revanche, si le demandeur a apporté la preuve du paiement de la redevance mais qu'il s'avère que le montant payé n'est pas exact ou que le montant n'a pas été payé, le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) l'en informe et l'invite à effectuer le paiement dû. Dans le cas où le demandeur ne paie pas le montant dû, le ministre ou son délégué (l'Office des étrangers) refuse la demande.

L'article 61/13/27 de la loi prévoit en son paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, que l'Office des étrangers tient compte de l'éventuel engagement de l'entité d'accueil de se porter garant pour le volontaire. L'entité d'accueil est libre de se porter garant pour le volontaire, ce qui, le cas échéant, sera pris en considération par l'Office des étrangers lors de l'évaluation des moyens de subsistance suffisants. L'employeur ou l'entité d'accueil s'engage à effectuer la prise en charge en qualité de personne morale et non en qualité de personne physique.

L'article 105/106, § 2, définit les conditions que doit remplir un tel engagement si l'entité d'accueil opte pour celui-ci. Il prend la forme du modèle figurant à l'annexe 32bis.

L'annexe 32bis contient le modèle à utiliser pour l'engagement de la prise en charge.

Néanmoins, le fait de disposer de moyens de subsistance suffisants reste le principe de base pour introduire une demande d'autorisation de séjour telle que visée à l'article 61/13/31, § 1^{er}, 2°, de la loi. Par conséquent, l'engagement de se porter garant ne constituera une preuve supplémentaire de moyens de subsistance suffisants que s'il est accepté par le ministre ou son délégué.

L'engagement de l'entité d'accueil de se porter garant a pour conséquence que celle-ci est solidairement responsable en tant que personne morale avec le volontaire du paiement des frais de séjour, de subsistance et d'hébergement.

Les paragraphes 3 et 4 fixent les autres conditions relatives à l'hébergement du volontaire.

Le paragraphe 5 fixe les autres conditions de l'engagement écrit de responsabilité financière pour le paiement des frais liés au séjour et au retour, supportés par des fonds publics en cas de séjour illégal.

L'Office des Etrangers met un modèle de cet engagement de responsabilité financière à la disposition du public sur son site web.

L'engagement écrit de responsabilité financière a pour effet que l'entité d'accueil est solidairement responsable avec le ressortissant de pays tiers du remboursement des frais susmentionnés. Le recouvrement des frais suit la procédure qui est déjà prévue dans la loi, à savoir par les articles 17/7 et 17/9.

Artikel 105/107

Indien de gastentiteit overeenkomstig het voorgaande artikel beslist een garantstelling aan te gaan, wordt het model van 32bis aangevuld met de documenten opgesomd in artikel 105/106.

De eerste paragraaf somt deze documenten op.

Het document bedoeld in de bepaling onder 1° dient aan de Minister of zijn gemachtigde te bewijzen dat de persoon die de rechtspersoon vertegenwoordigt, de gastentiteit als rechtspersoon rechtsgeldig kan verbinden tot de garantstelling. De voorlegging van dit bewijs stelt aldus vast dat de Dienst Vreemdelingenzaken er redelijkerwijze van uit kan gaan dat de ondertekenende persoon de rechtspersoon kan verbinden, ongeacht enige vorm van kwantitatieve of kwalitatieve beperking op deze vertegenwoordigingsbevoegdheid. Deze vertegenwoordigingsbevoegdheid dient aldus afdoende bewezen te worden met de documenten die de rechtspersoon hiertoe ter beschikking heeft, zoals de statuten van de onderneming.

Het document in de bepaling onder 2° dient aan te tonen dat de rechtspersoon voldoende financiële middelen ter beschikking heeft om zich garant te stellen voor de vrijwilliger. Dit kan aangetoond worden met uittreksels waaruit blijkt dat de rechtspersoon het nodige kapitaal kan aanwenden wanneer de kosten gedekt door de garantstelling, vergoed of betaald dienen te worden.

Paragraaf 2 van deze bepaling legt vast dat de garantstelling minstens een bedrag van honderdtwintig procent van het geïndexeerd leefloon, zoals bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002.

Dit geldt per vrijwilliger. Bijgevolg, als de garant 2 stagiairs ten laste zou nemen, dient de garant te beschikken over 120% van het bedrag van het leefloon, vermenigvuldigd met 2.

Paragraaf 3 gaat verder in op de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de bestuurder. Indien de externe vertegenwoordigingsbevoegdheid van de bestuurders beperkt is en handtekeningen van meerdere bestuurders vereist zijn, wordt per bestuurder die onder zijn verantwoordelijkheid de onderneming tegenover derden kan verbinden, een bijlage 32bis behoorlijk ingevuld en ondertekend. De bijkomende documenten zoals vermeld in paragraaf 1, 1° - 2° hoeven slechts eenmaal toegevoegd te worden aan de bijlage 32bis en niet per ingevulde bijlage 32bis aangezien het dezelfde onderneming en dezelfde voluntaire betreft.

Paragraaf 4 herhaalt dat de voldoende bestaansmiddelen in de regel door de vrijwilliger dienen aangetoond worden en slechts bijkomstig kunnen worden aangevuld door de garantstelling om de voorwaarde te voldoen. Het bewijs van voldoende bestaansmiddelen kan aldus niet louter en alleen door de garantstelling middels bijlage 32bis geleverd worden. Het komt ook aan de Minister of zijn gemachtigde toe om te oordelen of deze garantstelling als voldoende bewijs kan aanvaard worden. Er wordt onder andere rekening gehouden met de toereikendheid van de financiële middelen van de rechtspersoon en het aantal vrijwilligers waarvoor de rechtspersoon zich reeds garant heeft gesteld. Het derde lid van de paragraaf herhaalt dat de beslissingen die krachtens artikel 61/12 van de wet genomen worden aan elk geval aangepast zullen worden, na de omstandigheden die eigen zijn aan elk geval te hebben onderzocht, en met respect voor het evenredigheidsbeginsel. Het aantal vrijwilligers waarvoor de rechtspersoon garant staat mag niet onevenredig zijn ten aanzien van de beschikbare financiële middelen. Deze beoordeling van het geheel van de elementen van het dossier kan bijdragen aan de weigering van de aanvraag tot machtiging tot verblijf als vrijwilliger overeenkomstig de weigeringsgronden voorzien in artikel 61/13/31, § 2 en § 3 van de wet.

Artikel 105/108

Wanneer de bevoegde regionale overheid en de Dienst Vreemdelingenzaken een positieve beslissing nemen in toepassing van artikel 61/13/27, § 1 van de wet, dan neemt de positieve beslissing de vorm aan van het model in bijlage 46.

Met deze positieve beslissing wordt de vergunning voor vrijwilliger toegekend, middels de gecombineerde aanvraagprocedure. De vergunning voor vrijwilliger is aldus een gecombineerde vergunning waarbij zowel het verblijf als vrijwilligerswerk in België wordt toegestaan.

Artikel 105/109

Deze bepaling stelt dat de positieve beslissing betekend wordt via het model in de bijlage 46.

Wanneer de vrijwilliger zich op het moment van de aanvraag nog in het buitenland bevindt en een visum nodig heeft, levert de diplomatieke of consulaire post de positieve beslissing overeenkomstig het model van bijlage 46 af op vraag van de betrokkene. Deze kopie geldt als bewijs dat een visum lang verblijf mag worden afgegeven.

Article 105/107

Si l'entité d'accueil décide de souscrire une garantie conformément à l'article précédent, le modèle du 32bis est complété par les documents énumérés à l'article 105/106.

Le premier paragraphe énumère ces documents.

Le document visé à la disposition 1° doit prouver au Ministre ou à son délégué que la personne représentant la personne morale peut légalement engager l'entité d'accueil à la prise en charge. La présentation de cette preuve établit que l'Office des Etrangers peut raisonnablement supposer que la personne qui signe peut engager la personne morale, indépendamment de toute forme de restriction quantitative ou qualitative de ce pouvoir de représentation. Ce pouvoir de représentation doit donc être prouvé de manière adéquate au moyen des documents dont la personne morale dispose à cet effet, tels que les statuts de la société.

Le document visé au 2° doit démontrer que la personne morale dispose de ressources financières suffisantes pour se porter garante du volontaire. Cela peut être prouvé par des extraits montrant que la personne morale peut utiliser le capital nécessaire lorsque les coûts couverts par la prise en charge doivent être remboursés ou payés.

Le paragraphe 2 de cette disposition stipule que la prise en charge doit s'élever à au moins cent vingt pour cent du revenu d'intégration indexé, tel que visé à l'article 14, § 1, 3° de la loi du 26 mai 2002.

Ceci s'applique pour chaque volontaire. Par conséquent, si le garant prend en charge deux étudiants, il doit disposer de 120 % du montant du revenu d'intégration, multiplié par 2.

Le paragraphe 3 aborde ensuite le pouvoir de représentation de l'administrateur. Si les pouvoirs de représentation externe des administrateurs sont limités et que la signature de plusieurs administrateurs est requise, une annexe 32bis doit être dûment complétée et signée pour chaque administrateur qui peut engager la société vis-à-vis des tiers sous sa responsabilité. Les documents supplémentaires mentionnés au paragraphe 1, 1° - 2° ne doivent être ajoutés qu'une seule fois à l'annexe 32bis et non par annexe 32bis complétée puisqu'il s'agit de la même entreprise et le même volontaire.

Le paragraphe 4 rappelle que les moyens de subsistance suffisants doivent, en règle générale, être démontrés par le volontaire et ne peuvent être complétés par le garant que pour répondre à cette exigence. La preuve de moyens de subsistance suffisants ne peut donc pas être apportée uniquement au moyen de la prise en charge conformément à l'annexe 32bis. Il appartient également au ministre ou à son délégué de juger si cette engagement de prise en charge peut être acceptée comme une preuve suffisante. Il est tenu compte, entre autres, de l'adéquation des ressources financières de la personne morale et du nombre de volontaires pour lesquels la personne morale se porte déjà portée garante. L'alinéa 3 du paragraphe rappelle que les décisions prises en application de l'article 61/12 de la loi seront adaptées à la situation, après avoir examiné les circonstances propres à chaque cas, et dans le respect du principe de proportionnalité. Le nombre de volontaires pour lesquels la personne morale se porte garante ne doit pas être disproportionné par rapport aux ressources financières disponibles. Cette appréciation de l'ensemble des éléments du dossier peut contribuer au refus de la demande de titre de séjour en tant que volontaire conformément aux motifs de refus prévus à l'article 61/13/31 § 2 et § 3 de la loi.

Article 105/108

Si l'autorité régionale compétente et l'Office des étrangers prennent une décision positive en application de l'article 61/13/27, § 1^{er}, de la loi, cette décision positive prend la forme du modèle figurant à l'annexe 46.

Cette décision positive permet d'accorder le permis pour volontaire par le biais de la procédure de demande unique. Le permis pour volontaire est donc un permis unique permettant à la fois de séjourner et de faire du volontariat en Belgique.

Article 105/109

Cette disposition prévoit que la décision positive est notifiée au moyen du modèle figurant à l'annexe 46.

Si, lors de la demande, le volontaire se trouve encore à l'étranger et a besoin d'un visa, le poste diplomatique ou consulaire délivre à la demande de l'intéressé, la décision positive conformément au modèle figurant à l'annexe 46. Cette copie constitue la preuve qu'un visa de long séjour peut être délivré.

Artikel 105/107 stelt verder dat in geval van een gunstige beslissing, genomen door de Minister of zijn gemachtigde, moet de betrokkene zich melden bij de bevoegde diplomatieke of consulaire post, met het oog op het verkrijgen van zijn visum lang verblijf.

De vrijwilliger die op grond van dit visum toestemming heeft gekregen om het grondgebied binnen te komen, moet zich overeenkomstig artikel 61/13/30, § 2 van de wet bij het bevoegde gemeentebestuur melden om zich in de registers te laten inschrijven en een vergunning voor vrijwilliger te bekomen.

In afwachting van de afgifte van de vergunning voor vrijwilliger en de woonstcontrole, geeft het gemeentebestuur een voorlopig verblijfsdocument af. Van zodra de vrijwilliger in het bezit is van dit document, mag deze het vrijwilligerswerk aanvangen overeenkomstig artikel 34, derde lid van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.

Artikel 105/110

Wanneer op grond van artikel 61/13/31, § 2 de aanvraag tot machtiging tot verblijf geweigerd wordt door de Minister of zijn gemachtigde, wordt de aanvrager een negatieve beslissing betekend overeenkomstig artikel 28 van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018.

Artikel 105/108 bepaalt dat deze weigeringsbeslissing het model in bijlage 48 aanneemt.

Artikel 105/111

Wanneer de Minister of zijn gemachtigde een beslissing tot beëindiging van de machtiging tot verblijf neemt, neemt deze beslissing het model uit bijlage 52 aan.

Artikelen 29 - 43

Deze bepalingen sommen de aangepaste en ingevoegde bijlagen op.

Art. 15. Artikel 44 bevat de regels inzake inwerkingtreding wat betreft de onderzoekers, korte-termijnmobiliteit en lange-termijnmobiliteit, die gelijkkluidend zijn aan deze van de wet van 21 augustus 2022.

Daarnaast wordt bepaald dat de hoofdstukken met betrekking tot stagiairs en vrijwilligers in het kader van Europees Vrijwilligerswerk en de bepalingen met betrekking tot het verblijf na voltooiing van het onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten in werking treden op 1 januari 2023. Dit om een vlotte toepassing van de nieuwe procedures door de verschillende bevoegde overheden te verzekeren.

Ook de algemene artikelen aangepast in de artikelen 1 tot 11 van dit besluit die van toepassing zijn op deze specifieke categorieën van vreemdelingen, treden in werking op het moment dat het toepasselijk hoofdstuk in werking treedt.

Dit is, Sire, de draagwijdte van het besluit dat U wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

N. DE MOOR

Raad van State, afdeling wetgeving

Advies 72.274/4 van 27 oktober 2022 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers'

Op 3 oktober 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers'.

L'article 105/108 prévoit que si la décision du ministre ou de son délégué est favorable, l'intéressé doit se présenter au poste diplomatique ou consulaire compétent afin d'obtenir son visa de long séjour.

Le volontaire qui a été autorisé à entrer sur le territoire sur la base de ce visa doit se présenter à l'administration communale compétente conformément à l'article 61/13/30, § 2, de la loi, afin d'être inscrit dans les registres et d'obtenir un permis pour volontaire.

Dans l'attente de la délivrance du permis pour volontaire et du contrôle du domicile, l'administration communale délivre un document provisoire de séjour. Dès que le volontaire est en possession de ce document, il peut entamer son volontariat conformément à l'article 34, alinéa 3, de l'accord de coopération du 2 février 2018.

Article 105/110

Si, sur la base de l'article 61/13/31, § 2, la demande d'autorisation de séjour est refusée par le ministre ou son délégué, une décision négative est notifiée au demandeur conformément à l'article 28 de l'accord de coopération du 2 février 2018.

L'article 105/108 prévoit que cette décision de refus prend la forme du modèle figurant à l'annexe 48.

Article 105/111

Lorsque le ministre ou son délégué prend une décision de fin d'autorisation de séjour, cette décision prend la forme du modèle figurant à l'annexe 52.

Articles 29 - 43

Ces dispositions énumèrent les annexes adaptées et insérées.

Art. 15. L'article 44 contient les règles d'entrée en vigueur concernant les chercheurs, la mobilité de courte durée et la mobilité de longue durée, identiques à celles de la loi du 21 août 2022.

En outre, il est précisé que les chapitres relatifs aux stagiaires et aux volontaires dans le cadre du service volontaire européen et les dispositions relatives au séjour après l'achèvement des recherches en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise, entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2023. Ceci afin d'assurer une bonne application des nouvelles procédures par les différentes autorités compétentes.

En outre, les articles généraux adaptés dans les sections 1 à 11 du présent arrêté qui s'appliquent à ces catégories spécifiques d'étrangers entrent en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du chapitre applicable.

Telle est, Sire, la portée de l'arrêté qui Vous est soumis.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

La Ministre de l'Intérieur,

A. VERLINDEN

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

N. DE MOOR

Conseil d'Etat, section de législation

Avis 72.274/4 du 27 octobre 2022 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, concernant les chercheurs, les stagiaires et les volontaires'

Le 3 octobre 2022, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, adjoint à la Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, concernant les chercheurs, les stagiaires et les volontaires'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 27 oktober 2022. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Bernard BLERO, staatsraden, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Véronique SCHMITZ, eerste auditor.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 oktober 2022.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE OPMERKING

Luidens artikel 1 van het ontwerp voorziet dit besluit in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 'betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (herschikking)'.

Uit inzonderheid de artikelen 26, 27 en 28 van het ontwerp blijkt dat die richtlijn wordt omgezet wat de drie volgende aspecten betreft:

- voor de onderdanen van een derde land die verzoeken gemachtigd te worden of die gemachtigd zijn om op het grondgebied van het Rijk te verblijven in de hoedanigheid van onderzoeker (hoofdstuk Vsexies van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 'betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen', ontworpen artikelen 105/69 tot 105/92);

- voor de onderdanen van een derde land die verzoeken gemachtigd te worden of die gemachtigd zijn om op het grondgebied van het Rijk te verblijven in de hoedanigheid van stagiair (hoofdstuk Vsepties van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, ontworpen artikelen 105/93 tot 105/104);

- voor de onderdanen van derde landen die verzoeken gemachtigd te worden of die gemachtigd zijn om op het grondgebied van het Rijk te verblijven in de hoedanigheid van vrijwilliger (hoofdstuk Vocties van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, ontworpen artikelen 105/105 tot 105/111).

In het kader van het onderzoek dat de afdeling Wetgeving aan het ontwerp gewijd heeft, heeft de gemachtigde van de staatssecretaris een dubbele omzettingstabel overgezonden.

Uit die tabellen blijkt dat bij de ontworpen tekst slechts bepaalde artikelen of leden van artikelen van richtlijn (EU) 2016/801 omgezet worden.

Die beide tabellen zouden aldus aangevuld moeten worden dat daarin niet alleen melding gemaakt wordt van de ontworpen bepalingen maar ook van de andere wetgevende en/of regelgevende normen die voor de omzetting van richtlijn (EU) 2016/801 zorgen 1.

Dat moet op zijn minst gebeuren voor de bepalingen van de wet van 15 december 1980 'betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen' die ingevoegd zijn bij de wet van 21 augustus 2022 'tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers' 2, wat het mogelijk zal maken aan te duiden wat in de wet omgezet is niet en wat niet, en wat bijgevolg nog in dit koninklijk besluit omgezet moet worden, of zelfs wat dubbelop is.

De steller van het ontwerp dient bijgevolg nauwkeurig na te gaan of hij richtlijn (EU) 2016/801 wel volledig omgezet heeft en moet die aangevulde tabellen bij het verslag aan de Koning voegen.

RECHTSGRONDEN

1. Volgens het eerste en het tweede lid van de aanhef ontleent het ontworpen koninklijk besluit rechtsgrond aan artikel 108 van de Grondwet en aan "de artikelen 1/1, 1/2, 10bis, 10ter, 19, 47/5, 61/10 tot en met 61/13/32, 61/39 en 61/48 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen".

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 27 octobre 2022. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Luc CAMBIER et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Véronique SCHMITZ, premier auditeur.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 octobre 2022.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATION PREALABLE

L'article 1^{er} du projet indique que celui-ci transpose partiellement la directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 'relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte)'.

Il ressort en particulier des articles 26, 27 et 28 du projet que la transposition de cette directive est prévue en ce qui concerne les trois aspects suivants :

- Pour les ressortissants d'un pays tiers qui demandent à être autorisés ou qui sont autorisés à séjourner sur le territoire du Royaume en qualité de chercheurs (chapitre Vsexies de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 'sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers', articles 105/69 à 105/92, en projet) ;

- pour les ressortissants d'un pays tiers qui demandent à être autorisés ou qui sont autorisés à séjourner sur le territoire du Royaume en qualité de stagiaires (chapitre Vsepties de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, articles 105/93 à 105/104, en projet) ;

- pour les ressortissants d'un pays tiers qui demandent à être autorisés ou qui sont autorisés à séjourner sur le territoire du Royaume en qualité de volontaires (chapitre Vocties de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, articles 105/105 à 105/111, en projet).

Dans le cadre de l'examen que la section de législation a consacré au projet, la déléguée du Secrétaire d'État a transmis un double tableau de transposition.

Il ressort de ces tableaux que seuls certains articles ou paragraphes d'articles de la directive (UE) 2016/801 sont transposés par le texte en projet.

Ces deux tableaux devraient être complétés afin de mentionner non seulement les dispositions en projet mais aussi les autres normes législatives et/ou réglementaires qui assurent la transposition de la directive (UE) 2016/801 1.

Tel sera à tout le moins le cas des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 'sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers' qui sont insérées par la loi du 21 août 2022 'modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les chercheurs, stagiaires et volontaires' 2, ce qui permettra de mettre en évidence ce qui a ou n'a pas été transposé dans la loi et par voie de conséquence ce qui doit l'être dans l'arrêté royal ou même ce qui fait double emploi.

Par conséquent, l'auteur du projet vérifiera soigneusement s'il a bien assuré la transposition complète de la directive 2016/801/UE et joindra au rapport au Roi ces tableaux complétés.

FONDEMENTS JURIDIQUES

1. Les alinéas 1^{er} et 2 du préambule indiquent que l'arrêté royal en projet trouve ses fondements juridiques dans l'article 108 de la Constitution et dans « les articles 1^{er}/1, 1^{er}/2, 10bis, 10ter, 19, 47/5, 61/10 jusqu'aux articles 61/13/32, 61/39 et 61/48 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ».

Niet al die aangehaalde artikelen bevatten een machtiging aan de Koning. Zo voorzien de artikelen 10^{ter}, 61/11, 61/12, 61/13/1, 61/13/3, 61/13/6, 61/13/7, 61/13/8, 61/13/11, 61/13/15, 61/13/16, 61/13/17, 61/13/18, 61/13/21, 61/13/24, 61/13/25, 61/13/26, 61/13/27, 61/13/28, 61/13/29, 61/13/32, 61/39 en 61/48 niet in een machtiging aan de Koning.

Tenzij de steller van het ontwerp een van die bepalingen als rechtsgrond wil aanvoeren in combinatie met artikel 108 van de Grondwet, dienen die bepalingen en het eerste lid van de aanhef weggelaten te worden.

In de aanhef dient immers alleen verwezen te worden naar de machtigingen die in casu ten uitvoer gelegd worden en die nauwkeurig aangeduid moeten worden in de aanhefverwijzing naar de wet van 15 december 1980. Aangezien een aantal bepalingen bijzonder lang zijn en bepaalde artikelen meerdere machtigingen bevatten, is het belangrijk melding te maken van de relevante paragrafen of leden die bij de ontworpen tekst uitgevoerd worden.

Na dit alles dient men voor elk artikel of voor elk onderdeel van een artikel te vermelden bij welke wet het in voorkomend geval ingevoegd, vervangen of gewijzigd is.³ In casu zijn de meeste aangehaalde artikelen ingevoegd of laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 augustus 2022.

Voorts moet voorzien worden in de tenuitvoerlegging van de machtigingen die in de aangehaalde bepalingen vervat zijn en die bij de ontworpen tekst niet uitgevoerd zouden worden.

Ten slotte zou het, wegens de omvang van het ontwerp en de vele aangevoerde rechtsgronden, nuttig zijn het verslag aan de Koning aan te vullen met een tabel waarin voor elke ontworpen bepaling de rechtsgrond opgegeven zou worden.⁴

2. Aangezien de gemachtigde van de staatssecretaris aangegeven heeft dat artikel 44 van het ontwerp herzien moet worden,⁵ wordt de steller van het ontwerp erop gewezen dat het ontworpen dispositief niet in werking kan treden voordat de wet die de rechtsgrond van het dispositief vormt, in werking getreden is.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

DISPOSITIEF

Artikel 2

De bepaling onder 2° strekt ertoe artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 'betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen' aan te vullen met de definities van "vergunning voor onderzoeker", "vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoekers", "vergunning voor stagiair" en "vergunning voor vrijwilliger", respectievelijk de bepalingen onder 16°, 17°, 18° en 19°.

In het verslag aan de Koning staat in dat verband het volgende: "Dit artikel wordt aangevuld met de sleutelbegrippen die eigen zijn aan het statuut van onderzoeker, stagiair en vrijwilliger, zoals bepaald door de richtlijn 2016/801/EU."

Zoals deze definities opgevat zijn, geven ze aanleiding tot de volgende opmerkingen:

1. De steller van het ontwerp paraphraseert de definities die vervat zijn in de artikelen 61/10, § 1, 7°, en 8°, 61/13/16, 2°, en 61/13/25, 2°, van de wet van 15 december 1980.

Zoals de afdeling Wetgeving reeds eerder opgemerkt heeft, moeten bepalingen die er alleen toe strekken een hogere norm in herinnering te brengen door die over te nemen of te parafaseren, in principe weggelaten worden. Dergelijke bepalingen zijn niet alleen overbodig, maar hebben daarenboven tot gevolg dat de werkelijke aard van de hogere regeling verhold wordt. Door die hogere regeling over te nemen handelt de steller van het ontwerp alsof hij bevoegd is om ze uit te vaardigen en dus te wijzigen.

Aangezien het in casu overduidelijk nuttig is voor de leesbaarheid van het ontworpen dispositief dat die definities overgenomen worden, dient men in de tekst evenwel te vermelden dat die normen pro memoria vermeld worden, bijvoorbeeld door gebruik te maken van de formule "Overeenkomstig artikel (...) van de wet".

De bepaling onder 2° moet dienovereenkomstig herzien worden.

2. Het ontwerp strekt tot omzetting van artikel 17 van richtlijn (EU) 2016/801, waarin bepaald wordt dat de onderscheiden verblijfsvergunningen vastgesteld worden overeenkomstig verordening (EG) 1030/2002 van de Raad van 13 juni 2002 'betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen'⁶ en dat daarop de verplichte vermeldingen moeten staan die krachtens die richtlijn vereist zijn.

Les articles cités ne contiennent pas tous des habilitations au Roi. Ainsi, les articles 10^{ter}, 61/11, 61/12, 61/13/1, 61/13/3, 61/13/6, 61/13/7, 61/13/8, 61/13/11, 61/13/15, 61/13/16, 61/13/17, 61/13/18, 61/13/21, 61/13/24, 61/13/25, 61/13/26, 61/13/27, 61/13/28, 61/13/29, 61/13/32, 61/39 et 61/48 n'en contiennent aucune.

Sauf si l'auteur du projet entend pouvoir combiner l'une de ces dispositions avec l'article 108 de la Constitution au titre de fondement juridique, il y a lieu de les omettre ainsi que d'omettre l'alinéa 1^{er} du préambule.

En effet, seules doivent être visées au préambule les habilitations mises en œuvre en l'espèce, qu'il convient d'identifier précisément dans l'alinéa consacré au visa de la loi du 15 décembre 1980. Étant donné que certaines dispositions sont particulièrement longues et que certains articles contiennent plusieurs habilitations, il est important de citer les paragraphes ou les alinéas pertinents qui sont exécutés par le texte en projet.

Cela fait, il y aura lieu de mentionner, pour chaque article ou subdivision d'article, la loi qui, le cas échéant, a inséré celui-ci, l'a remplacé ou l'a modifié.³ En l'espèce, la plupart des articles cités ont été insérés ou modifiés en dernier lieu par la loi du 21 août 2022.

En outre, pour les habilitations contenues dans les dispositions citées qui ne seraient pas mises en œuvre dans le texte en projet, il conviendrait de pourvoir à leur exécution.

Enfin, en raison de l'ampleur du projet et des nombreux fondements juridiques invoqués, il serait utile de compléter le rapport au Roi par un tableau énumérant les fondements juridiques au regard des dispositions en projet 4.

2. Étant donné que la déléguée de la Secrétaire d'État a indiqué que l'article 44 du projet sera revu⁵, l'attention de l'auteur du projet est attirée sur le fait que le dispositif en projet ne pourra pas entrer en vigueur avant l'entrée en vigueur de la loi qui lui sert de fondement juridique.

EXAMEN DU PROJET

DISPOSITIF

Article 2

Le 2° tend à compléter l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 'sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers' en insérant les définitions, au 16°, de « permis pour chercheur », au 17°, de « permis de mobilité de longue durée pour chercheurs », au 18°, de « permis pour stagiaire » et au 19°, de « permis pour volontaire ».

Le rapport au Roi indique que « cet article est complété par les concepts clés spécifiques au statut de chercheur, de stagiaire et de volontaire tels que définis par la directive 2016/801/UE ».

Telles qu'elles sont conçues, ces définitions appellent les observations suivantes :

1. L'auteur du projet paraphrase les définitions contenues dans les articles 61/10, § 1^{er}, 7° et 8°, 61/13/16, 2°, et 61/13/25, 2°, de la loi du 15 décembre 1980.

Comme la section de législation l'a déjà rappelé, il y a lieu, en principe, d'omettre les dispositions qui n'ont d'autre objet que de rappeler une disposition de force obligatoire supérieure, soit en la reproduisant, soit en la paraphrasant. De telles dispositions sont non seulement superflues, mais elles ont en outre, pour effet d'occulter la véritable nature de la norme supérieure. En reproduisant celle-ci, l'auteur du projet agit comme s'il était compétent pour arrêter – et donc modifier – cette norme supérieure.

Toutefois, en l'espèce, dès lors que la reproduction de ces définitions est manifestement utile à la lisibilité du dispositif en projet, il y a lieu d'indiquer dans le texte qu'il s'agit du rappel de ces normes, à l'aide par exemple de la formule « Conformément à l'article [...] de la loi ».

Le 2° sera revu en conséquence.

2. Le projet tend à transposer l'article 17 de la directive (UE) 2016/801 en prévoyant que les différents titres de séjour sont établis conformément au règlement (CE) n° 1030/2002 du Conseil du 13 juin 2002 'établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers'⁶ et qu'ils doivent porter les différentes mentions obligatoires qui sont requises par cette directive.

De afdeling Wetgeving ziet echter niet in waar in het model van bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, dat bij het ontworpen koninklijk besluit niet gewijzigd wordt, die vermeldingen van “onderzoeker”, “mobiliteitsprogramma”, “onderzoekersmobiliteit”, “stagiair” of “vrijwilliger” opgenomen kunnen worden, tenzij eventueel in rubriek “16. Opmerkingen – Toegang tot de arbeidsmarkt” (artikel 1, 16° tot 19°, van het ontworpen koninklijk besluit van 8 oktober 1981).

Om ervoor te zorgen dat artikel 17, lid 1 tot lid 4, van richtlijn (EU) 2016/801 daadwerkelijk omgezet wordt, dient men zich ervan te vergewissen dat die vermeldingen aangebracht kunnen worden op de verblijfsvergunningen die aan de betrokkenen afgegeven zullen worden, overeenkomstig het model dat in bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 opgenomen is⁷.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 105/92, eerste lid, aangezien in die bepaling voorgeschreven wordt dat in bijlage 6 melding gemaakt moet worden van “werk zoeken”.

De commentaar op artikel 2 moet aangevuld worden met de precieze opgave van de plaats waar die verplichte vermeldingen in bijlage 6 ingeschreven moeten worden. Als dat niet mogelijk is in de huidige bijlage 6, moet de steller van het ontwerp het ontworpen koninklijk besluit aldus herzien dat het in overeenstemming is met artikel 17 van richtlijn (EU) 2016/801.

Artikelen 3 en 4

Wat de vergoedingen en de kosten betreft, bepaalt artikel 36 van richtlijn (EU) 2016/801 het volgende:

“De lidstaten kunnen van derdelanders en, indien van toepassing, hun gezinsleden of gastentiteiten een vergoeding verlangen voor de behandeling van in deze richtlijn bedoelde aanvragen en kennisgevingen. De hoogte van deze vergoedingen mag niet buitensporig of onevenredig zijn.”

In het verslag aan de Koning staat het volgende te lezen:

“Deze mogelijkheid wordt voorzien in artikel 1/1 van de wet van 15 december 1980.

Voor alle categorieën van werknemers werd het opportuun en passend geacht om hetzelfde bedrag vast te leggen. Het gaat om hetzelfde bedrag dat ook aan andere vreemdelingen wordt opgelegd die om redenen van economische migratie naar België komen.

Het eisen van de betaling van een bedrag lager dan het basisbedrag zou de retributie van zijn bestaansredenen beroven, gelet op de administratieve kosten die verbonden zijn aan de behandeling van de aanvragen.

De bestaande vrijstelling voor beursonderzoekers wordt net zoals bij studenten behouden. Bovendien wordt de vrijstelling ook toegepast voor beursonderzoekers die in kader van lange-termijnmobiliteit naar België komen.”

In arrest nr. 18/2018 van 22 februari 2018 heeft het Grondwettelijk Hof er onder meer op gewezen dat:

“(n)u de wetgever uitdrukkelijk heeft bepaald dat de retributie in verhouding moet staan tot de administratieve kosten voor de behandeling van de verblijfsaanvragen, maar aan de Koning heeft toevertrouwd om het bedrag van die retributie en de wijze van inning te bepalen, (...) het in voorkomend geval aan de bevoegde rechter toe[komt] om te beoordelen of het gevraagde bedrag wel degelijk in een redelijke verhouding staat tot de kostprijs van de verstrekte dienst”⁸.

In het kader van de tenuitvoerlegging van artikel 1/1, § 1, tweede lid, en § 2, 9°, 15°, 16°, 17° en 18°, van de wet van 15 december 1980, dient de Koning er dus op toe te zien dat het bedrag van de vergoedingen voor de behandeling van de aanvragen niet onevenredig en niet buitensporig is.

Dat lijkt hier het geval te zijn, gelet op de verantwoordingen vervat in het verslag aan de Koning en gelet op de keuze voor het laagste bedrag van de retributie.

Artikel 26

Ontworpen artikel 105/92

Wat het tweede lid betreft, dient de steller van het ontwerp na te gaan of de woorden “artikel 105/90, §4” niet vervangen moeten worden door de woorden “artikel 105/91, eerste lid”.

La section de législation n’aperçoit cependant pas, dans le modèle de l’annexe 6 de l’arrêté royal du 8 octobre 1981 qui n’est pas modifiée par l’arrêté royal en projet, où ces mentions de « chercheur », de « programme de mobilité », de « mobilité de chercheur », de « stagiaire » ou de « volontaire » sont susceptibles d’être indiquées sauf, éventuellement, dans la rubrique « 16. Remarques – Accès au marché du travail » (article 1^{er}, 16° à 19°, de l’arrêté royal du 8 octobre 1981, en projet).

En vue d’assurer la transposition effective des articles 17, paragraphe 1, à 17, paragraphe 4, de la directive (UE) 2016/801, il y a lieu de s’assurer que ces mentions pourront être ajoutées sur les titres de séjour qui seront délivrés aux intéressés conformément au modèle figurant à l’annexe 6 de l’arrêté royal du 8 octobre 1981 7.

La même observation vaut pour l’article 105/92, alinéa 1^{er}, en projet, en ce que cette disposition prévoit que soit mentionnée la « recherche d’emploi » dans l’annexe 6.

Le commentaire de l’article 2 sera complété par l’indication précise de l’endroit où doivent être inscrites ces mentions obligatoires dans l’annexe 6. Si ce n’est pas possible dans l’annexe 6 actuelle, l’auteur du projet doit revoir l’arrêté royal en projet pour se conformer à l’article 17 de la directive (UE) 2016/801.

Articles 3 et 4

Concernant les droits et frais, l’article 36, de la directive (UE) 2016/801 dispose comme suit :

« Les États membres peuvent exiger des ressortissants de pays tiers y compris, le cas échéant, des membres de leur famille, ou des entités d’accueil qu’ils acquittent des droits pour le traitement des notifications et demandes conformément à la présente directive. Le niveau de ces droits n’est ni disproportionné ni excessif ».

Dans le rapport au Roi, il est indiqué ce qui suit :

« Cette possibilité est prévue à l’article 1^{er}/1 de la loi du 15 décembre 1980.

Pour toutes les catégories de travailleurs, il a été estimé opportun et approprié de fixer à leur égard le même montant. Il s’agit du même montant que celui imposé à d’autres étrangers qui viennent en Belgique pour des raisons de migration économique.

Réclamer un montant inférieur au montant de base ôterait tout son sens à la redevance, eu égard aux frais administratifs liés au traitement des demandes.

La dispense actuelle pour les chercheurs boursiers est maintenue comme elle l’est pour les étudiants. En outre, l’exemption est aussi applicable aux chercheurs boursiers qui viennent dans le cadre d’une mobilité de longue durée ».

Dans son arrêt n° 18/2018 du 22 février 2018, la Cour constitutionnelle a notamment relevé :

« le législateur a expressément établi que la rétribution devait être proportionnée au coût administratif du traitement des demandes de séjour, tout en confiant au Roi le soin de fixer le montant de cette rétribution ainsi que son mode de perception, il appartient, le cas échéant, au juge compétent d’apprécier si le montant demandé est raisonnablement proportionné au coût du service fourni »⁸.

Dans le cadre de la mise en œuvre de l’article 1^{er}/1, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, 9°, 15°, 16°, 17° et 18°, de la loi du 15 décembre 1980, il appartient donc au Roi de veiller à ce que le niveau des droits aux fins de traitement des demandes ne soit ni disproportionné ni excessif.

Tel semble être le cas en l’espèce eu égard aux justifications contenues dans le rapport au Roi et au choix du montant le moins élevé de la redevance.

Article 26

Article 105/92 en projet

À l’alinéa 2, l’auteur du projet vérifiera s’il n’y a pas lieu de remplacer les mots « de l’article 105/90, § 4 » par les mots « de l’article 105/91, alinéa 1^{er} ».

Artikel 27

Ontworpen artikel 105/94

1. De ontworpen paragraaf 1, tweede lid, en het ontworpen artikel 105/106, § 1, tweede lid, luiden als volgt:

“De voorgelegde stukken dienen, indien zij in een andere taal dan één van de drie landstalen of het Engels zijn opgesteld, vergezeld te zijn van een gelegaliseerde vertaling in één van de drie landstalen of het Engels.”

Als antwoord op de vraag waarom het ontworpen koninklijk besluit geen dergelijke bepaling bevat over de documenten die voorgelegd moeten worden door de onderdanen van derde landen die in de hoedanigheid van onderzoeker in het Rijk willen verblijven of daartoe gemachtigd willen worden, heeft de gemachtigde van de staatssecretaris uitgelegd dat soortgelijke bepalingen bestaan in de wet van 15 december 1980, zoals gewijzigd bij de wet van 21 augustus 2022, en dat het ontworpen dispositief inderdaad veeleer in die wet thuishoort.

Van die uitleg wordt akte genomen.

2. Wat de ontworpen paragraaf 5, derde lid, betreft, heeft de gemachtigde van de staatssecretaris aangegeven dat het niet de bedoeling is naar “artikel 17/7 en 17.9 van de wet” te verwijzen maar wel naar “de artikelen 17/7 en 17/9”, aangezien het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 voorziet in de procedure tot invordering van de kosten.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 105/106, § 5, derde lid.

Ontworpen artikel 105/95

Met betrekking tot de ontworpen paragraaf 2 dient nagegaan te worden of niet verwezen moet worden naar het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 2°, van de wet van 26 mei 2002 ‘betreffende het recht op maatschappelijke integratie’ zoals het geval is in het ontworpen artikel 105/94, § 2, eerste lid.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 105/107, § 2.

Ontworpen artikel 105/97

Zoals de gemachtigde van de staatssecretaris bevestigd heeft, gaat het in de ontworpen paragraaf 2, eerste lid, om de “onderdaan van een derde land aan wie overeenkomstig paragraaf 1 (en niet overeenkomstig het eerste lid) een visum lang verblijf werd afgegeven (voorts zoals in het ontwerp)”.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 105/109, § 2, eerste lid.

Ontworpen artikel 105/101

In de Franse versie zijn het derde en het vierde lid in nagenoeg identieke bewoordingen gesteld.

Volgens de gemachtigde van de staatssecretaris gaat het om een vertaalprobleem en moet de Nederlandse versie van de tekst als uitgangspunt dienen.

De Franse versie van het vierde lid moet dienovereenkomstig herzien worden.

Ontworpen artikel 105/107

De gemachtigde van de staatssecretaris heeft beaamd dat enkel een gastentiteit de verbintenis tot garantstelling voor de vrijwilliger kan aangaan (zie inzonderheid het ontworpen artikel 105/106, § 2, derde en vierde lid).

De Franse versie van de ontworpen paragraaf 1, 1°, moet aldus herzien worden dat daarin de woorden “l’employeur ou” vervallen.

Artikelen 34 tot 43

De artikelen 29 tot 43 hebben betrekking op de bijlagen 1 tot 15 van het ontwerp.

Bij die bijlagen moeten twee opmerkingen gemaakt worden:

1. Artikel 34 strekt ertoe in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 een ontworpen bijlage 33ter in te voegen.

Bijlage 33ter vormt evenwel bijlage 7 bij het ontwerp en het ontworpen koninklijk besluit bevat geen bijlage 6.

2. Zo ook wordt in artikel 43 een ontworpen bijlage 63 bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 aangekondigd, maar is die bijlage niet opgenomen in het ontwerp.

Naar aanleiding van een vraag over die bijlagen heeft de gemachtigde van de staatssecretaris bevestigd dat het om vergissingen gaat en dat het ontworpen dispositief, in het bijzonder de artikelen 34 tot 43 ervan, en de bijlagen 6 tot 15 van het ontwerp dienovereenkomstig herzien moeten worden.

Article 27

Article 105/94 en projet

1. Le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, en projet, et l’article 105/106, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, prévoient :

« S’ils sont rédigés dans une autre langue qu’une des trois langues nationales ou l’anglais, les documents produits sont accompagnés d’une traduction légalisée vers l’une des trois langues nationales ou vers l’anglais ».

Interrogée sur la raison pour laquelle une telle disposition n’existe pas dans l’arrêté royal en projet pour les documents à produire par les ressortissants de pays tiers qui souhaitent séjourner ou être autorisés au séjour en qualité de chercheur, la déléguée de la Secrétaire d’État a expliqué que des dispositions similaires existent dans la loi du 15 décembre 1980, telle que modifiée par la loi du 21 août 2022 9, et que le dispositif en projet a en effet plutôt sa place dans cette loi.

Il est pris acte de cet élément d’explication.

2. Au paragraphe 5, alinéa 3, en projet, la déléguée de la Secrétaire d’État a indiqué qu’il ne s’agit pas de renvoyer « aux articles 17/7 et 17/9 de la loi » mais « aux articles 17/7 et 17/9 » puisque la procédure de recouvrement des frais est prévue dans l’arrêté royal du 8 octobre 1981.

La même observation vaut pour l’article 105/106, § 5, alinéa 3, en projet.

Articles 105/95 en projet

Au paragraphe 2, en projet, il y a lieu de vérifier s’il ne faut pas faire référence au montant visé à l’article 14, § 1^{er}, 2°, de la loi du 26 mai 2002 ‘concernant le droit à l’intégration sociale’ comme c’est le cas dans l’article 105/94, § 2, alinéa 1^{er}, en projet .

La même observation vaut pour l’article 105/107, § 2, en projet.

Article 105/97 en projet

Comme l’a confirmé la déléguée de la Secrétaire d’État, au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, en projet, il s’agit du « ressortissant de pays tiers auquel un visa de long séjour a été délivré en vertu du paragraphe 1^{er} (et non de l’alinéa 1^{er}) (la suite comme au projet) ».

La même observation vaut pour l’article 105/109, § 2, alinéa 1^{er}, en projet.

Article 105/101 en projet

La version française contient un doublon quant aux alinéas 3 et 4.

La déléguée de la Secrétaire d’État a indiqué qu’il s’agit d’un problème de traduction et qu’il y a lieu de se référer à la version néerlandaise du texte.

La version française de l’alinéa 4 sera revue en conséquence.

Article 105/107 en projet

Comme en a convenu la déléguée de la Secrétaire d’État, l’engagement de prise en charge du volontaire n’est réalisé que par une entité d’accueil (voir notamment l’article 105/106, § 2, alinéas 3 et 4, en projet).

Le paragraphe 1^{er}, 1°, en projet, sera revu afin d’omettre les mots « l’employeur ou ».

Articles 34 à 43

Les articles 29 à 43 sont relatifs aux annexes 1 à 15 du projet.

Il y a lieu de formuler deux observations quant à ces annexes :

1. L’article 34 tend à insérer une annexe 33ter dans l’arrêté royal du 8 octobre 1981, en projet.

Cependant, l’annexe 33ter constitue l’annexe 7 du projet et l’arrêté royal en projet ne contient pas d’annexe 6.

2. De même, l’article 43 annonce une annexe 63 à l’arrêté royal du 8 octobre 1981, en projet, qui est inexistante.

Interrogée sur ces annexes, la déléguée de la Secrétaire d’État a confirmé qu’il s’agissait d’erreurs et que le dispositif en projet, en particulier les articles 34 à 43, et les annexes 6 à 15 du projet, devaient être revus en conséquence.

Artikel 44

Artikel 44 voorziet in een specifieke datum van inwerkingtreding voor de ontworpen hoofdstukken *Vsexies*, *Vsepties* en *Vocties*.

Daaruit volgt dat de overige bepalingen in werking zullen treden binnen de gebruikelijke termijn van tien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* met toepassing van artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen'.

Op een vraag daarover heeft de gemachtigde van de staatssecretaris geantwoord dat zulks niet de bedoeling was van de steller van het ontwerp en dat voor elk van de ontworpen bepalingen in een specifieke datum van inwerkingtreding voorzien moet worden.

Artikel 44 moet overeenkomstig de bedoeling van de steller van het ontwerp herzien worden rekening houdend met opmerking 2 betreffende de rechtsgronden.

SLOTOPMERKING

Wegens de omvang en de technische aard van het ontworpen koninklijk besluit zou dit ontwerp grondig nagelezen moeten worden.

Daarbij moet de steller van het ontwerp er zich in elk geval van vergewissen dat:

– de keuze voor een onderverdeling van de ontworpen tekst in afdelingen en onderafdelingen terecht is; 10-11

– de wetshistoriek van de te wijzigen bepalingen vermeld wordt in de inleidende zinnen 12;

– nauwkeurig melding gemaakt wordt van de te wijzigen of te vervangen leden en paragrafen (zie bijvoorbeeld de artikelen 8, 2°, 13 en 20, van het ontwerp);

– de vermelding "§ 1." in de ontworpen artikelen 105/71, 105/83 en 105/100 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 wordt weggelaten

– de verwijzingen in de ontworpen bepalingen en in de bijlagen correct zijn 13;

– in de opschriften en de verwijzingen naar de bijlagen waarin als datum de maand "oktober 2021" vermeld wordt, die vermelding telkens verbeterd wordt (zie bijvoorbeeld bijlage 1).

De griffier,
Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

De voorzitter,
Martine BAGUET

Nota's

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 27, c).

(2) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 27, c), en advies 66.622/4.

(3) Zie de bijzondere opmerking bij artikel 44.

(4) B.5.9.7.

(5) Zie de artikelen 61/12, § 2, tweede lid, en 61/13/5, § 4, derde lid, van de wet van 15 december 1980.

(6) *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 62, b).

(7) De hoofdstukken *Vsepties* en *Vocties* bevatten slechts één afdeling en hoofdstuk *Vocties* slechts één onderafdeling.

(8) *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbevelingen 113 tot 115.

(9) Bijvoorbeeld in artikel 4, 7°, van het ontwerp, in de ontworpen artikelen 105/92, tweede lid, 105/95, § 2, 105/96, § 2, 105/100, eerste en tweede lid, en 105/101, tweede lid, alsook in de bijlagen 1, 5, 11, 12, 13 en 14.

Article 44

L'article 44 prévoit une entrée en vigueur spécifique pour les chapitres *Vsexies*, *Vsepties* et *Vocties*, en projet.

Il en résulte que les autres dispositions entreront en vigueur dans le délai habituel de dix jours après la publication au *Moniteur belge* en application de l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

Interrogée sur ce point, la déléguée de la Secrétaire d'État a indiqué que telle n'était pas l'intention de l'auteur du projet et qu'une entrée en vigueur spécifique devait être prévue pour chacune des dispositions en projet.

L'article 44 sera revu conformément à l'intention de l'auteur du projet en tenant compte de l'observation 2 formulée sous le point relatif aux fondements juridiques.

OBSERVATION FINALE

En raison de son ampleur et de son caractère technique, l'arrêté royal en projet mériterait une relecture approfondie.

L'auteur du projet vérifiera en tous cas ce qui suit :

– Le choix de diviser le texte en projet en sections et sous-sections 10-11 ;

– l'indication dans les phrases introductives de l'historique des dispositions modifiées 12;

– la précision des alinéas ou des paragraphes modifiés ou remplacés (par exemple, voir les articles 8, 2°, 13 et 20, du projet) ;

– l'omission de la mention d'un paragraphe pour les articles 105/71, 105/83, 105/100, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, en projet ;

– les renvois opérés dans les dispositions en projet ainsi que dans les annexes 13;

– certains intitulé ou visa des annexes mentionnent la date du mois d'« octobre 2021 » ; celle-ci sera, à chaque fois, corrigée (voir, par exemple l'annexe 1ère).

Le greffier,
Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Le président,
Martine BAGUET

Notes

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n 27, c).

(2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n 27, c), et l'avis n° 66.622/4.

(3) Voir l'observation particulière formulée sous l'article 44.

(4) B.5.9.7.

(5) Voir les articles 61/12, § 2, alinéa 2, et 61/13/5, § 4, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980.

(6) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 62, b).

(7) Les chapitres *Vsepties* et *Vocties* contiennent une section unique et le chapitre *Vocties* une sous-section unique.

(8) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n°s 113 à 115.

(9) Par exemples, dans l'article 4, 7°, du projet, dans les articles 105/92, alinéa 2, 105/95, § 2, 105/96, § 2, 105/100, alinéas 1^{er} et 2, et 105/101, alinéa 2, en projet, ainsi que dans les annexes 1^{er}, 5, 11, 12, 13 et 14.

27 NOVEMBER 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de onderzoekers, stagiairs en vrijwilligers

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de artikelen 1/1, § 1, tweede lid, 1/2, § 1, tweede lid, 10bis, § 5 tot § 6, 10ter, §2quater-§2quinquies, 19, § 1 en § 5, tweede lid, 47/5, 61/13, § 2, tweede lid, 61/13/2, §1, tweede lid, 61/13/2, §2, tweede lid, 61/13/4, §1, vierde lid, 61/13/5, §5, tweede lid, 61/13/5, §5, derde lid, 61/13/9, tweede lid, 61/13/13, §6, 61/13/14, §4, 61/13/19, derde lid, 61/13/20, §2, tweede lid, 61/13/22, §1, tweede lid, 61/13/22, §2, tweede lid, 61/13/22, §3, tweede lid, 61/13/30, §1, tweede lid en 61/13/30, §2, tweede lid, 61/39 en 61/48 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 augustus 2022;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 september 2022;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 15 september 2022;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse die overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging werd uitgevoerd;

Gelet op advies 72.274/4 van de Raad van State, gegeven op 27 oktober 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van:

De richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (herschikking).

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen*

Art. 2. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 4° worden in de Nederlandstalige versie de woorden "bevoegde gewestelijke overheid" vervangen door de woorden "bevoegde regionale overheid";

2° artikel 1 wordt aangevuld met de bepalingen onder 16°, 17°, 18° en 19°, luidende:

"16° vergunning voor onderzoeker: de verblijfstitel bedoeld in artikel 61/10, §1, 7° van de wet, opgemaakt overeenkomstig het model in de bijlage 6 met de vermelding "onderzoeker", en met de vermelding "mobiliteitsprogramma" voor onderzoekers die naar de Unie komen in het kader van een specifiek uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen, of een overeenkomst tussen twee of meer erkende instellingen voor hoger onderwijs";

17° vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoekers: de verblijfstitel bedoeld in artikel 61/10, §1, 8°, van de wet, opgemaakt overeenkomstig het model in de bijlage 6 met de vermelding "onderzoekersmobiliteit";

18° vergunning voor stagiair: de verblijfstitel bedoeld in artikel 61/13/16, §1, 2°, van de wet, opgemaakt overeenkomstig het model in de bijlage 6 met de vermelding "stagiair";

19° vergunning voor vrijwilliger: de verblijfstitel bedoeld in artikel 61/13/25, 2°, van de wet, opgemaakt overeenkomstig het model in de bijlage 6 met de vermelding "vrijwilliger".

27 NOVEMBRE 2022. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, concernant les chercheurs, les stagiaires et les volontaires

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Vu les articles 1^{er}/1, § 1, alinéa 2, 1^{er}/2, § 1, alinéa 2, 10bis, § 5 à § 6, 10ter, §2quater-§2quinquies, 19, § 1 et § 5, alinéa 2, 47/5, 61/13, § 2, alinéa 2, 61/13/2, §1, alinéa 2, 61/13/2, §2, alinéa 2, 61/13/4, §1, alinéa 4, 61/13/5, §5, alinéa 2, 61/13/5, §5, alinéa 3, 61/13/9, alinéa 2, 61/13/13, §6, 61/13/14, §4, 61/13/19, alinéa 3, 61/13/20, §2, alinéa 2, 61/13/22, §1, alinéa 2, 61/13/22, §2, alinéa 2, 61/13/22, §3, alinéa 2, 61/13/30, §1, alinéa 2 en 61/13/30, §2, alinéa 2, 61/39 et 61/48 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré et modifié en dernier lieu par la loi du 21 août 2022 ;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 septembre 2022 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 15 septembre 2022 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Vu l'avis 72.274/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 octobre 2022, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement :

La directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (refonte).

CHAPITRE 2. — *Modification de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

Art. 2. A l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 4°, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid » ;

2° l'article 1^{er} est complété par les 16°, 17°, 18° et 19°, rédigés comme suit :

16° permis pour chercheur : le titre de séjour visé à l'article 61/10, § 1, 7°, la loi, établi conformément au modèle figurant à l'annexe 6, comportant la mention « chercheur », et comportant la mention « programme de mobilité » en ce qui concerne les chercheurs se rendant dans l'Union dans le cadre d'un programme particulier de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité, ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur reconnus ou plus » ;

17° permis de mobilité de longue durée pour chercheurs : le titre de séjour visé à l'article 61/10, § 1, 8°, de la loi, établi conformément au modèle figurant à l'annexe 6 et portant la mention « mobilité des chercheurs » ;

18° permis pour stagiaire : le titre de séjour visé à l'article 61/13/16, § 1, 2°, de la loi, établi conformément au modèle figurant à l'annexe 6 et portant la mention « stagiaire » ;

19° permis pour volontaire : le titre de séjour visé à l'article 61/13/25, 2°, de la loi, établi conformément au modèle figurant à l'annexe 6 et portant la mention « volontaire ». ».

Art. 3. In artikel 1/1/1 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 februari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder § 1, 2°, f), worden de woorden “13° en 14°” vervangen door de woorden “13°, 14°, 15°, 16°, 17° en 18°”;

2° in de bepaling onder § 2, 3° worden de woorden “8° en 9°” vervangen door de woorden “8°, 9° en 15°”.

Art. 4. In artikel 1/2/1 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “61/12, 61/13/8, 61/13/12, 61/13/18, 61/13/27,” ingevoegd tussen de woorden “een aanvraag bedoeld in artikel” en de woorden “61/25-1”;

2° in paragraaf 1 worden de woorden “8°, 10°, 11°, 12°, 13° of 14°” vervangen door de woorden “8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14, 15, 16°, 17° of 18°”;

3° in paragraaf 1 worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

4° in paragraaf 2, eerste lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

5° in paragraaf 2, tweede lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”.

6° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “artikel 61/12, § 5, artikel 61/13/8, § 4, artikel 61/13/13, §2, artikel 61/13/18, § 5, artikel 61/13/27, § 5” ingevoegd tussen de woorden “Overeenkomstig” en de woorden “ artikel 61/25-5, § 3, eerste lid” ;

7° in paragraaf 3, eerste lid worden de woorden “, artikel 61/12, artikel 61/13/8, artikel 61/13/12, artikel 61/13/18, artikel 61/13/27,” ingevoegd tussen de woorden “ bedoeld in” en de woorden “ artikel 61/25-1”;

8° in paragraaf 4 worden de woorden “61/13/3, §2, 4°, 61/13/10, §2, 4°, 61/13/23, §2, 4° of 61/13/31, §2, 4°,” ingevoegd tussen de woorden “Overeenkomstig” en de woorden “artikel 61/25-5, § 3, tweede lid”.

Art. 5. In artikel 25/2, § 5, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 5° worden de woorden “, een binnen een onderneming overgeplaatste persoon” ingevoegd tussen de woorden “als binnen een onderneming overgeplaatste persoon” en de woorden “of een binnen een onderneming overgeplaatste persoon”;

2° paragraaf 5 wordt aangevuld met de bepalingen onder 6°, 7°, 8°, 9° en 10°, luidende:

“6° op de onderdanen van een derde land die de hoedanigheid hebben van onderzoeker of die een aanvraag hiertoe indienen overeenkomstig artikel 61/12 van de wet;

7° op de onderdanen van een derde land die de hoedanigheid hebben van onderzoeker binnen het kader van korte-termijnmobiliteit of die hiertoe een kennisgeving indienen overeenkomstig 61/13/5 van de wet;

8° op de onderdanen van een derde land die de hoedanigheid hebben van onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit of die hiertoe een aanvraag indienen overeenkomstig 61/13/8 van de wet.

9° op de onderdanen van een derde land die de hoedanigheid hebben van een stagiair of die een aanvraag hiertoe indienen overeenkomstig artikel 61/13/18 van de wet;

10° op de onderdanen van een derde land die de hoedanigheid hebben van vrijwilliger in het kader van Europees vrijwilligerswerk of hiertoe een aanvraag indienen overeenkomstig artikel 61/13/27 van de wet.”

Art. 6. In artikel 31 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 juni 2020 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden “onder voorbehoud van 6° en 12°” vervangen door de woorden “onverminderd 6°, 12°, 18° tot 22°”;

2° in de bepaling onder 3° worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”;

Art. 3. A l'article 1^{er}/1/1 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 9 février 2022, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1^{er}, 2°, f), les mots « 13° et 14° » sont remplacés par les mots « 13°, 14°, 15°, 16°, 17° et 18° » ;

2° au § 2, 3°, les mots « 8° et 9° » sont remplacés par les mots « 8°, 9° et 15° ».

Art. 4. A l'article 1^{er}/2/1 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « 61/12, 61/13/8, 61/13/12, 61/13/18, 61/13/27, » sont insérés entre les mots « une demande visée à l'article » et les mots « 61/25—1 » ;

2° dans le paragraphe 1^{er}, les mots « 8°, 10°, 11°, 12°, 13° ou 14° » sont remplacés par les mots « 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14, 15, 16°, 17° ou 18° » ;

3° dans le paragraphe 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

5° dans le paragraphe 2, alinéa 2, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid ».

6° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « l'article 61/12, § 5, l'article 61/13/8, § 4, l'article 61/13/13, § 2, l'article 61/13/18, § 5, l'article 61/13/27, § 5 » sont insérés entre les mots « Conformément à » et les mots « l'article 61/25-5, § 3, alinéa 1^{er} » ;

7° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « , l'article 61/12, l'article 61/13/8, l'article 61/13/12, l'article 61/13/18, l'article 61/13/27 » sont insérés entre les mots « visée à » et les mots « l'article 61/25-1 » ;

8° dans le paragraphe 4, les mots « 61/13/3 § 2, 4°, 61/13/10 § 2, 4°, 61/13/23 § 2, 4° ou 61/13/31 § 2, 4° » sont insérés entre les mots « Conformément à » et les mots « l'article 61/25-5 § 3, alinéa 2 ».

Art. 5. A l'article 25/2, § 5, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 5°, les mots « de personne faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe » sont insérés entre les mots « en qualité de personne faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe » et les mots « ou de personne faisant l'objet d'un transfert temporaire intragroupe » ;

2° le paragraphe 5 est complété par les 6°, 7°, 8°, 9° et 10°, rédigés comme suit :

« 6° aux ressortissants de pays tiers qui ont la qualité de chercheur ou qui introduisent une demande à cet effet conformément à l'article 61/12 de la loi ;

7° aux ressortissants de pays tiers qui ont la qualité de chercheur dans le cadre d'une mobilité de courte durée ou qui introduisent une notification à cet effet conformément à l'article 61/13/5 de la loi ;

8° aux ressortissants de pays tiers qui ont la qualité de chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée ou qui introduisent une demande à cet effet conformément à l'article 61/13/8 de la loi.

9° aux ressortissants de pays tiers qui ont la qualité de stagiaire ou qui introduisent une demande à cet effet conformément à l'article 61/13/18 de la loi ;

10° aux ressortissants de pays tiers qui ont la qualité de volontaire dans le cadre du Service volontaire européen ou qui introduisent une demande à cet effet conformément à l'article 61/13/27 de la loi. ».

Art. 6. A l'article 31 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 12 juin 2020 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 1°, les mots « sous réserve du 6° et du 12° » sont remplacés par les mots « sans préjudice des 6°, 12° et 18° à 22° » ;

2° au 3°, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid » ;

3° artikel 31 wordt aangevuld met de bepalingen onder 18°, 19°, 20°, 21° en 22°, luidende:

“18° de vergunning voor een onderzoeker heeft een geldigheidsduur die overeenkomt met de duur van de toegekende machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van onderzoeker, dewelke overeenstemt met de toelating tot arbeid overeenkomstig de toepasselijke regionale wetgeving;

19° de vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoekers heeft een geldigheidsduur die overeenkomt met de duur van de toegekende machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, dewelke overeenstemt met de toelating tot arbeid overeenkomstig de toepasselijke regionale wetgeving;

20° de vergunning na onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten heeft een geldigheidsduur die overeenkomt met de duur van de toegekende machtiging tot verblijf, rekening houdend met de maximumtermijn van 12 maanden;

21° de vergunning voor stagiair heeft een geldigheidsduur die overeenkomt met de duur van de toegekende machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van stagiair, dewelke overeenstemt met de toelating tot arbeid overeenkomstig de toepasselijke regionale wetgeving, rekening houdend met de maximumtermijn van 6 maanden bedoeld in artikel 53 van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018;

22° de vergunning voor vrijwilliger heeft een geldigheidsduur die overeenkomt met de duur van de toegekende machtiging tot verblijf in de hoedanigheid van vrijwilliger, dewelke overeenstemt met de toelating tot arbeid overeenkomstig de toepasselijke regionale wetgeving, rekening houdend met de maximumtermijn van 12 maanden bedoeld in artikel 61, tweede lid van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018.”

Art. 7. In artikel 32, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “5° en 7° tot 11°” vervangen door de woorden “5°, 7° tot 11°, 14° en 15°”;

2° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “5° en 7° tot 11°” vervangen door de woorden “5°, 7° tot 11°, 14° en 15°”;

3° In paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden “, 12° en 13°” vervangen door de woorden “, 12°, 13°, 16°, 17°, 18° en 21°”.

Art. 8. In artikel 33 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”;

2° in paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

3° in paragraaf 3, eerste lid worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

4° in paragraaf 4, eerste lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

5° in paragraaf 4, eerste lid, 2°, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

6° in paragraaf 5, eerste lid, 3°, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”;

7° in paragraaf 6, eerste lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”;

8° in paragraaf 6, eerste lid, 2°, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “regionale overheid”.

9° Een paragraaf 7 wordt toegevoegd, luidende:

“§ 7. Indien de onderdaan van een derde land een aanvraag tot vernieuwing van zijn vergunning voor een onderzoeker heeft ingediend, op basis van artikel 61/13 van de wet, en de bevoegde regionale overheid of de Minister of zijn gemachtigde, of beiden niet in staat waren over deze aanvraag een beslissing te nemen vóór het verstrijken van de geldigheid van de vergunning voor een onderzoeker waarvan

3° l'article 31 est complété par les 18°, 19°, 20°, 21 et 22°, rédigés comme suit :

« 18° le permis pour un chercheur a une durée de validité correspondant à la durée de l'autorisation de séjour accordée en qualité de chercheur, qui correspond à l'autorisation de travail conformément à la législation régionale applicable ;

19° le permis pour mobilité de longue durée pour les chercheurs a une durée de validité correspondant à la durée de l'autorisation de séjour accordée en qualité de chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée, qui correspond à l'autorisation de travail conformément à la législation régionale applicable ;

20° le permis après la recherche en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise a une durée de validité correspondant à la durée de l'autorisation de séjour accordée, en tenant compte de la durée maximale fixée à 12 mois ;

21° le permis pour stagiaire a une durée de validité correspondant à la durée de l'autorisation de séjour accordée en qualité de stagiaire, qui correspond à l'autorisation de travail conformément à la législation régionale applicable, en tenant compte de la durée maximale de 6 mois visée à l'article 53 de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 ;

22° le permis pour volontaire a une durée de validité correspondant à la durée de l'autorisation de séjour accordée en qualité de volontaire, qui correspond à l'autorisation de travail conformément à la législation régionale applicable, en tenant compte de la durée maximale de 12 mois visée à l'article 61, alinéa 2, de l'accord de coopération du 6 décembre 2018. ».

Art. 7. A l'article 32 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « 5° et 7° à 11° » sont remplacés par les mots « 5°, 7° à 11°, 14° et 15° » ;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « 5° et 7° à 11° » sont remplacés par les mots « 5°, 7° à 11°, 14° et 15° » ;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots « 12° et 13° » sont remplacés par les mots « , 12°, 13°, 16°, 17°, 18° et 21° ».

Art. 8. A l'article 33 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid » ;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

4° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

5° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 2°, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

6° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, 3°, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

7° dans le paragraphe 6, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid » ;

8° dans le paragraphe 6, alinéa 1^{er}, 2°, dans le texte en Néerlandais, les mots « gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « regionale overheid » ;

9° un paragraphe 7 est inséré, rédigé comme suit :

« § 7. Lorsque le ressortissant d'un pays tiers a introduit une demande de renouvellement de son permis pour chercheur, sur la base de l'article 61/13 de la loi et que l'autorité régionale compétente ou le ministre ou son délégué, ou les deux n'ont pas été en mesure de prendre une décision concernant cette demande avant l'expiration de la validité du permis pour chercheur dont il est titulaire, le bourgmestre

hij houder is, geeft de Burgemeester of diens gemachtigde aan de betrokkene, op diens verzoek, een attest conform het model in bijlage 49 af, na:

1° de afgifte van zijn vergunning voor een onderzoeker die verstreken is;

2° de voorlegging van het door de regionale overheid afgegeven document dat bewijst dat de aanvraag tot vernieuwing ontvankelijk en volledig is.

Het in het eerste lid bedoelde attest dekt voorlopig het verblijf van de betrokkene op het grondgebied van het Rijk. Het attest is dertig dagen geldig en kan eenmaal met eenzelfde periode verlengd worden.”;

10° artikel 33 wordt aangevuld met een paragraaf 8, luidende:

“§ 8. Indien de onderdaan van een derde land een aanvraag tot vernieuwing van zijn vergunning voor stagiair heeft ingediend, op basis van artikel 61/13/20 van de wet, en de bevoegde regionale overheid of de Minister of zijn gemachtigde, of beiden niet in staat waren over deze aanvraag een beslissing te nemen vóór het verstrijken van de geldigheid van de vergunning voor stagiair waarvan hij houder is, geeft de Burgemeester of diens gemachtigde aan de betrokkene, op diens verzoek, een attest conform het model in bijlage 49 af, na voorlegging van de volgende documenten:

1° zijn vergunning voor stagiair die verstreken is;

2° het door de gewestelijke overheid afgegeven document dat bewijst dat de aanvraag tot vernieuwing ontvankelijk en volledig is.

Het in het eerste lid bedoelde attest dekt voorlopig het verblijf van de betrokkene op het grondgebied van het Rijk. Het attest is dertig dagen geldig en kan eenmaal met eenzelfde periode verlengd worden.”.

Art. 9. In artikel 37, eerste lid, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de woorden “zijn verblijfs- of vestigingsvergunning, zijn Europese blauwe kaart, zijn gecombineerde vergunning, zijn seizoenarbeidersvergunning, zijn vergunning voor een binnen een onderneming overgeplaatste persoon, zijn vergunning voor lange-termijnmobiliteit ‘ICT’, of zijn EU-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetene” vervangen door de woorden “zijn verblijfsdocument of verblijfstitel waarvan hij houder is”.

Art. 10. In artikel 39 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 3, 1° wordt aangevuld met de volgende woorden “: Indien de betrokkene zijn recht op mobiliteit uitoefent naar een andere lidstaat wordt verondersteld dat hij zijn hoofdbelangen in België behoudt voor zover hij de geldigheidsduur van zijn door België afgeleverde verblijfsvergunning niet overschrijdt”;

2° paragraaf 8 wordt geschrapt.

Art. 11. Artikel 42 van hetzelfde besluit ingevoegd op 13 februari 2015, wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

“De in artikel 19, § 5, van de wet bedoelde vreemdeling kan terugkeren in het Rijk op vertoon van:

1° zijn Belgische verblijfsvergunning waarvan de geldigheidsduur is verstreken;

2° het document opgemaakt overeenkomstig de bijlage 33quater dat wordt afgeleverd door de Belgische diplomatieke of consulaire post in het buitenland wanneer de Belgische verblijfsvergunning is verstreken en de tweede lidstaat waar de betrokkene zijn recht op mobiliteit uitoefende, België verzoekt om hem terug te nemen.”.

Art. 12. In artikel 105/2 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van 12 november 2018 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”;

2° in paragraaf 3, eerste lid, worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”.

Art. 13. In artikel 105/4, eerste lid, van hetzelfde besluit ingevoegd bij het besluit van 12 november 2018 worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”.

ou son délégué délivre à l’intéressé, à sa demande, une attestation établie conformément au modèle figurant à l’annexe 49 après :

1° la remise de son permis de chercheur, qui a expiré ;

2° la production du document délivré par l’autorité régionale attestant du caractère recevable et complet de la demande de renouvellement.

L’attestation visée à l’alinéa 1^{er} couvre provisoirement le séjour de l’intéressé sur le territoire du Royaume. L’attestation a une durée de validité de trente jours et peut être prorogée à une seule reprise pour la même durée. » ;

10° l’article 33 est complété par un paragraphe 8, rédigé comme suit :

« § 8. Lorsque le ressortissant d’un pays tiers a introduit une demande de renouvellement de son permis pour stagiaire, sur la base de l’article 61/13/20 de la loi et que l’autorité régionale compétente ou le ministre ou son délégué, ou les deux n’ont pas été en mesure de prendre une décision concernant cette demande avant l’expiration de la validité du permis pour stagiaire dont il est titulaire, le bourgmestre ou son délégué délivre à l’intéressé, à sa demande, une attestation établie conformément au modèle figurant à l’annexe 49 sur production des documents suivants :

1° son permis pour stagiaire, qui a expiré ;

2° le document délivré par l’autorité régionale attestant du caractère recevable et complet de la demande de renouvellement.

L’attestation visée à l’alinéa 1^{er} couvre provisoirement le séjour de l’intéressé sur le territoire du Royaume. L’attestation a une durée de validité de trente jours et peut être prorogée à une seule reprise pour la même durée. ».

Art. 9. Dans l’article 37, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l’arrêté royal du 26 novembre 2021, les mots « son titre de séjour, ou d’établissement ou sa carte bleue européenne, son permis unique, son permis pour travailleur saisonnier, son permis pour personne faisant l’objet d’un transfert temporaire intragroupe, son permis pour mobilité de longue durée ‘ICT’ ou son permis de séjour de résident de longue durée-UE » sont remplacés par les mots « le document de séjour ou le titre de séjour dont il est titulaire. ».

Art. 10. A l’article 39 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l’arrêté royal du 26 novembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 3, 1° est complété par les mots suivants : « . Si l’intéressé exerce son droit à la mobilité vers un autre Etat membre, il est supposé conserver le centre de ses intérêts en Belgique, pour autant qu’il ne dépasse pas la durée de validité de son permis de séjour délivré par la Belgique » ;

2° le paragraphe 8 est supprimé.

Art. 11. L’article 42 du même arrêté, inséré le 13 février 2015, est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« L’étranger visé à l’article 19, § 5, de la loi peut rentrer dans le Royaume sur présentation de :

1° son permis de séjour belge dont la durée de validité a expiré ;

2° le document établi conformément à l’annexe 33quater qui est délivré par le poste diplomatique ou consulaire belge à l’étranger lorsque le titre de séjour belge a expiré et que le second Etat membre dans lequel l’intéressé a exercé son droit à la mobilité demande à la Belgique de le reprendre. ».

Art. 12. A l’article 105/2 du même arrêté, inséré par l’arrêté royal du 12 novembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid » ;

2° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid ».

Art. 13. Dans l’article 105/4, alinéa 1^{er}, du même arrêté, inséré par l’arrêté du 12 novembre 2018, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid ».

Art. 25. In artikel 105/62, § 1, van hetzelfde besluit ingevoegd bij het besluit van 26 november 2021 worden in de Nederlandstalige versie de woorden “bevoegde gewestelijke overheid” vervangen door de woorden “bevoegde regionale overheid”.

Art. 26. In titel II van hetzelfde besluit, wordt een hoofdstuk Vsexies ingevoegd dat de artikelen 105/69 tot 105/92 bevat, luidende:

“HOOFDSTUK Vsexies. – Onderzoekers.

Afdeling 1. – Toepassingsgebied

Art. 105/69. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op:

1° onderdanen van een derde land die verzoeken gemachtigd te worden om meer dan negentig dagen op het grondgebied van het Rijk te verblijven in de hoedanigheid van onderzoeker verbonden door een gastovereenkomst met een erkende onderzoeksinstelling;

2° de onderdanen van een derde land die in een andere lidstaat van de Europese Unie een vergunning voor onderzoeker hebben gekregen en het Rijk willen binnenkomen om er te verblijven en te werken in het kader van lange-termijnmobiliteit, op basis van een gastovereenkomst bij een erkende onderzoeksinstelling;

3° de onderdanen van een derde land die in een andere lidstaat van de Europese Unie een vergunning voor onderzoeker hebben gekregen en hun familieleden die in die andere lidstaat een verblijfsvergunning hebben verkregen en die het Rijk willen binnenkomen om er te verblijven en te werken in het kader van korte-termijnmobiliteit;

4° de onderdanen van een derde land die gemachtigd werden tot een verblijf in de hoedanigheid van onderzoeker en die gebruik willen maken van de mogelijkheid hun verblijf tijdelijk verder te zetten teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten;

5° de onderdanen van een derde land die in één van deze hoedanigheden gemachtigd of toegelaten zijn om in het Rijk te verblijven en er te werken overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VI van Titel II van de wet.

De algemene bepalingen van dit besluit zijn op hen van toepassing, tenzij de bepalingen van dit hoofdstuk daarvan afwijken.

Afdeling 2. – Vergunning voor onderzoeker, vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoekers, korte-termijnmobiliteit voor onderzoekers en hun familieleden, de vergunning na onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten

Onderafdeling 1. – Vergunning voor onderzoeker

Art. 105/70. De bepalingen van deze onderafdeling zijn van toepassing op de onderdanen van derde landen die, met het oog op een verblijf van meer dan negentig dagen als onderzoeker, een aanvraag overeenkomstig artikel 61/12 van de wet indien en gemachtigd zijn om gedurende meer dan negentig dagen op het grondgebied te verblijven in deze hoedanigheid.

Art. 105/71. Onverminderd de gewestelijke of communautaire wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers bevat de verblijfsaanvraag bedoeld in artikel 61/12 van de wet, naast de in artikel 61/13/3, § 1 van de wet bedoelde documenten, op zijn minst de volgende inlichtingen:

1° de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor de verblijfplaats of de plaats van ophoud in het buitenland van de betrokkene;

2° het elektronisch adres van de onderzoeker en van de erkende onderzoeksinstelling in België die de aanvraag indient.

Art. 105/72. § 1. Wanneer de onderdaan van een derde land door de bevoegde regionale overheid tot arbeid wordt toegelaten en in toepassing van artikel 61/13/3, § 1, van de wet tot verblijf gemachtigd wordt, betekent de Minister of zijn gemachtigde hem deze beslissing door middel van het document overeenkomstig het model in bijlage 46.

§ 2. Overeenkomstig artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 en artikel 61/13/4, § 1, tweede lid, van de wet, stemt de duur van de machtiging tot verblijf overeen met de duur van de toelating tot arbeid.

§ 3. De Minister of zijn gemachtigde stuurt een kopie van het document opgemaakt overeenkomstig het model van de bijlage 46, dat overeenkomstig paragraaf 1 aan hem betekend werd, naar de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of plaats van ophoud in het buitenland, met het oog op de afgifte van het visum dat vereist is voor zijn binnenkomst met de vermelding “onderzoeker”.

Art. 105/73. § 1. De onderdaan van een derde land bedoeld in artikel 105/72 vraagt de toekenning van een visum lang verblijf aan bij de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of plaats van ophoud in het buitenland.

Art. 25. Dans l'article 105/62, § 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté du 26 novembre 2021, dans le texte en Néerlandais, les mots « bevoegde gewestelijke overheid » sont remplacés par les mots « bevoegde regionale overheid ».

Art. 26. Dans le Titre II du même arrêté, il est inséré un chapitre Vsexies, comportant les articles 105/69 à 105/92, rédigés comme suit :

« CHAPITRE Vsexies. - Chercheurs.

Section 1^{re}. — Champ d'application

Art. 105/69. Les dispositions du présent chapitre sont applicables :

1° aux ressortissants d'un pays tiers qui demandent à être autorisés à séjourner sur le territoire du Royaume pendant plus de nonante jours en qualité de chercheur lié par une convention d'accueil à un organisme de recherche agréé ;

2° aux ressortissants d'un pays tiers ayant obtenu un permis pour chercheur dans un autre Etat membre de l'Union européenne et qui souhaitent entrer dans le Royaume afin d'y séjourner et d'y travailler dans le cadre d'une mobilité de longue durée, sur la base d'une convention d'accueil avec un organisme de recherche agréé ;

3° aux ressortissants d'un pays tiers ayant obtenu un permis pour chercheur dans un autre Etat membre de l'Union européenne et aux membres de leur famille ayant obtenu un permis de séjour dans cet autre Etat membre, qui souhaitent entrer dans le Royaume afin d'y séjourner et d'y travailler dans le cadre d'une mobilité de courte durée ;

4° aux ressortissants d'un pays tiers qui ont été autorisés à séjourner en qualité de chercheurs et qui souhaitent faire usage de la possibilité de prolonger temporairement leur séjour afin de chercher un emploi ou de créer une entreprise ;

5° aux ressortissants d'un pays tiers qui sont autorisés ou admis en l'une de ces qualités à séjourner dans le Royaume et à y travailler conformément aux dispositions du chapitre VI du Titre II de la loi.

Les dispositions générales du présent arrêté leur sont applicables, sauf si les dispositions du présent chapitre y dérogent.

Section 2. - Permis pour mobilité de longue durée délivré aux chercheurs, permis de courte durée délivré aux chercheurs et aux membres de leur famille, le permis après la recherche en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise

Sous-section 1^{re}. - Permis pour chercheur

Art. 105/70. Les dispositions de la présente sous-section s'appliquent aux ressortissants de pays tiers qui, en vue d'un séjour de plus de nonante jours en qualité de chercheur, introduisent une demande conformément à l'article 61/12 de la loi, ou sont autorisés à séjourner sur le territoire pour plus de nonante jours en cette qualité.

Art. 105/71. Sans préjudice de la législation régionale ou communautaire relative à l'occupation des travailleurs étrangers, la demande de séjour visée à l'article 61/12 de la loi, contient, outre les documents visés à l'article 61/13/3, § 1^{er}, de la loi, au moins les informations suivantes :

1° le poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de la résidence ou du séjour à l'étranger de l'intéressé ;

2° l'adresse électronique du chercheur et de l'organisme de recherche agréé en Belgique qui introduit la demande.

Art. 105/72. § 1^{er}. Lorsque le ressortissant de pays tiers est autorisé au travail par l'autorité régionale compétente et au séjour en application de l'article 61/13/3, § 1^{er}, de la loi, le ministre ou son délégué lui notifie cette décision au moyen d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe 46.

§ 2. Conformément à l'article 3 de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 et à l'article 61/13/4, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi, la durée de l'autorisation de séjour correspond à la durée de l'autorisation de travail.

§ 3. Le ministre ou son délégué fait parvenir au poste diplomatique ou consulaire compétent pour son lieu de résidence ou de séjour à l'étranger une copie du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46, qui lui a été notifié conformément au paragraphe 1^{er}, en vue de la délivrance du visa requis pour son entrée, portant la mention « chercheur ».

Art. 105/73. § 1^{er}. Le ressortissant d'un pays tiers visé à l'article 105/72 sollicite l'octroi d'un visa long séjour auprès du poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.

De post geeft onverwijld een visum lang verblijf aan hem af, na voorlegging van zijn paspoort of de daarmee gelijkgestelde reistitel, overeenkomstig artikel 6, § 1, a), van de Schengengrenscodes, en van het document overeenkomstig het model in bijlage 46, dat aan hem betekend werd.

Bij het visum lang verblijf, wordt onder de rubriek „opmerkingen” op de visumsticker vermeld dat het visum is afgegeven aan de „onderzoeker”.

§ 2. Overeenkomstig artikel 12, vierde lid, van de wet, be geeft de onderdaan van een derde land aan wie overeenkomstig paragraaf 1 een visum lang verblijf werd afgegeven zich binnen acht werkdagen na zijn binnenkomst naar het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor een onderzoeker.

De in artikel 61/12, § 3, tweede lid van de wet bedoelde persoon meldt zich aan bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor onderzoeker met het in het artikel 105/72, § 1 bedoelde document.

In afwachting van de uitvoering van de controle van de verblijfplaats en de afgifte van de vergunning voor onderzoeker geeft de burgemeester of zijn gemachtigde onmiddellijk een voorlopig verblijfsdocument overeenkomstig het model in bijlage 49, af aan de betrokkene.

Het document is vijfenveertig dagen geldig en kan iedere keer met dezelfde duur verlengd worden, totdat de vergunning wordt afgegeven.

Art. 105/74. De beslissing tot weigering van verblijf wordt door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 48 aan de onderdaan van een derde land betekend.

Art. 105/75. Naast de in artikel 61/13/3, § 1, van de wet, vermelde documenten, wordt een kopie van de geldige vergunning voor een onderzoeker die het verblijf van de betrokkene dekt, toegevoegd aan de aanvraag voor vernieuwing bedoeld in artikel 61/13 van de wet.

Art. 105/76. § 1. Indien de onderdaan van een derde land gemachtigd wordt om verder te werken door de bevoegde regionale overheid en, in toepassing van artikel 61/13, § 1, van de wet, om verder op het grondgebied te verblijven, wordt deze beslissing door de Minister of zijn gemachtigde, door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 46, aan hem betekend.

§ 2. De duur van de machtiging tot verblijf stemt overeen met de duur van de toelating tot arbeid.

Art. 105/77. § 1. De Minister of zijn gemachtigde stuurt een kopie van het in artikel 105/76, § 1 bedoelde document, opgemaakt overeenkomstig het model in bijlage 46, onverwijld naar het gemeentebestuur van de verblijfplaats, met het oog op de vernieuwing van de vergunning, overeenkomstig paragraaf 2.

§ 2. De onderdaan van een derde land vraagt de vernieuwing van zijn vergunning aan bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats.

De burgemeester of zijn gemachtigde vernieuwt de vergunning onverwijld, op verzoek van de betrokkene, na voorlegging van het document overeenkomstig het model in bijlage 46 dat aan hem betekend werd.

Art. 105/78. De beslissing tot weigering van vernieuwing wordt door middel van het document overeenkomstig het model in bijlage 48 aan de onderdaan van een derde land betekend.

Art. 105/79. Het in artikel 61/13/4, vierde lid van de wet, bedoelde document wordt opgemaakt overeenkomstig het model in bijlage 51.

Art. 105/80. De beslissing die een einde maakt aan het verblijf wordt door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 52 betekend.

Onderafdeling 2. – Vergunning voor korte-termijnmobiliteit voor onderzoeker en familieleden

105/81. § 1. De onderdaan van een derde land die als onderzoeker of familielid van een onderzoeker overeenkomstig artikel 61/13/5 in het kader van korte-termijnmobiliteit in België wenst te verblijven, meldt zich aan bij het gemeentebestuur binnen drie werkdagen na aankomst overeenkomstig artikel 5 van de wet om zijn aanwezigheid in het kader van korte-termijnmobiliteit te melden en legt de volgende bewijsstukken voor:

1° de verblijfsvergunning voor onderzoeker of familielid van een onderzoeker afgeleverd door de eerste lidstaat die minstens geldig is voor de duur van het geplande verblijf;

2° een geldig paspoort dat minstens geldig is voor de duur van het geplande verblijf;

Le poste lui délivre sans délai un visa de long séjour sur production de son passeport ou du titre de voyage en tenant lieu, conforme à l'article 6, § 1^{er}, a), du Code frontières Schengen et du document conforme au modèle figurant à l'annexe 46, qui lui a été notifié.

Dans le cas d'un visa de long séjour, il est indiqué dans la zone « observations » de la vignette que le visa a été délivré au « chercheur ».

§ 2. Conformément à l'article 12, alinéa 4, de la loi, le ressortissant de pays tiers auquel un visa de long séjour a été délivré en vertu du paragraphe 1^{er} doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence dans les huit jours ouvrables suivant son entrée afin de s'inscrire au registre des étrangers et obtenir un permis pour chercheur.

La personne visée à l'article 61/12, § 3, alinéa 2, de la loi doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence afin de s'inscrire au registre des étrangers et d'obtenir son permis de chercheur au moyen du document visé à l'article 105/72, § 1^{er}.

Dans l'attente de la réalisation du contrôle de résidence et de la délivrance du permis pour chercheur, le bourgmestre ou son délégué délivre immédiatement à l'intéressé un document provisoire de séjour établi conformément au modèle figurant à l'annexe 49.

La durée de validité de ce document est de quarante-cinq jours et peut être prorogée par périodes successives pour une même durée jusqu'à la délivrance de ce permis.

Art. 105/74. La décision de refus de séjour est notifiée au ressortissant d'un pays tiers au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 48.

Art. 105/75. Outre les documents visés à l'article 61/13/3, § 1^{er}, de la loi, une copie du permis pour chercheur en cours de validité couvrant le séjour de l'intéressé est jointe à la demande de renouvellement visée à l'article 61/13 de la loi.

Art. 105/76. § 1^{er}. Si le ressortissant d'un pays tiers est autorisé par l'autorité régionale compétente à prolonger son travail ainsi que son séjour sur le territoire en application de l'article 61/13, § 1^{er}, de la loi, le ministre ou son délégué lui notifie cette décision au moyen du document établi conformément à l'annexe 46.

§ 2. La durée de l'autorisation de séjour correspond à la durée de l'autorisation de travail.

Art. 105/77. § 1^{er}. Le ministre ou son délégué fait parvenir immédiatement à l'administration communale du lieu de résidence une copie du document visé à l'article 105/76, § 1^{er}, établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46, en vue du renouvellement du permis, conformément au paragraphe 2.

§ 2. Le ressortissant d'un pays tiers demande le renouvellement de son permis à l'administration régionale de son lieu de résidence.

Le bourgmestre ou son délégué procède immédiatement au renouvellement du permis à la demande de l'intéressé, sur présentation du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46 qui lui a été notifié.

Art. 105/78. La décision de refus du renouvellement est notifiée au ressortissant d'un pays tiers au moyen du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 48.

Art. 105/79. Le document visé à l'article 61/13/4, alinéa 4, de la loi est établi conformément au modèle figurant à l'annexe 51.

Art. 105/80. La décision mettant fin au séjour est notifiée au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 52.

Sous-section 2. - Permis pour mobilité de courte durée délivré à un chercheur et aux membres de sa famille

105/81. § 1^{er}. Le ressortissant d'un pays tiers qui souhaite séjourner en Belgique en qualité de chercheur ou de membre de la famille d'un chercheur conformément à l'article 61/13/5 dans le cadre d'une mobilité de courte durée, doit se présenter à l'administration communale dans trois jours ouvrables suivant son arrivée conformément à l'article 5 de la loi afin de signaler sa présence dans le cadre d'une mobilité de courte durée et doit présenter les pièces justificatives suivantes :

1° le permis de séjour pour chercheur ou pour membre de la famille du chercheur délivré par le premier Etat membre, qui est valable au moins pour la durée du séjour envisagé ;

2° un passeport valable dont la durée de validité est au moins égale à celle du séjour envisagé ;

3° Indien van toepassing, de gastovereenkomst afgesloten door de onderzoeker met een erkende onderzoeksinstituting in België of een ander document waaruit de duur van het verblijf blijkt ;

4° Indien de aanvraag wordt ingediend door het familielid van een onderzoeker, het bewijs dat de onderzoeker in België verblijft.

§2. Op voorlegging van de bewijzen bedoeld in paragraaf 1 levert de burgemeester een document af waaruit de duur van de kortetermijnmobiliteit blijkt opgesteld overeenkomstig de bijlage 62, met een geldigheidsduur van maximum honderdtachtig dagen.

Onderafdeling 3. – Vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoeker

Art. 105/82. De bepalingen van deze onderafdeling zijn van toepassing op de onderdanen van derde landen die in een andere lidstaat van de Europese Unie een vergunning voor een onderzoeker hebben bekomen en die, met het oog op een verblijf van meer dan honderdtachtig dagen als onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit, een aanvraag overeenkomstig artikel 61/13/8 van de wet, indien en of in deze hoedanigheid worden gemachtigd tot verblijf.

Art. 105/83. Onverminderd de gewestelijke of communautaire wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers bevat de verblijfsaanvraag bedoeld in artikel 61/13/8 van de wet, naast de in artikel 61/13/8, § 2 van de wet bedoelde documenten, op zijn minst de volgende inlichtingen:

- 1° het adres van de onderzoeker in de eerste lidstaat;
- 2° het elektronisch adres van de onderzoeker en de werkgever.

Art. 105/84. § 1. Wanneer de onderdaan van een derde land door de bevoegde regionale overheid tot arbeid wordt toegelaten en in toepassing van artikel 61/13/10, § 1, van de wet tot verblijf gemachtigd wordt, betekent de Minister of zijn gemachtigde hem deze beslissing door middel van het document overeenkomstig het model in bijlage 46.

§ 2. Overeenkomstig artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 en artikel 61/13/11, § 3 van de wet, stemt de duur van de machtiging tot verblijf overeen met de duur van de toelating tot arbeid.

Art. 105/85. De onderdaan van een derde land die als onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit naar België komt, begeeft zich binnen acht werkdagen na zijn binnenkomst met het in artikel 105/84, § 1 bedoelde document naar het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoeker.

In afwachting van de uitvoering van de controle van de verblijfplaats en de afgifte van de vergunning voor lange-termijnmobiliteit voor onderzoeker geeft de burgemeester of zijn gemachtigde onmiddellijk een voorlopig verblijfsdocument overeenkomstig het model in bijlage 49, af aan de betrokkene.

Het document is vijftien dagen geldig en kan iedere keer met dezelfde duur verlengd worden, totdat de vergunning wordt afgegeven.

Art. 105/86. De beslissing tot weigering van verblijf wordt door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 48 aan de onderdaan van een derde land betekend.

Art. 105/87. Het in artikel 61/13/11, § 4 van de wet, bedoelde document wordt opgemaakt overeenkomstig het model in bijlage 51.

Art. 105/88. De beslissing die een einde maakt aan het verblijf wordt door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 52 betekend.

Onderafdeling 4 - vergunning na onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten

Art. 105/89. Deze onderafdeling is van toepassing op onderdanen van een derde land die na de voltooiing van hun onderzoek als onderzoeker of onderzoeker binnen het kader van lange-termijnmobiliteit een aanvraag indienen om gedurende een periode van maximum 12 maanden op het grondgebied van het Rijk te verblijven teneinde er werk te zoeken of een onderneming op te richten of gemachtigd zijn om op het grondgebied te verblijven in deze hoedanigheid.

105/90. §1. Indien de onderdaan van een derde land bedoeld in artikel 105/89 en in artikel 61/13/12, § 2 van de wet bedoelde documenten tijdig voorlegt, verklaart de Burgemeester of de diplomatieke of consulaire post de aanvraag ontvankelijk en levert hij een ontvangstbewijs af opgesteld overeenkomstig de bijlage 33ter.

Het gemeentebestuur of de diplomatieke of consulaire post maakt de aanvraag, vergezeld van de door de onderdaan van een derde land voorgelegde documenten, onverwijld over aan de Dienst Vreemdelingenzaken.

3° le cas échéant, la convention d'accueil conclue par le chercheur avec un organisme de recherche agréé en Belgique ou un autre document attestant de la durée du séjour ;

4° si la demande est introduite par le membre de la famille d'un chercheur, la preuve que le chercheur séjourne en Belgique.

§ 2. Sur présentation des preuves visées au paragraphe 1^{er}, le bourgmestre délivre un document attestant de la validité de la mobilité de courte durée, établi conformément à l'annexe 62, valable pour une durée maximale de cent quatre-vingts jours.

Sous-section 3. - Permis pour mobilité de longue durée délivré aux chercheurs

Art. 105/82. Les dispositions de la présente sous-section s'appliquent aux ressortissants de pays tiers qui ont obtenu un permis pour chercheur dans un autre Etat membre de l'Union européenne et qui, en vue d'un séjour de plus de cent quatre-vingts jours en qualité de chercheur dans le cadre de la mobilité de longue durée, introduisent une demande conformément à l'article 61/13/8 de la loi ou sont autorisés au séjour en cette qualité.

Art. 105/83. Sans préjudice de la législation régionale ou communautaire relative à l'occupation des travailleurs étrangers, la demande de séjour visée à l'article 61/13/8 de la loi, contient, outre les documents visés à l'article 61/13/8, § 2, de la loi, au moins les informations suivantes :

- 1° l'adresse du chercheur dans le premier Etat membre ;
- 2° l'adresse électronique du chercheur et de l'employeur.

Art. 105/84. § 1^{er}. Lorsque le ressortissant de pays tiers est autorisé au travail par l'autorité régionale compétente et au séjour en application de l'article 61/13/10, § 1^{er}, de la loi, le ministre ou son délégué lui notifie cette décision au moyen d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe 46.

§ 2. Conformément à l'article 3 de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 et à l'article 61/13/11, § 3, de la loi, la durée de l'autorisation de séjour correspond à la durée de l'autorisation de travail.

Art. 105/85. Le ressortissant de pays tiers qui vient en Belgique en qualité de chercheur dans le cadre d'une mobilité de longue durée doit, dans les huit jours ouvrables suivant son entrée, se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence muni du document visé à l'article 105/84, § 1^{er}, en vue de son inscription dans le registre des étrangers et de la délivrance de son permis pour chercheur en mobilité de longue durée.

Dans l'attente de la réalisation du contrôle de résidence et de la délivrance du permis pour chercheur en mobilité de longue durée, le bourgmestre ou son délégué délivre immédiatement à l'intéressé un document provisoire de séjour établi conformément au modèle figurant à l'annexe 49.

La durée de validité de ce document est de quarante-cinq jours et peut être prorogée par périodes successives pour une même durée jusqu'à la délivrance de ce permis.

Art. 105/86. La décision de refus de séjour est notifiée au ressortissant d'un pays tiers au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 48.

Art. 105/87. Le document visé à l'article 61/13/11, § 4, de la loi est établi conformément au modèle figurant à l'annexe 51.

Art. 105/88. La décision mettant fin au séjour est notifiée au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 52.

Sous-section 4 - permis après la recherche en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise

Art. 105/89. La présente sous-section s'applique aux ressortissants de pays tiers qui, après l'achèvement de leurs recherches en qualité de chercheurs ou de chercheurs dans le cadre d'une mobilité de longue durée, introduisent une demande afin de séjourner sur le territoire du Royaume pendant 12 mois au maximum en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise ou sont autorisés à séjourner sur le territoire en cette qualité.

Art. 105/90. § 1^{er}. Si le ressortissant d'un pays tiers visé à l'article 105/89 présente en temps utile tous les documents visés à l'article 61/13/12, § 2, de la loi, le bourgmestre ou le poste diplomatique ou consulaire déclare la demande recevable et délivre un récépissé conforme au modèle figurant à l'annexe 33ter.

L'administration communale ou le poste diplomatique ou consulaire transmet sans délai à l'Office des étrangers la demande accompagnée des documents produits par le ressortissant du pays tiers.

§2. Indien de onderdaan van een derde land bedoeld in artikel 105/89 niet alle in artikel 61/13/12, § 2, eerste lid van de wet bedoelde documenten heeft voorgelegd, stelt de Burgemeester betrokkene op de hoogte van de ontbrekende documenten door middel van een document opgesteld overeenkomstig de bijlage 33ter.

§3. Indien de onderdaan van een derde land bedoeld in artikel 105/89 zijn aanvraag te laat heeft ingediend of deze niet binnen de in artikel 61/13/13, § 2, tweede lid, van de wet bedoelde termijn heeft vervolledigd, verklaart de Burgemeester de aanvraag onontvankelijk door middel van een beslissing opgesteld overeenkomstig de bijlage 29.

De Burgemeester betekent deze beslissing aan de betrokkene en maakt een kopie van deze beslissing over aan de Minister of zijn gemachtigde.

Art. 105/91. Indien de Minister of zijn gemachtigde niet in staat was over deze aanvraag een beslissing te nemen voor het verstrijken van de geldigheidsduur van de verblijfsvergunning waarvan de onderdaan van een derde land houder is, stelt de burgemeester of zijn gemachtigde hem in het bezit van een attest overeenkomstig het model van bijlage 15.

Dit attest dekt voorlopig het verblijf van de onderdaan van een derde land op het grondgebied van het Rijk. Het attest is vijftienvertig dagen geldig en kan tweemaal met eenzelfde periode verlengd worden.

Art. 105/92. De onderdaan van een derde land aan wie overeenkomstig artikel 61/13/12, § 1, van de wet een machtiging tot verblijf werd toegekend, begeeft zich naar het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning na onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten opgesteld overeenkomstig de bijlage 6 met vermelding "werk zoeken".

De vergunning na onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten bedoeld in het eerste lid, is geldig voor een periode van twaalf maanden vanaf de datum van afgifte. Indien betrokkene reeds in het bezit werd gesteld van een bijlage 15 overeenkomstig artikel 105/91 dan wordt de periode van twaalf maanden berekend vanaf de datum van afgifte van de bijlage 15."

Art. 27. In titel II van hetzelfde besluit, wordt een hoofdstuk *Vsepties* ingevoegd dat de artikelen 105/93 tot 105/104 bevat, luidende:

"HOOFDSTUK *Vsepties*. – Stagiairs

Toepassingsgebied

Art. 105/93. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de onderdanen van een derde land die verzoeken gemachtigd te worden of die gemachtigd zijn om meer dan negentig dagen op het grondgebied van het Rijk te verblijven in de hoedanigheid van stagiair, overeenkomstig hoofdstuk VIbis van Titel II van de wet.

De algemene bepalingen van dit besluit zijn op hen van toepassing, tenzij de bepalingen van dit hoofdstuk daarvan afwijken.

Afdeling 1. Vergunning voor stagiair

Art. 105/94. § 1. Onverminderd de gewestelijke of communautaire wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers bevat de verblijfsaanvraag bedoeld in artikel 61/13/18 van de wet, naast de in artikel 61/13/18, § 2 van de wet bedoelde documenten, op zijn minst de volgende inlichtingen:

1° de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor de verblijfplaats of de plaats van oponthoud in het buitenland van de betrokkene;

2° het elektronisch adres van de stagiair en van de gastentiteit of de werkgever in België die de aanvraag indient.

De voorgelegde stukken dienen, indien zij in een andere taal dan één van de drie landstalen of het Engels zijn opgesteld, vergezeld te zijn van een gelegaliseerde vertaling in één van de drie landstalen of het Engels.

§ 2. Voor een verblijf in de hoedanigheid van stagiair wordt het bewijs van de toereikende bestaansmiddelen die voor het verblijf in kwestie vereist zijn, in beginsel geleverd door middel van het voorleggen van het bewijs dat deze ten minste gelijk zijn aan het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 2°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en zoals geïndexeerd volgens artikel 15 van voormelde wet.

De beoordeling van het bewijs van toereikende bestaansmiddelen is gebaseerd op een individueel onderzoek van het geval waarbij rekening wordt gehouden met alle voorgelegde stukken.

§ 2. Si le ressortissant d'un pays tiers visé à l'article 105/89 n'a pas présenté tous les documents visés à l'article 61/13/12, § 2, alinéa 1^{er} de la loi, le bourgmestre informe l'intéressé des documents manquants au moyen du document conforme au modèle figurant à l'annexe 33ter.

§ 3. Si le ressortissant d'un pays tiers visé à l'article 105/89 a introduit sa demande tardivement ou ne l'a pas complétée dans le délai visé à l'article 61/13/13, § 2, alinéa 2, de la loi, le bourgmestre déclare la demande irrecevable au moyen d'une décision établie conformément à l'annexe 29.

Le bourgmestre notifie cette décision à l'intéressé et transmet une copie de cette décision au ministre ou à son délégué.

Art. 105/91. Si le ministre ou son délégué n'a pas été en mesure de prendre une décision concernant cette demande avant l'expiration de la durée de validité du permis de séjour dont le ressortissant de pays tiers est titulaire, le bourgmestre ou son délégué le met en possession d'une attestation conforme au modèle figurant à l'annexe 15.

Cette attestation couvre provisoirement le séjour du ressortissant de pays tiers sur le territoire du Royaume. La durée de validité de cette attestation est de quarante-cinq jours et peut être prorogée à deux reprises pour une même durée.

Art. 105/92. Le ressortissant de pays tiers qui a obtenu une autorisation de séjour conformément à l'article 61/13/12, § 1^{er}, de la loi doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence, afin de s'inscrire au registre des étrangers et d'obtenir son permis après la recherche en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise, établi conformément à l'annexe 6 et portant la mention « recherche d'emploi ».

Le permis après la recherche en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise visé à l'alinéa 1^{er} est valable pour une période de douze mois à compter de la date de délivrance. Si l'intéressé a déjà reçu une annexe 15 en application de l'article 105/91, le délai de douze mois est calculé à partir de la date de délivrance de l'annexe 15. ».

Art. 27. Dans le Titre II du même arrêté, il est inséré un chapitre *Vsepties*, comportant les articles 105/93 à 105/104, rédigés comme suit :

« CHAPITRE *Vsepties*. – Stagiaires

Champ d'application

Art. 105/93. Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux ressortissants d'un pays tiers qui demandent à être autorisés ou qui sont autorisés à séjourner plus de nonante jours sur le territoire du Royaume en qualité de stagiaires, conformément au chapitre VIbis du Titre II de la loi.

Les dispositions générales du présent arrêté leur sont applicables, sauf si les dispositions du présent chapitre y dérogent.

Section 1^{re}. Permis pour stagiaire

Art. 105/94. § 1^{er}. Sans préjudice de la législation régionale ou communautaire relative à l'occupation des travailleurs étrangers, la demande de séjour visée à l'article 61/13/18 de la loi, contient, outre les documents visés à l'article 61/13/18, § 2, de la loi, au moins les informations suivantes :

1° le poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de la résidence ou du séjour à l'étranger de l'intéressé ;

2° l'adresse électronique du stagiaire et de l'entité d'accueil ou de l'employeur en Belgique qui introduit la demande.

S'ils sont rédigés dans une autre langue qu'une des trois langues nationales ou l'anglais, les documents produits sont accompagnés d'une traduction légalisée vers l'une des trois langues nationales ou vers l'anglais.

§ 2. Pour un séjour en qualité de stagiaire, la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance suffisants pour le séjour en question est réclamée. Cette preuve est en principe fournie en produisant la preuve que ces moyens de subsistance sont au moins égaux au montant visé à l'article 14, § 1^{er}, 2°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, tel qu'indexé conformément à l'article 15 de ladite loi.

L'évaluation de la preuve des moyens de subsistance suffisants est fondée sur un examen individuel du cas d'espèce en tenant compte de tous les documents produits.

De eventuele garantstelling door de gastentiteit of de werkgever bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 2° en 3° van de wet, moet voldoen aan de voorwaarden in artikel 105/95 en in overeenstemming zijn met het model van bijlage 32bis.

De gastentiteit of werkgever die de verbintenis tot garantstelling is aangegaan, is samen met de onderdaan van een derde land hoofdelijk aansprakelijk voor het betalen van diens kosten van verblijf, levensonderhoud en accommodatie.

§ 3. Het bewijs bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 4° van de wet, dat de onderdaan van een derde land tijdens het hele verblijf zal worden gehuisvest op een passende wijze dat voldoet aan de vereisten inzake veiligheid, gezondheid en woningkwaliteit zoals voorzien in de toepasselijke gewestelijke wetgeving, wordt door middel van een van volgende documenten geleverd:

1° een schriftelijke huisvestingsverklaring of;

2° een door de betrokkene onderschreven en geregistreerd huur- of onderhuurcontract of;

3° elk document dat uitgaat van een daartoe gemachtigde gerechtelijke of administratieve overheid en de passende wijze van huisvesting bewijst.

Het document bedoeld in het eerste lid, 1°, wordt gedateerd en ondertekend door de gastentiteit of een natuurlijke persoon die de Belgische nationaliteit bezit of die gemachtigd of toegelaten is tot een verblijf van onbepaalde duur in België.

De in het eerste lid bedoelde documenten vermelden het precieze adres van de huisvesting.

§ 4. In geval van verandering van huisvesting brengt de onderdaan van een derde land het gemeentebestuur daarvan schriftelijk op de hoogte. Ter staving van dit schriftelijk document voegt hij het bewijs van het feit dat de huisvesting voldoende is, overeenkomstig paragraaf 3, toe.

§ 5. De gastentiteit of de werkgever gaat de schriftelijke verbintenis tot financiële aansprakelijkheid aan en is samen met de onderdaan van een derde land hoofdelijk aansprakelijk voor het betalen van diens kosten van verblijf en terugreis, die uit overheidsmiddelen werden betaald in geval van onwettig verblijf.

De schriftelijke verbintenis tot financiële aansprakelijkheid neemt de vorm aan van het model dat de Minister of zijn gemachtigde ter beschikking stelt.

De procedure tot invordering van de kosten verloopt volgens de procedure uiteengezet in artikel 17/7 en 17.9 van dit besluit.

Art. 105/95. § 1. Bij de eventuele verbintenis tot garantstelling bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 2° en 3° van de wet, worden de volgende documenten eveneens overgemaakt bij de indiening van de aanvraag:

1° het bewijs dat de ondertekenende persoon over externe vertegenwoordigingsbevoegdheid beschikt en aldus de werkgever of gastentiteit als rechtspersoon rechtsgeldig kan verbinden tot de garantstelling, ongeacht enige beperking op deze vertegenwoordigingsbevoegdheid;

2° het bewijs dat de rechtspersoon overeenkomstig paragraaf 2 over voldoende bestaansmiddelen beschikt om de stagiair ten laste te nemen.

§ 2. De rechtspersoon die zich garant stelt wordt geacht over voldoende middelen te beschikken voor de ten laste genomen stagiair, indien deze middelen ten minste gelijk zijn aan honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en zoals geïndexeerd volgens artikel 15 van voormelde wet.

§ 3. Indien de rechtspersoon zich enkel rechtsgeldig kan verbinden tot de garantstelling door middel van handtekening van meer dan één bestuurder, wordt per bestuurder een ingevulde verbintenis tot garantstelling overeenkomstig het model van de bijlage 32bis overgemaakt bij de indiening van de aanvraag. In voorkomend geval dienen de documenten bedoeld in § 1, 1° - 2° niet opnieuw toegevoegd te worden bij de bijlage 32bis.

§ 4. Het bewijs van voldoende bestaansmiddelen kan niet louter geleverd worden door de garantstelling opgesteld overeenkomstig het model van bijlage 32bis.

De eventuele garantstelling door de gastentiteit of de werkgever vormt slechts een bewijs van voldoende bestaansmiddelen in hoofde van de ten laste genomen onderdaan van een derde land in de zin van artikel 61/13/23, § 1, 2° van de wet indien deze aanvaard wordt door de Minister of zijn gemachtigde.

L'éventuelle prise en charge par l'entité d'accueil ou l'employeur visée à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 2° et 3°, de la loi doit répondre aux conditions prévues à l'article 105/95 et être conforme au modèle figurant à l'annexe 32bis.

L'entité d'accueil ou l'employeur qui a pris l'engagement de prise en charge est solidairement responsable avec le ressortissant de pays tiers du paiement de ses frais de séjour, de subsistance et d'hébergement.

§ 3. La preuve visée à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 4° de la loi, que, pendant l'entièreté de son séjour, le ressortissant de pays tiers bénéficiera d'un hébergement approprié, conforme aux exigences de salubrité, de sécurité et d'habitabilité prévues par la législation régionale applicable, est apportée au moyen de l'un des documents suivants :

1° une déclaration écrite d'hébergement ou ;

2° un contrat de location ou de sous-location souscrit et enregistré par l'intéressé ou ;

3° tout document émanant d'une autorité judiciaire ou administrative habilitée à cette fin attestant de l'hébergement approprié.

Le document visé à l'alinéa 1^{er}, 1°, est daté et signé par l'entité d'accueil ou par une personne physique qui possède la nationalité belge ou qui est autorisée ou admise au séjour en Belgique pour une durée illimitée.

Les documents visés à l'alinéa 1^{er} indiquent l'adresse exacte du logement.

§ 4. En cas de changement de logement, le ressortissant de pays tiers en informe l'administration communale par écrit et joint à l'appui de cet écrit la preuve du caractère suffisant du logement, conformément au paragraphe 3.

§ 5. L'entité d'accueil ou l'employeur s'engage par écrit à assumer la responsabilité financière et est solidairement responsable avec le ressortissant de pays tiers du paiement des frais liés à son séjour et à son retour, qui ont été supportés par des fonds publics en cas de séjour illégal.

L'engagement par écrit à assumer la responsabilité financière prend la forme du modèle fourni par le ministre ou son délégué.

La procédure de recouvrement des frais suit la procédure prévue aux articles 17/7 et 17/9 de l'arrêté.

Art. 105/95. § 1^{er}. En cas d'éventuel engagement de prise en charge, visé à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 2° et 3° de la loi, les documents suivants sont également joints à la demande :

1° la preuve que le signataire dispose du pouvoir de représentation externe et qu'il peut donc valablement engager l'employeur ou l'entité d'accueil en tant que personne morale dans l'engagement de prise en charge, indépendamment de toute limitation de ce pouvoir de représentation ;

2° la preuve que la personne morale dispose de moyens de subsistance suffisants pour prendre en charge le stagiaire conformément au paragraphe 2.

§ 2. La personne morale qui se porte garante est réputée disposer de ressources suffisantes pour le stagiaire à charge, si ces ressources sont au moins égales à cent vingt pour cent du montant visé à l'article 14, § 1^{er}, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et indexé conformément à l'article 15 de ladite loi.

§ 3. Si la personne morale ne peut valablement s'engager à la prise en charge qu'au moyen de la signature de plusieurs administrateurs, un engagement de prise en charge dûment rempli, conforme au modèle de l'annexe 32 bis, est transmis pour chaque administrateur au moment de l'introduction de la demande. Le cas échéant, les documents visés au § 1^{er}, 1° à 2° ne doivent pas être ajoutés de nouveau à l'annexe 32bis.

§ 4. La preuve de moyens de subsistance suffisants ne peut être apportée uniquement au moyen de l'engagement de prise en charge établi conformément au modèle de l'annexe 32bis.

L'éventuel engagement de prise en charge par l'entité d'accueil ou l'employeur constitue une preuve de moyens de subsistance suffisants dans le chef du ressortissant de pays tiers pris en charge au sens de l'article 61/13/23, § 1^{er}, 2°, de la loi uniquement si elle est acceptée par le ministre ou son délégué.

De beslissing wordt getroffen, rekening houdend met het geheel van de elementen van het dossier, waaronder het aantal stagiairs waarvoor de werkgever of gastentiteit zich reeds garant heeft gesteld.

Art. 105/96. §1. Wanneer de onderdaan van een derde land door de bevoegde regionale overheid tot arbeid wordt toegelaten en in toepassing van artikel 61/13/23, § 1, van de wet tot verblijf gemachtigd wordt, betekent de Minister of zijn gemachtigde hem deze beslissing door middel van het document overeenkomstig het model in bijlage 46.

§ 2. Overeenkomstig artikel 53, § 1, van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 en artikel 61/13/24, tweede lid, van de wet, stemt de duur van de machtiging tot verblijf overeen met de duur van de toelating tot arbeid.

§3. De Minister of zijn gemachtigde stuurt een kopie van het document overeenkomstig het model in bijlage 46, dat overeenkomstig het paragraaf 1 aan hem betekend werd, naar de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of plaats van ophoud in het buitenland, met het oog op de afgifte van het visum dat vereist is voor zijn binnenkomst met de vermelding "stagiair".

Art. 105/97. §1. De onderdaan van een derde land vraagt de toekenning van een visum lang verblijf aan bij de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of plaats van ophoud in het buitenland.

De post geeft onverwijld een visum lang verblijf aan hem af, na voorlegging van zijn paspoort of de daarmee gelijkgestelde reistitel, overeenkomstig artikel 6, § 1, a), van de Schengengrenscodes, en van het document overeenkomstig het model in bijlage 46, dat aan hem betekend werd.

§2. Overeenkomstig artikel 12, vierde lid, van de wet, begeeft de onderdaan van een derde land aan wie overeenkomstig paragraaf 1, een visum lang verblijf werd afgegeven, zich binnen acht werkdagen na zijn binnenkomst naar het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor stagiair.

De in artikel 61/13/18, § 3, tweede lid van de wet, bedoelde persoon meldt zich aan bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor stagiair met het in het artikel 105/96, § 1 bedoelde document.

In afwachting van de uitvoering van de controle van de verblijfplaats en de afgifte van de vergunning voor stagiair, geeft de burgemeester of zijn gemachtigde onmiddellijk een voorlopig verblijfsdocument overeenkomstig het model in bijlage 49, af aan de betrokkene.

Het document is vijftien dagen geldig en kan iedere keer met dezelfde duur verlengd worden, totdat de vergunning wordt afgegeven.

Art. 105/98. De beslissing tot weigering van verblijf wordt door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 48 aan de onderdaan van een derde land betekend.

Afdeling 2. Vernieuwing en einde van het verblijf

Art. 105/99. De bepalingen van deze afdeling zijn van toepassing op de onderdanen van derde landen die gemachtigd zijn om gedurende meer dan negentig dagen op het grondgebied te verblijven, in de hoedanigheid stagiair overeenkomstig artikel 61/13/23, § 1, van de wet, die zijn verblijf in deze hoedanigheid wil voortzetten.

Art. 105/100. Naast de in artikel 61/13/23, § 1, van de wet, vermelde documenten, wordt een kopie van de geldige vergunning voor een stagiair die het verblijf van de betrokkene dekt, toegevoegd aan de aanvraag voor vernieuwing bedoeld in artikel 61/13/20 van de wet.

Het bewijs van de voorwaarde inzake de garantstelling, zoals bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 2° en 3° van de wet dient te voldoen aan art. 105/94, § 2.

Het bewijs van de voorwaarde inzake de passende huisvesting, zoals bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 4° van de wet, dient te voldoen aan artikel 105/94, § 3.

Het bewijs van de voorwaarde inzake de verbintenis tot financiële aansprakelijkheid zoals bedoeld in artikel 61/13/23, § 1, 8° van de wet, dient te voldoen aan artikel 105/94, § 5.

Art. 105/101. Wanneer de onderdaan van een derde land toegelaten wordt om verder te werken door de bevoegde regionale overheid en na voorlegging van de documenten vermeld in artikel 105/100, in toepassing van artikel 61/13/23 van de wet, gemachtigd wordt om verder op het grondgebied te verblijven, wordt deze beslissing door de Minister of zijn gemachtigde, door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 46, aan hem betekend.

La décision est prise en tenant compte de l'ensemble des éléments du dossier, y compris le nombre de stagiaires que l'employeur ou l'entité d'accueil s'est déjà engagé à prendre en charge.

Art. 105/96. § 1^{er}. Lorsque le ressortissant de pays tiers est autorisé au travail par l'autorité régionale compétente et au séjour en application de l'article 61/13/23, § 1^{er}, de la loi, le ministre ou son délégué lui notifie cette décision au moyen d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe 46.

§ 2. Conformément à l'article 53, § 1, de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 et à l'article 61/13/24, alinéa 2, de la loi, la durée de l'autorisation de séjour correspond à la durée de l'autorisation de travail.

§ 3. Le ministre ou son délégué fait parvenir au poste diplomatique ou consulaire compétent pour son lieu de résidence ou de séjour à l'étranger une copie du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46, qui lui a été notifié conformément au paragraphe 1^{er}, en vue de la délivrance du visa requis pour son entrée, portant la mention « stagiaire ».

Art. 105/97. § 1^{er}. Le ressortissant d'un pays tiers sollicite l'octroi d'un visa long séjour auprès du poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.

Le poste lui délivre sans délai un visa de long séjour sur production de son passeport ou du titre de voyage en tenant lieu, conforme à l'article 6, § 1^{er}, a), du Code frontières Schengen et du document conforme au modèle figurant à l'annexe 46, qui lui a été notifié.

§ 2. Conformément à l'article 12, alinéa 4, de la loi, le ressortissant de pays tiers auquel un visa de long séjour a été délivré en vertu du paragraphe 1^{er} doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence dans les huit jours ouvrables suivant son entrée afin de s'inscrire au registre des étrangers et d'obtenir un permis pour stagiaire.

La personne visée à l'article 61/13/18, § 3, alinéa 2, de la loi doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence afin de s'inscrire au registre des étrangers et d'obtenir son permis pour stagiaire au moyen du document visé à l'article 105/96, § 1^{er}.

Dans l'attente de la réalisation du contrôle de résidence et de la délivrance du permis pour stagiaire, le bourgmestre ou son délégué délivre immédiatement à l'intéressé un document provisoire de séjour établi conformément au modèle figurant à l'annexe 49.

La durée de validité de ce document est de quarante—cinq jours et peut être prorogée par périodes successives pour une même durée jusqu'à la délivrance de ce permis.

Art. 105/98. La décision de refus de séjour est notifiée au ressortissant d'un pays tiers au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 48.

Section 2. Renouvellement et fin du séjour

Art. 105/99. Les dispositions de la présente section s'appliquent aux ressortissants de pays tiers autorisés à séjourner sur le territoire pendant plus de nonante jours en qualité de stagiaires conformément à l'article 61/13/23, § 1^{er}, de la loi et qui souhaitent poursuivre leur séjour en cette qualité.

Art. 105/100. Outre les documents visés à l'article 61/13/23, § 1^{er}, de la loi, une copie du permis pour stagiaire en cours de validité couvrant le séjour de l'intéressé est jointe à la demande de renouvellement visée à l'article 61/13/20 de la loi.

La preuve de la condition relative à l'engagement de prise en charge, telle que visée à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 2° et 3°, de la loi, doit être conforme à l'article 105/94, § 2.

La preuve de la condition d'hébergement approprié, visée à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 4°, de la loi, doit être conforme à l'article 105/94, § 3.

La preuve de la condition d'engagement par écrit à assumer la responsabilité financière, visée à l'article 61/13/23, § 1^{er}, 8°, de la loi, doit être conforme à l'article 105/94, § 5.

Art. 105/101. Si le ressortissant d'un pays tiers est autorisé par l'autorité régionale compétente à prolonger son travail et, sur présentation des documents visés à l'article 105/100, est autorisé à poursuivre son séjour sur le territoire en application de l'article 61/13/23 de la loi, le ministre ou son délégué lui notifie cette décision au moyen du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46.

Overeenkomstig artikel 53, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 en artikel 61/13/22, § 3 van de wet, stemt de duur van de machtiging tot verblijf overeen met de duur van de toelating tot arbeid.

De Minister of zijn gemachtigde stuurt een kopie van het in het eerste lid bedoelde document, opgemaakt overeenkomstig het model in bijlage 46, onverwijld naar het gemeentebestuur van de verblijfplaats, met het oog op de vernieuwing van de vergunning.

Wanneer de onderdaan van een derde land bedoeld in het eerste lid, zich aanmeldt bij het gemeentebestuur van zijn gewone verblijfplaats, vernieuwt de burgemeester of zijn gemachtigde de vergunning onverwijld, op verzoek van de betrokkene, na voorlegging van het document overeenkomstig het model in bijlage 46.

Art. 105/102. De beslissing tot weigering van vernieuwing wordt betekend door middel van het document overeenkomstig het model in bijlage 48 aan de onderdaan van een derde land.

Art. 105/103. Het in artikel 61/13/13, §5 van de wet, bedoelde document wordt opgemaakt overeenkomstig het model in bijlage 51.

Art. 105/104. De beslissing die een einde maakt aan het verblijf wordt betekend door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 52."

Art. 28. In titel II van hetzelfde besluit, wordt een hoofdstuk *Vocities* ingevoegd dat de artikelen 105/105 tot 105/111 bevat, luidende:

"HOOFDSTUK *Vocities*. — Vrijwilligers in het kader van Europees Vrijwilligerswerk

Toepassingsgebied

Art. 105/105. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de onderdanen van derde landen die verzoeken gemachtigd te worden of die gemachtigd zijn om meer dan negentig dagen op het grondgebied van het Rijk te verblijven in de hoedanigheid van vrijwilliger, overeenkomstig hoofdstuk VI ter van Titel II van de wet.

De algemene bepalingen van dit besluit zijn op hen van toepassing, tenzij de bepalingen van dit hoofdstuk daarvan afwijken.

Vergunning voor vrijwilliger

Art. 105/106. § 1. Onverminderd de gewestelijke of communautaire wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers bevat de verblijfsaanvraag bedoeld in artikel 61/13/31 van de wet, naast de in artikel 61/13/27, § 2 van de wet bedoelde documenten, op zijn minst de volgende inlichtingen:

1° de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor de verblijfplaats of de plaats van oponthoud in het buitenland van de betrokkene;

2° het elektronisch adres van de vrijwilliger en van de gastentiteit in België die de aanvraag indient.

De voorgelegde stukken dienen, indien zij in een andere taal dan één van de drie landstalen of het Engels zijn opgesteld, vergezeld te zijn van een gelegaliseerde vertaling in één van de drie landstalen of het Engels.

§ 2. Voor een verblijf in de hoedanigheid van vrijwilliger wordt het bewijs van de toereikende bestaansmiddelen die voor het verblijf in kwestie vereist zijn, in beginsel geleverd door middel van het voorleggen van het bewijs dat deze ten minste gelijk zijn aan het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 2°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en zoals geïndexeerd volgens artikel 15 van voormelde wet.

De beoordeling van het bewijs van toereikende bestaansmiddelen is gebaseerd op een individueel onderzoek van het geval waarbij rekening wordt gehouden met alle voorgelegde stukken.

De eventuele garantstelling door de gastentiteit bedoeld in artikel 61/13/31, § 1, 2° van de wet, moet voldoen aan de voorwaarden in artikel 105/107 en in overeenstemming zijn met het model van bijlage 32bis zijn.

De gastentiteit die de verbintenis tot garantstelling is aangegaan, is samen met de onderdaan van een derde land hoofdelijk aansprakelijk voor het betalen van diens kosten van verblijf, levensonderhoud en accommodatie.

§ 3. Het bewijs bedoeld in artikel 61/13/31, § 1, 4° van de wet, dat de onderdaan van een derde land tijdens het hele verblijf zal worden gehuisvest op een passende wijze dat voldoet aan de vereisten inzake veiligheid, gezondheid en woningkwaliteit zoals voorzien in de toepasselijke gewestelijke wetgeving, wordt door middel van een van volgende documenten geleverd:

1° een schriftelijke huisvestingsverklaring of;

Conformément à l'article 53, § 2, de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 et à l'article 61/13/22, § 3, de la loi, la durée de l'autorisation de séjour correspond à la durée de l'autorisation de travail.

Le ministre ou son délégué fait parvenir sans délai à l'administration communale du lieu de résidence une copie du document visé à l'alinéa 1^{er}, établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46, en vue du renouvellement du permis.

Lorsque le ressortissant de pays tiers visé au paragraphe 1^{er} se présente à l'administration communale de son lieu de résidence habituelle, le bourgmestre ou son délégué renouvelle, sans délai, le permis, à la demande de l'intéressé, sur présentation du document conforme au modèle de l'annexe 46.

Art. 105/102. La décision de refus du renouvellement est notifiée au ressortissant d'un pays tiers au moyen du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 48.

Art. 105/103. Le document visé à l'article 61/13/13, § 5, de la loi est établi conformément au modèle figurant à l'annexe 51.

Art. 105/104. La décision mettant fin au séjour est notifiée au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 52. »

Art. 28. Dans le Titre II du même arrêté, il est inséré un chapitre *Vocities*, comportant les articles 105/105 à 105/111, rédigés comme suit :

« CHAPITRE *Vocities*. — Volontaires dans le cadre du Service volontaire européen

Champ d'application

Art. 105/105. Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux ressortissants d'un pays tiers qui demandent à être autorisés ou qui sont autorisés à séjourner plus de nonante jours sur le territoire du Royaume en qualité de volontaires, conformément au chapitre VI ter du Titre II de la loi.

Les dispositions générales du présent arrêté leur sont applicables, sauf si les dispositions du présent chapitre y dérogent.

Permis pour volontaire

Art. 105/106. § 1^{er}. Sans préjudice de la législation régionale ou communautaire relative à l'occupation des travailleurs étrangers, la demande de séjour visée à l'article 61/13/31 de la loi contient, outre les documents visés à l'article 61/13/27, § 2, de la loi, au moins les informations suivantes :

1° le poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de la résidence ou du séjour à l'étranger de l'intéressé ;

2° l'adresse électronique du volontaire et de l'entité d'accueil en Belgique qui introduit la demande.

S'ils sont rédigés dans une autre langue qu'une des trois langues nationales ou l'anglais, les documents produits sont accompagnés d'une traduction légalisée vers l'une des trois langues nationales ou vers l'anglais.

§ 2. Pour un séjour en qualité de volontaire, la preuve qu'il dispose de moyens de subsistance suffisants pour le séjour en question est réclamée. Cette preuve est en principe fournie en produisant la preuve que ces moyens de subsistance sont au moins égaux au montant visé à l'article 14, § 1^{er}, 2°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, tel qu'indexé conformément à l'article 15 de ladite loi.

L'évaluation de la preuve des moyens de subsistance suffisants est fondée sur un examen individuel du cas d'espèce en tenant compte de tous les documents produits.

L'éventuelle prise en charge fournie par l'entité d'accueil visée à l'article 61/13/31, § 1^{er}, 2°, de la loi doit être conforme au modèle figurant à l'annexe 32bis.

L'entité d'accueil qui a pris l'engagement de prise en charge est solidairement responsable avec le ressortissant de pays tiers du paiement de ses frais de séjour, de subsistance et d'hébergement.

§ 3. La preuve visée à l'article 61/13/31, § 1^{er}, 4°, de la loi, que, pendant l'entièreté de son séjour, le ressortissant de pays tiers bénéficiera d'un hébergement approprié, conforme aux exigences de salubrité, de sécurité et d'habitabilité prévues par la législation régionale applicable, est apportée au moyen de l'un des documents suivants :

1° une déclaration écrite d'hébergement ou ;

2° een door de betrokkene onderschreven en geregistreerd huur- of onderhuurcontract of;

3° elk document dat uitgaat van een daartoe gemachtigde gerechtelijke of administratieve overheid en de passende wijze van huisvesting bewijst.

Het document bedoeld in het eerste lid, 1°, wordt gedateerd en ondertekend door de gastentiteit of een natuurlijke persoon die de Belgische nationaliteit bezit of die gemachtigd of toegelaten is tot een verblijf van onbepaalde duur in België.

De in het eerste lid bedoelde documenten vermelden het precieze adres van de huisvesting.

§ 4. In geval van verandering van huisvesting brengt de onderdaan van een derde land het gemeentebestuur daarvan schriftelijk op de hoogte. Ter staving van dit schriftelijk document voegt hij het bewijs van het feit dat de huisvesting voldoende is, overeenkomstig paragraaf 3, toe.

§ 5. De gastentiteit gaat de schriftelijke verbintenis tot financiële aansprakelijkheid aan en is samen met de onderdaan van een derde land hoofdelijk aansprakelijk voor het betalen van diens kosten van verblijf en terugreis, die uit overheidsmiddelen werden betaald in geval van onwettig verblijf.

De schriftelijke verbintenis tot financiële aansprakelijkheid neemt de vorm aan van het model dat de Minister of zijn gemachtigde ter beschikking stelt.

De procedure tot invordering van de kosten verloopt volgens de procedure uiteengezet in artikel 17/7 en 17.9 van dit besluit.

Art. 105/107. § 1. Bij de eventuele verbintenis tot garantstelling bedoeld in artikel 61/13/31, § 1, 2° van de wet, worden de volgende documenten eveneens overgemaakt bij de indiening van de aanvraag:

1° het bewijs dat de ondertekenende persoon over externe vertegenwoordigingsbevoegdheid beschikt en aldus de gastentiteit als rechtspersoon rechtsgeldig kan verbinden tot de garantstelling, ongeacht enige beperking op deze vertegenwoordigingsbevoegdheid;

2° het bewijs dat de rechtspersoon overeenkomstig paragraaf 2 over voldoende bestaansmiddelen beschikt om de vrijwilliger ten laste te nemen.

§ 2. De rechtspersoon die zich garant stelt wordt geacht over voldoende bestaansmiddelen te beschikken voor de ten laste genomen vrijwilliger, indien deze middelen ten minste gelijk zijn aan honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en zoals geïndexeerd volgens artikel 15 van voormelde wet.

§ 3. Indien de rechtspersoon zich enkel rechtsgeldig kan verbinden tot de garantstelling door middel van handtekening van meer dan één bestuurder, wordt per bestuurder een ingevulde verbintenis tot garantstelling overeenkomstig het model van de bijlage 32bis overgemaakt bij de indiening van de aanvraag. In voorkomend geval dienen de documenten bedoeld in § 1, 1° - 2° niet opnieuw toegevoegd te worden bij de bijlage 32bis.

§ 4. Het bewijs van voldoende bestaansmiddelen kan niet louter geleverd worden door de garantstelling opgesteld overeenkomstig het model van bijlage 32bis.

De eventuele garantstelling door de gastentiteit vormt slechts een bewijs van voldoende bestaansmiddelen in hoofde van de ten laste genomen onderdaan van een derde land in de zin van artikel 61/13/31, § 1, 2° van de wet indien deze aanvaard wordt door de Minister of zijn gemachtigde.

De beslissing wordt getroffen, rekening houdend met het geheel van de elementen van het dossier, waaronder het aantal vrijwilligers waarvoor de werkgever of gastentiteit zich reeds garant heeft gesteld.

Art. 105/108. §1. Wanneer de onderdaan van een derde land door de bevoegde regionale overheid tot arbeid wordt toegelaten en in toepassing van artikel 61/13/31, § 1, van de wet tot verblijf gemachtigd wordt, betekent de Minister of zijn gemachtigde hem deze beslissing door middel van het document overeenkomstig het model in bijlage 46.

§ 2. Overeenkomstig artikel 61 van het samenwerkingsakkoord van 6 december 2018 en artikel 61/13/32, tweede lid, van de wet, stemt de duur van de machtiging tot verblijf overeen met de duur van de toelating tot arbeid, rekening houdend met de maximumtermijn van 1 jaar.

2° un contrat de location ou de sous-location souscrit et enregistré par l'intéressé ou ;

3° tout document émanant d'une autorité judiciaire ou administrative habilitée à cette fin attestant de l'hébergement approprié.

Le document visé à l'alinéa 1^{er}, 1°, est daté et signé par l'entité d'accueil ou par une personne physique qui possède la nationalité belge ou qui est autorisée ou admise au séjour en Belgique pour une durée illimitée.

Les documents visés à l'alinéa 1^{er} indiquent l'adresse exacte du logement.

§ 4. En cas de changement de logement, le ressortissant de pays tiers en informe l'administration communale par écrit et joint à l'appui de cet écrit la preuve du caractère suffisant du logement, conformément au paragraphe 3.

§ 5. L'entité d'accueil s'engage par écrit à assumer la responsabilité financière et est solidairement responsable avec le ressortissant de pays tiers du paiement des frais liés à son séjour et à son retour, qui ont été supportés par des fonds publics en cas de séjour illégal.

L'engagement par écrit à assumer la responsabilité financière prend la forme du modèle fourni par le ministre ou son délégué

La procédure de recouvrement des frais suit la procédure prévue aux articles 17/7 et 17/9 de l'arrêté.

Art. 105/107. § 1^{er}. En cas d'éventuel engagement de prise en charge, visé à l'article 61/13/31, § 1^{er}, 2° de la loi, les documents suivants sont également joints à la demande :

1° la preuve que le signataire dispose du pouvoir de représentation externe et qu'il peut donc valablement engager l'entité d'accueil en tant que personne morale dans l'engagement de prise en charge, indépendamment de toute limitation de ce pouvoir de représentation ;

2° la preuve que la personne morale dispose de moyens de subsistance suffisants pour prendre en charge le volontaire conformément au paragraphe 2.

§ 2. La personne morale qui se porte garante est réputée disposer de moyens de subsistance suffisants pour le volontaire à charge, si ces moyens sont au moins égaux à cent vingt pour cent du montant visé à l'article 14, § 1^{er}, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et indexé conformément à l'article 15 de ladite loi.

§ 3. Si la personne morale ne peut valablement s'engager à la prise en charge qu'au moyen de la signature de plusieurs administrateurs, un engagement de prise en charge dûment rempli, conforme au modèle de l'annexe 32 bis, est transmis pour chaque administrateur au moment de l'introduction de la demande. Le cas échéant, les documents visés au § 1^{er}, 1° à 2° ne doivent pas être ajoutés de nouveau à l'annexe 32bis.

§ 4. La preuve de moyens de subsistance suffisants ne peut être apportée uniquement au moyen de l'engagement de prise en charge établi conformément au modèle de l'annexe 32 bis.

L'éventuel engagement de prise en charge par l'entité d'accueil constitue une preuve de moyens de subsistance suffisants dans le chef du ressortissant de pays tiers pris en charge au sens de l'article 61/13/31, § 1^{er}, 2°, de la loi uniquement si elle est acceptée par le ministre ou son délégué.

La décision est prise en tenant compte de l'ensemble des éléments du dossier, y compris le nombre de volontaires que l'entité d'accueil s'est déjà engagé à prendre en charge.

Art. 105/108. § 1^{er}. Lorsque le ressortissant de pays tiers est autorisé au travail par l'autorité régionale compétente et au séjour en application de l'article 61/13/31, § 1^{er}, de la loi, le ministre ou son délégué lui notifie cette décision au moyen d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe 46.

§ 2. Conformément à l'article 61 de l'accord de coopération du 6 décembre 2018 et à l'article 61/13/32, alinéa 2, de la loi, la durée de l'autorisation de séjour correspond à la durée de l'autorisation de travail, en tenant compte de la période maximale fixée à 1 an.

§ 3. De Minister of zijn gemachtigde stuurt een kopie van het document overeenkomstig het model in bijlage 46, dat overeenkomstig het paragraaf 1 aan hem betekend werd, naar de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of plaats van oponthoud in het buitenland, met het oog op de afgifte van het visum dat vereist is voor zijn binnenkomst met de vermelding "vrijwilliger".

Art. 105/109. § 1. De onderdaan van een derde land vraagt de toekenning van een visum lang verblijf aan bij de diplomatieke of consulaire post die bevoegd is voor zijn verblijfplaats of plaats van oponthoud in het buitenland.

De post geeft onverwijld een visum lang verblijf aan hem af, na voorlegging van zijn paspoort of de daarmee gelijkgestelde reistitel, overeenkomstig artikel 6, § 1, a), van de Schengengrenscodes, en van het document overeenkomstig het model in bijlage 46, dat aan hem betekend werd.

§2. Overeenkomstig artikel 12, vierde lid, van de wet, begeeft de onderdaan van een derde land aan wie overeenkomstig paragraaf 1, een visum lang verblijf werd afgegeven, zich binnen acht werkdagen na zijn binnenkomst naar het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor vrijwilliger.

De in artikel 61/13/27, § 3, tweede lid van de wet, bedoelde persoon meldt zich aan bij het gemeentebestuur van zijn verblijfplaats, met het oog op zijn inschrijving in het vreemdelingenregister en de afgifte van zijn vergunning voor vrijwilliger met het in het artikel 105/108, § 1 bedoelde document.

In afwachting van de uitvoering van de controle van de verblijfplaats en de afgifte van de vergunning voor een vrijwilliger, geeft de burgemeester of zijn gemachtigde onmiddellijk een voorlopig verblijfsdocument overeenkomstig het model in bijlage 49, af aan de betrokkene.

Het document is vijftien dagen geldig en kan iedere keer met dezelfde duur verlengd worden, totdat de vergunning wordt afgegeven.

Art. 105/110. De beslissing tot weigering van verblijf wordt door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 48 aan de onderdaan van een derde land betekend.

Art. 105/111. De beslissing die een einde maakt aan het verblijf wordt betekend door middel van een document overeenkomstig het model in bijlage 52."

Art. 29. Bijlage 15 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit 13 oktober 2021, wordt vervangen door bijlage 1 gevoegd bij dit besluit.

Art. 30. Bijlage 15quinquies van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 2 gevoegd bij dit besluit.

Art. 31. Bijlage 29 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit 13 oktober 2021, wordt vervangen door bijlage 3 gevoegd bij dit besluit.

Art. 32. Bijlage 32 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit 13 oktober 2021, wordt vervangen door bijlage 4 gevoegd bij dit besluit.

Art. 33. In hetzelfde besluit wordt een bijlage 32bis, die als bijlage 5 bij dit besluit is gevoegd, ingevoegd.

Art. 34. Bijlage 33ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit 13 oktober 2021, wordt vervangen door bijlage 6 gevoegd bij dit besluit.

Art. 35. Bijlage 33quater van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit 31 oktober 2021, wordt vervangen door bijlage 7 gevoegd bij dit besluit.

Art. 36. Bijlage 43 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 8 gevoegd bij dit besluit.

Art. 37. Bijlage 43bis van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 9 gevoegd bij dit besluit.

Art. 38. Bijlage 46 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 10 gevoegd bij dit besluit.

Art. 39. Bijlage 49 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 11 gevoegd bij dit besluit.

§ 3. Le ministre ou son délégué fait parvenir au poste diplomatique ou consulaire compétent pour son lieu de résidence ou de séjour à l'étranger une copie du document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 46, qui lui a été notifié conformément au paragraphe 1^{er}, en vue de la délivrance du visa requis pour son entrée, portant la mention « volontaire ».

Art. 105/109. § 1^{er}. Le ressortissant d'un pays tiers sollicite l'octroi d'un visa long séjour auprès du poste diplomatique ou consulaire compétent pour le lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.

Le poste lui délivre sans délai un visa de long séjour sur production de son passeport ou du titre de voyage en tenant lieu, conforme à l'article 6, § 1^{er}, a), du Code frontières Schengen et du document conforme au modèle figurant à l'annexe 46, qui lui a été notifié.

§ 2. Conformément à l'article 12, alinéa 4, de la loi, le ressortissant de pays tiers auquel un visa de long séjour a été délivré en vertu du paragraphe 1^{er} doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence dans les huit jours ouvrables suivant son entrée afin de s'inscrire au registre des étrangers et d'obtenir un permis pour volontaire.

La personne visée à l'article 61/13/27, § 3, alinéa 2, de la loi doit se présenter à l'administration communale de son lieu de résidence afin de s'inscrire au registre des étrangers et d'obtenir son permis pour volontaire au moyen du document visé à l'article 105/108, § 1^{er}.

Dans l'attente de la réalisation du contrôle de résidence et de la délivrance du permis pour volontaire, le bourgmestre ou son délégué délivre immédiatement à l'intéressé un document provisoire de séjour établi conformément au modèle figurant à l'annexe 49.

La durée de validité de ce document est de quarante—cinq jours et peut être prorogée par périodes successives pour une même durée jusqu'à la délivrance de ce permis.

Art. 105/110. La décision de refus de séjour est notifiée au ressortissant d'un pays tiers au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 48.

Art. 105/111. La décision mettant fin au séjour est notifiée au moyen d'un document établi conformément au modèle figurant à l'annexe 52."

Art. 29. L'annexe 15 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 13 octobre 2021, est remplacée par l'annexe 1 jointe au présent arrêté.

Art. 30. L'annexe 15quinquies du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 2 jointe au présent arrêté.

Art. 31. L'annexe 29 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 13 octobre 2021, est remplacée par l'annexe 3 jointe au présent arrêté.

Art. 32. L'annexe 32 du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 13 octobre 2021, est remplacée par l'annexe 4 jointe au présent arrêté.

Art. 33. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 32bis qui est jointe en annexe 5 au présent arrêté.

Art. 34. L'annexe 33ter du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 13 octobre 2021, est remplacée par l'annexe 6 jointe au présent arrêté.

Art. 35. L'annexe 33quater du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 31 octobre 2021, est remplacée par l'annexe 7 jointe au présent arrêté.

Art. 36. L'annexe 43 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 8 jointe au présent arrêté.

Art. 37. L'annexe 43bis du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 9 jointe au présent arrêté.

Art. 38. L'annexe 46 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 10 jointe au présent arrêté.

Art. 39. L'annexe 49 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 11 jointe au présent arrêté.

Art. 40. Bijlage 51 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 juni 2019, wordt vervangen door bijlage 12 gevoegd bij dit besluit.

Art. 41. Bijlage 52 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 13 gevoegd bij dit besluit.

Art. 42. In hetzelfde besluit wordt een bijlage 62, die als bijlage 14 bij dit besluit is gevoegd, ingevoegd.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

Art. 43. Hoofdstuk Vsexies genaamd “onderzoekers”, met uitzondering van de bepalingen met betrekking tot het verblijf na voltooiing van het onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten vervat in onderafdeling 4, alsook de bepalingen uit de artikelen 1 tot 11 van dit besluit met betrekking tot deze categorie van vreemdelingen treden in werking op 1 maart 2023.

De Hoofdstukken Vsepties genaamd “Stagiairs” en Vocties genaamd “Vrijwilligers in het kader van Europees Vrijwilligerswerk” en de bepalingen met betrekking tot het verblijf na voltooiing van het onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten vervat in onderafdeling 4 van hoofdstuk Vsexies, en de bepalingen uit de artikelen 1 tot 11 van dit besluit met betrekking tot deze categorie van vreemdelingen treden in werking op 1 januari 2023.

Art. 44. De minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 november 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
N. DE MOOR

Art. 40. L'annexe 51 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 6 juin 2019 est remplacée par l'annexe 12 jointe au présent arrêté.

Art. 41. L'annexe 52 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 13 jointe au présent arrêté.

Art. 42. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 62, qui est jointe en annexe 14 au présent arrêté.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 43. Le chapitre Vsexies intitulé « chercheurs », à l'exception des dispositions relatives au séjour après l'achèvement des recherches en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise contenues dans la sous-section 4, ainsi que les dispositions des articles 1 à 11 du présent arrêté qui concernent cette catégorie d'étrangers entrent en vigueur le 1^{er} mars 2023.

Les chapitres Vsepties intitulé “Stagiaires” et Vocties appelés “Volontaires dans le cadre du Service volontaire européen” et les dispositions relatives au séjour après l'achèvement des recherches en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise contenues dans la sous-section 4 du chapitre Vsexies, ainsi que les dispositions des articles 1 à 11 du présent arrêté qui concernent cette catégorie d'étrangers, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

Art. 44. Le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 novembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN

La Secrétaire à l'Asile et la Migration,
N. DE MOOR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2022/42417]

12 OKTOBER 2022. — Ministerieel besluit tot bepaling van de inwerkingtreding van de code 5.1.6. en 5.1.7. die kunnen worden geregistreerd in het informatietype 202, verbonden met het wettelijk informatiegegeven betreffende de verblijfssituatie van de vreemdelingen die in de bevolkingsregisters zijn ingeschreven

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 2021 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot bepaling van de informatietypes, verbonden met de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, artikel 2;

Overwegende dat artikel 25 van de richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten, wat het verblijf in de hoedanigheid van student die zijn diploma behaald heeft en werk zoekt of een bedrijf opricht, betreft, omgezet werd door de wet van 11 juli 2021 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studenten, en het koninklijk besluit van 13 oktober 2021 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studenten;

Overwegende dat de wet van 11 juli 2021 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studenten, op 15 augustus 2021 in werking is getreden;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2022/42417]

12 OCTOBRE 2022. — Arrêté ministériel déterminant l'entrée en vigueur des codes 5.1.6. et 5.1.7. pouvant être enregistrés dans le type d'information 202 associé à l'information légale relative à la situation de séjour des étrangers inscrits dans les registres de la population

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Vu l'arrêté royal du 21 mai 2021 modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 2006 déterminant les types d'information associés aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, l'article 2 ;

Considérant que l'article 25, de la directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programme d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair a été transposée, en ce qui concerne le séjour en qualité d'étudiant ayant obtenu son diplôme et cherchant un emploi ou créant une entreprise, par la loi du 11 juillet 2021 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants et l'arrêté royal du 13 octobre 2021 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants ;

Considérant que la loi du 11 juillet 2021 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants est entrée en vigueur en date du 15 août 2021 ;